

# Los 28 Sobrevivientes de la Tragedia Naval



LUIS ALBERTO CARDENAS



Sargento ELEUTERIO LOBOS VENEGAS



Sargento REINALDO MARTINEZ RAMOS



Sargento CARLOS VERGARA VERA



Sargento JUAN VALDES



Sargento HUGO LOPEZ ALAMOS



Cabo ANTONIO ITURRA



Cabo CORNELIO ANDRADES VEGAS



Cabo HERNAN SANTANDER CASANOVA



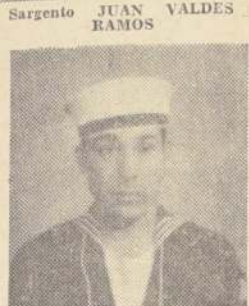
Cabo ARNALDO ACUNA



Cabo JUAN ESPINOZA MONTIEL



Cabo JUAN CANALES RETAMALES



Cabo LUIS ALARCON



Cabo VICTOR MUÑOZ OSSES



Cabo LUIS BRAVO GALLARDO



Cabo SAMUEL SUAZO GUZMAN



Cabo VICTOR JAQUE



Cabo JOSE ESPINOZA JARA



Cabo LUIS VARGAS



JUAN EMETERIO ZAMORANO



Marinero MIGUEL SOLIS SAAVEDRA



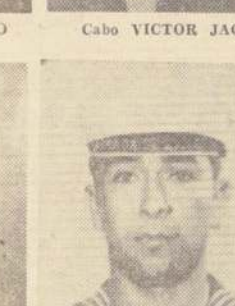
Marinero LUIS GODINEZ MUÑOZ



Marinero BERNARDO ALFARO ROJAS



Cabo OSVALDO CALDERON MANCILLA



Marinero AROLD VALENZUELA MORALES



Marinero PEDRO ALARCON



Marinero ANGEL OLIVARES CHIPANA

## LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — MARTES 17 DE AGOSTO 1965 — Precio: F\$ 0,20 — Edic. Aérea: F\$ 0,25 — N.º 17.422

Edición de 32 páginas — En dos secciones  
Crónica, Págs. 1 a 3    Deportes, Págs. 21 a 24  
y    6 a 10    Hipica    25  
Redacción    4    Lotería    26  
Política    5    Provincias    27  
COPEC    11    Económicos    28  
Gremios    12    Social    29  
Cámara    13 a 18    Teatros    31  
Cables    19 y 20    Comercio    32

# Por Aire, Mar y Tierra Rescatan a los 28 Sobrevivientes de Escampavía "Janequeo"

Los cabos Víctor Jaque Chapa y Osvaldo Calderón y el marinero Armando Valenzuela, fueron los tres primeros tripulantes rescatados por helicópteros de la Marina. El destructor "Williams" y el crucero "O'Higgins", además de

otras naves, se encuentran en la zona del accidente para prestar auxilio a los naufragos. Angustiosa espera de los familiares de las víctimas en las oficinas de la Armada Nacional.— Los salvados están socorridos en la playa.

(INFORMACION PAGINA 2.)

## Mineros de Las Condes Rescatan los Cuerpos de sus Camaradas



LA PENOSA Y DRAMATICA labor de rescate de las víctimas que perecieron al ser sepultadas por la nieve al caer un rodado cerca del mineral "La

Disputada", de Las Condes, se inició ayer. Dos de los cadáveres ya fueron arrancados de las entrañas de la nieve. Esta labor la están cumpliendo los

propios camaradas de las víctimas. EL GRABADO muestra cómo los mineros conducen los cuerpos sin vida de dos de sus compañeros cuan-

do avanzan desafiando la cordillera en el lugar denominado La Planchada (Foto de Carlos Tapia, reportero gráfico de LA NACION) (Inf. pag. 8.)



Por medio de helicópteros fueron llevados hasta el Hospital de Puerto Montt, el marinero Armando Valenzuela Moraga y los cabos Víctor Jaque Chapa y



# Ansiedad y Lágrimas en el Drama de la "Janequeo"

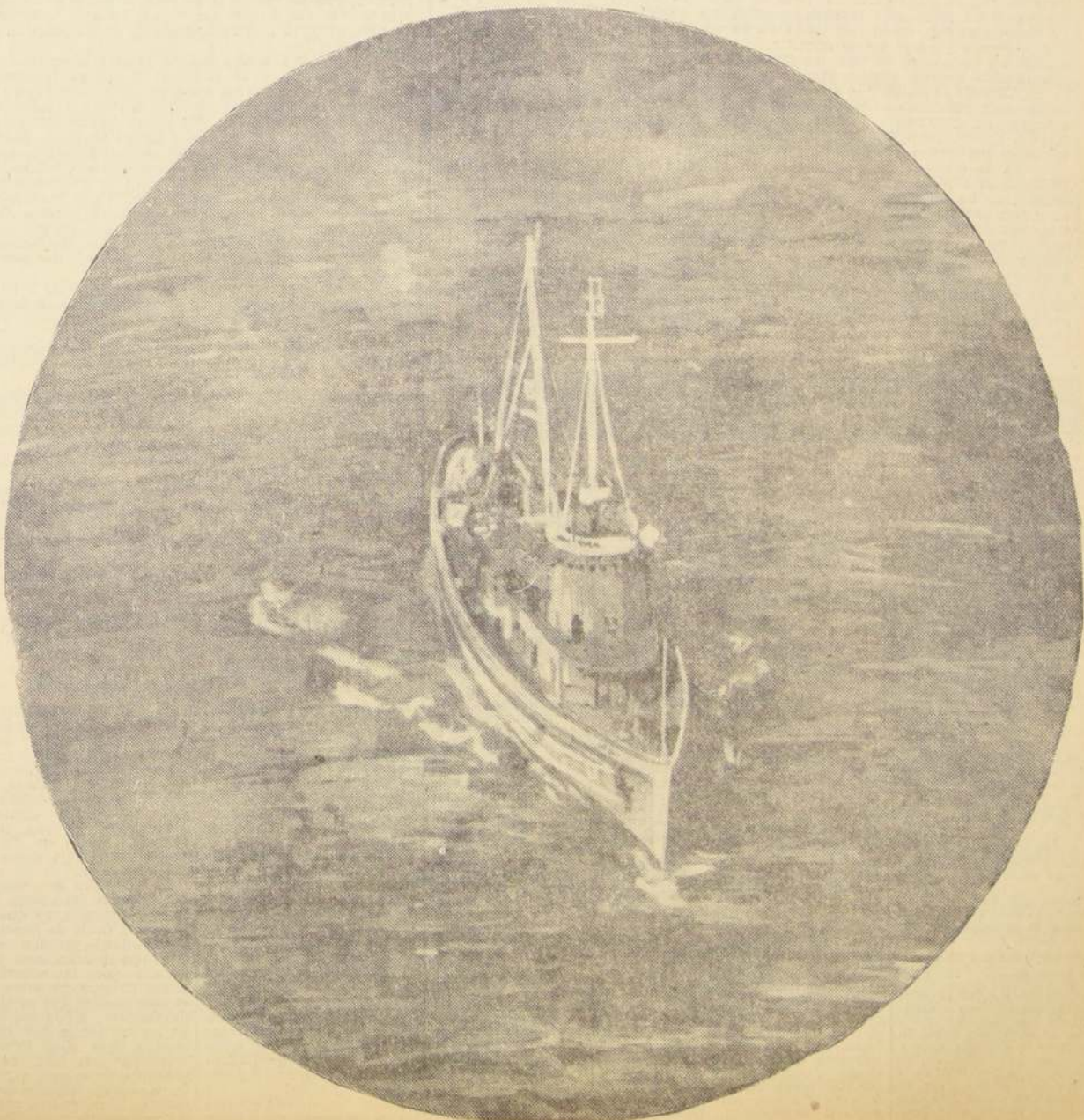
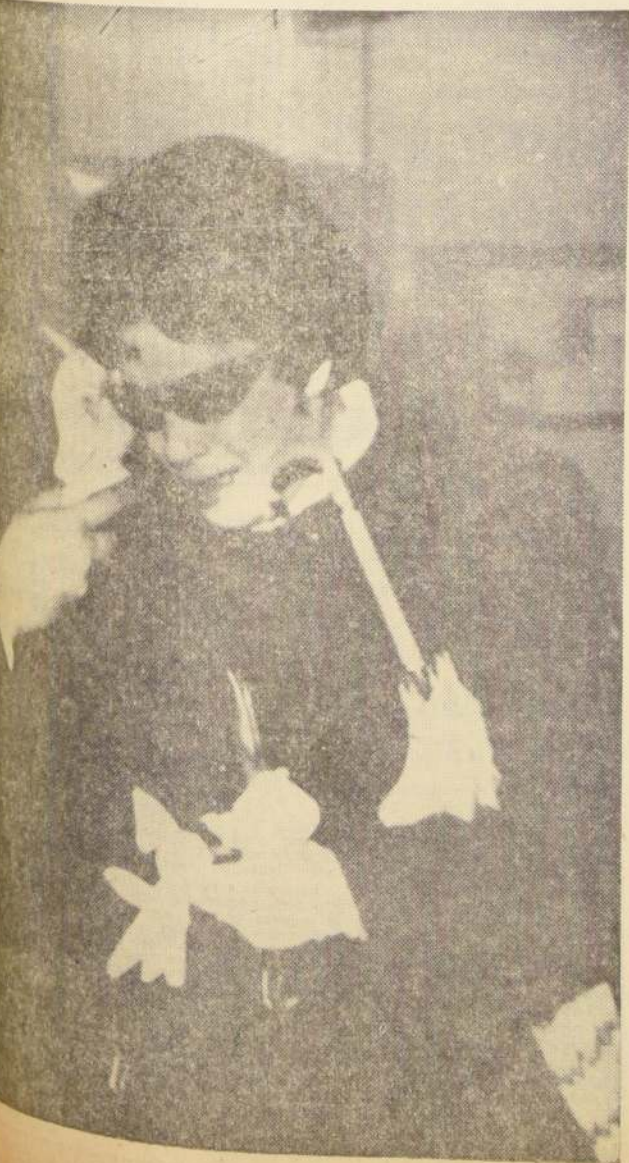
EL HIJO QUE CUMPLIO SU SUEÑO



Entre sollozos, Petronila Armijo vda. de Godoy, exhibe a LA NACION las fotografías que recuerdan al hijo desaparecido en el naufragio de la "Janequeo". EN EL GRABADO SUPERIOR, DERECHA, el marino William Nelson Godoy Arce, que cumplió su sueño de niño: ser marino. GRABADO.

A LA IZQUIERDA, el llanto incontinente de una novia que no vio en la lista de los sobrevivientes al ser amado. Escenas como éstas fueron frecuentes en la Subsecretaría de Marina del Ministerio de Defensa Nacional. (INFORM. EN PAG. 2.)

LLORA AL NOVIO PERDIDO









# Reformas Constitucionales serán despachadas por la Cámara en dos días continuados de sesiones

El estudio en general se iniciará mañana y se votará al día siguiente, después de las 19 horas. La iniciativa, que es la reforma más profunda que se ha hecho a la Carta Fundamental, será remitida luego a comisiones para un segundo informe. Los diputados aprobarán las modificaciones en particular los días 1º y 2 de septiembre. Este proyecto del Ejecutivo permitirá perfeccionar nuestro sistema democrático y dará al Estado los medios necesarios para solucionar los problemas que afectan a Chile.

Los días miércoles y jueves de esta semana serán dedicados a la despachada en general de las reformas constitucionales que estudia la Cámara de Diputados. El acuerdo se tomó ayer, en sesión de los comités parlamentarios. Entre mañana y pasado mañana, la Cámara celebrará reuniones especiales, destinadas a discutir las reformas que el Ejecutivo ha presentado.

Las reuniones se efectuarán de 15 a 19 horas, y de 19.30 a 24 horas, cada día. Los comités dispondrán de dos horas cada uno para referirse a la materia, y no se podrá votar en sesión antes de las 19 horas del jueves.

Aprobado en general, el proyecto vuelve a Comisiones. El segundo informe. Después será enviado a la Sala, para la votación en particular los días miércoles y jueves de la semana que comienza el 22 de agosto. El voto en particular, se requiere, por mandato constitucional, el voto de la mayoría de los diputados "en ejercicio".

El proyecto de Reforma Constitucional es el quinto que se presenta a la Cámara de Diputados. Constituye la reforma más profunda de ella, pues las anteriores modificaciones sólo afectaron aspectos muy determinados. Al presente, el informe de la Comisión de Constitución, Lecciones y Justicia, señala que la reforma que se propone constituye una revisión más profunda de nuestro texto constitucional, y está inspirada en dos ideas fundamentales: la de fortalecer el sistema democrático, y la de otorgar al Estado los medios necesarios para solucionar los problemas políticos, sociales y económicos del país.

En el primer aspecto se comprende la incorporación de los derechos sociales de los trabajadores, el derecho de huelga, la autorización para constituir organismos de defensa entre los pueblos latinoamericanos, que permitan su integración económica.

En el segundo aspecto, se trata de otorgar al Estado los medios necesarios para abordar con éxito los problemas políticos, sociales y económicos, que afectan al país.

La exposición general de las indicaciones al proyecto del cobre —que hoy el Gobierno al Senado— hizo el Ministro de Minería, Eduardo Frei, ante las Comisiones Unidas de la Cámara Alta. A la sala de la reunión los señadores dieron la versión de lo manifestado por el Ministro.

El senador demócrata cristiano Ignacio Palma manifestó lo siguiente: "El Ejecutivo ha presentado por intermedio del Ministro de Minería algunas indicaciones modificatorias de su primitivo proyecto, con el objeto de sincronizarlo más con la ley 11.828."

A continuación Palma indicó que en el fondo todas las disposiciones presentadas por el Ejecutivo, en forma detallada están contenidas en el proyecto que fue aprobado por la Cámara de Diputados.

El Ejecutivo enviará hoy a mediodía las indicaciones que presentará al primitivo proyecto sobre el cobre.

Asimismo, se anunció que el Ejecutivo enviará hoy a mediodía las indicaciones que presentará al primitivo proyecto sobre el cobre.

La Comisión de la Cámara de Diputados, que investiga el Plan Camelot, elaborará un Estatuto sobre las investigaciones sociológicas en el país. El presidente de la Comisión, Andrés Aylwin, declaró ayer que "estamos estudiando una serie de normas que servirán para elaborar un estatuto de investigación social y que, al mismo tiempo, servirán para que se castiguen a los falsos sociólogos, que efectúan encuestas e investigaciones".

Durante cuatro horas sesión ayer la Comisión Investigadora del Plan Camelot, a la que asistió el sociólogo, padre Roger Veckemans. Este dio una amplia disertación sobre las actividades y desarrollo de las investigaciones sociológicas en el país, y en el extranjero. Según informaron el diputado Luis Mañá y el secretario de la Comisión, el padre Veckemans fue consultado por los parlamentarios sobre diversos aspectos del Plan Camelot. Manifestó Veckemans que, a pesar de no conocer a fondo, le estimaba pernicioso, por el hecho de estar financiando por autoridades de un ejército extranjero.

Al retirarse de la sesión se le entregó el informe sobre el Plan Camelot. Veckemans contestará por escrito su parecer al respecto.

Los Secretarios de Estado dispondrán de todo el tiempo necesario para que hagan sus exposiciones y para que respondan las preguntas de los parlamentarios. Estos últimos dispondrán de media hora por cada comité.

La Cámara de Diputados rendirá en la tarde de hoy homenaje a las víctimas de la tragedia de la escampavía "Janequeo", la más grave de los últimos 37 años. Todos los comités parlamentarios serán representados en los discursos que pronunciarán los diputados.

Agregó el parlamentario que hay acuerdo de los Comités parlamentarios para aprobar rápidamente la iniciativa legal.

En primer término, las enmiendas que se consultan en relación con el proceso de generación de la ley, que entregan al Poder Ejecutivo la iniciativa para promover proyectos de ley sobre todas aquellas materias que tienen incidencia fundamental en los planes económicos y sociales, y que requieren de un control estricto para conseguir la finalidad perseguida. Complementan esta idea la práctica en cuanto al otorgamiento de facultades extraordinarias al Poder Ejecutivo. Dentro de este mismo rubro, corresponde mencionar las enmiendas relativas a la garantía del derecho de propiedad, que tienden, por una parte, a permitir una Reforma Agraria con el propósito de distribuir mejor la propiedad agrícola, de manera que se consiga el pleno abastecimiento de la población en materia

de alimentos, y es posible, exportar excedentes. Asimismo, se procura, mediante ella someter al derecho de propiedad en un mayor grado al bien común, con miras a la remediación de las ciudades y a la ejecución de un plan habitacional armónico, que logre la realización de todas aquellas obras que la ciencia urbanística moderna aconseja.

Otro aspecto de esta Reforma Constitucional comprende la creación y perfeccionamiento de algunas instituciones políticas, dentro de la Carta Fundamental. En este orden de materias corresponde referirse, en primer término, al establecimiento del Tribunal Constitucional, institución que tiene como objetivo fundamental resguardar la supremacía constitucional en nuestro orden jurídico.

El Tribunal Calificador de Elecciones se mantiene, y sólo se le han introducido enmiendas que tienden a per-

feccionarlo, acogiendo aquellas modificaciones que la experiencia de su funcionamiento aconseja adoptar.

La facultad fiscalizadora, que constitucionalmente compete a la Cámara de Diputados, ha sido fortalecida, principalmente, a través de la ampliación del juicio político respecto de los ejecutivos responsables de la dirección de los organismos funcionalmente descentralizados de la Administración del Estado, cuya importancia está demostrada por el hecho de que, aproximadamente, un treinta y cinco por ciento de los recursos públicos se invierten a través de ellos.

Las Comisiones Investigadoras Parlamentarias, cuya importancia en el ejercicio de la facultad fiscalizadora de la Cámara de Diputados se acentúa cada día más, han sido reconocidas en una norma constitucional, dejando entregada a la ley la reglamentación del imperio de que estarán investidas, y, en general, sus atribuciones.

Otro aspecto que comprende esta revisión del texto constitucional es el que dice relación con un conjunto de normas que procuran una mayor dignificación de la función parlamentaria, y, a la vez, una mayor eficacia en el proceso de formación de la ley.

En este orden de ideas se consultan la extensión de las causas de incompatibilidad y de cesación en sus cargos de los parlamentarios, con el propósito fundamental de revestir la función parlamentaria de la independencia y dignidad que le son inherentes. La dieta de los parlamentarios se regula en base a un mecanismo de carácter permanente, que procura un reajuste automático de estas remuneraciones, lo que evitará en el futuro la dictación de leyes especiales sobre el particular.

En cuanto al proceso de formación de las leyes, se consultan algunas normas que permiten entregar la discusión y aprobación en particular de los proyectos a las Comisiones, omitiéndose, en consecuencia, la discusión y votación en la Sala; pero, otorgando, al mismo tiempo, los resguardos necesarios, para que, en determinadas condiciones, la Sala recupere la facultad de discutirlos y de aprobarlos en particular.

## Gobierno envía hoy indicaciones al proyecto sobre la minería del cobre

MINISTRO DE MINERÍA DIO A CONOCER ASPECTOS GENERALES DE ELLAS A LAS COMISIONES UNIDAS DE HACIENDA Y MINERIA DEL SENADO

La exposición general de las indicaciones al proyecto del cobre —que hoy el Gobierno al Senado— hizo el Ministro de Minería, Eduardo Frei, ante las Comisiones Unidas de la Cámara Alta. A la sala de la reunión los señadores dieron la versión de lo manifestado por el Ministro.

El senador demócrata cristiano Ignacio Palma manifestó lo siguiente: "El Ejecutivo ha presentado por intermedio del Ministro de Minería algunas indicaciones modificatorias de su primitivo proyecto, con el objeto de sincronizarlo más con la ley 11.828."

A continuación Palma indicó que en el fondo todas las disposiciones presentadas por el Ejecutivo, en forma detallada están contenidas en el proyecto que fue aprobado por la Cámara de Diputados.

El Ejecutivo enviará hoy a mediodía las indicaciones que presentará al primitivo proyecto sobre el cobre.

Asimismo, se anunció que el Ejecutivo enviará hoy a mediodía las indicaciones que presentará al primitivo proyecto sobre el cobre.

La Comisión de la Cámara de Diputados, que investiga el Plan Camelot, elaborará un Estatuto sobre las investigaciones sociológicas en el país. El presidente de la Comisión, Andrés Aylwin, declaró ayer que "estamos estudiando una serie de normas que servirán para elaborar un estatuto de investigación social y que, al mismo tiempo, servirán para que se castiguen a los falsos sociólogos, que efectúan encuestas e investigaciones".

Durante cuatro horas sesión ayer la Comisión Investigadora del Plan Camelot, a la que asistió el sociólogo, padre Roger Veckemans. Este dio una amplia disertación sobre las actividades y desarrollo de las investigaciones sociológicas en el país, y en el extranjero. Según informaron el diputado Luis Mañá y el secretario de la Comisión, el padre Veckemans fue consultado por los parlamentarios sobre diversos aspectos del Plan Camelot. Manifestó Veckemans que, a pesar de no conocer a fondo, le estimaba pernicioso, por el hecho de estar financiando por autoridades de un ejército extranjero.

Al retirarse de la sesión se le entregó el informe sobre el Plan Camelot. Veckemans contestará por escrito su parecer al respecto.

Los Secretarios de Estado dispondrán de todo el tiempo necesario para que hagan sus exposiciones y para que respondan las preguntas de los parlamentarios. Estos últimos dispondrán de media hora por cada comité.

La Cámara de Diputados rendirá en la tarde de hoy homenaje a las víctimas de la tragedia de la escampavía "Janequeo", la más grave de los últimos 37 años. Todos los comités parlamentarios serán representados en los discursos que pronunciarán los diputados.

Agregó el parlamentario que hay acuerdo de los Comités parlamentarios para aprobar rápidamente la iniciativa legal.

Los Secretarios de Estado dispondrán de todo el tiempo necesario para que hagan sus exposiciones y para que respondan las preguntas de los parlamentarios. Estos últimos dispondrán de media hora por cada comité.

La Cámara de Diputados rendirá en la tarde de hoy homenaje a las víctimas de la tragedia de la escampavía "Janequeo", la más grave de los últimos 37 años. Todos los comités parlamentarios serán representados en los discursos que pronunciarán los diputados.

"El Ejecutivo ha presentado por intermedio del Ministro de Minería algunas indicaciones modificatorias de su primitivo proyecto, con el objeto de sincronizarlo más con la ley 11.828."

A continuación Palma indicó que en el fondo todas las disposiciones presentadas por el Ejecutivo, en forma detallada están contenidas en el proyecto que fue aprobado por la Cámara de Diputados.

El Ejecutivo enviará hoy a mediodía las indicaciones que presentará al primitivo proyecto sobre el cobre.

Asimismo, se anunció que el Ejecutivo enviará hoy a mediodía las indicaciones que presentará al primitivo proyecto sobre el cobre.

La Comisión de la Cámara de Diputados, que investiga el Plan Camelot, elaborará un Estatuto sobre las investigaciones sociológicas en el país. El presidente de la Comisión, Andrés Aylwin, declaró ayer que "estamos estudiando una serie de normas que servirán para elaborar un estatuto de investigación social y que, al mismo tiempo, servirán para que se castiguen a los falsos sociólogos, que efectúan encuestas e investigaciones".

Durante cuatro horas sesión ayer la Comisión Investigadora del Plan Camelot, a la que asistió el sociólogo, padre Roger Veckemans. Este dio una amplia disertación sobre las actividades y desarrollo de las investigaciones sociológicas en el país, y en el extranjero. Según informaron el diputado Luis Mañá y el secretario de la Comisión, el padre Veckemans fue consultado por los parlamentarios sobre diversos aspectos del Plan Camelot. Manifestó Veckemans que, a pesar de no conocer a fondo, le estimaba pernicioso, por el hecho de estar financiando por autoridades de un ejército extranjero.

Al retirarse de la sesión se le entregó el informe sobre el Plan Camelot. Veckemans contestará por escrito su parecer al respecto.

Los Secretarios de Estado dispondrán de todo el tiempo necesario para que hagan sus exposiciones y para que respondan las preguntas de los parlamentarios. Estos últimos dispondrán de media hora por cada comité.

La Cámara de Diputados rendirá en la tarde de hoy homenaje a las víctimas de la tragedia de la escampavía "Janequeo", la más grave de los últimos 37 años. Todos los comités parlamentarios serán representados en los discursos que pronunciarán los diputados.

Agregó el parlamentario que hay acuerdo de los Comités parlamentarios para aprobar rápidamente la iniciativa legal.

Los Secretarios de Estado dispondrán de todo el tiempo necesario para que hagan sus exposiciones y para que respondan las preguntas de los parlamentarios. Estos últimos dispondrán de media hora por cada comité.

La Cámara de Diputados rendirá en la tarde de hoy homenaje a las víctimas de la tragedia de la escampavía "Janequeo", la más grave de los últimos 37 años. Todos los comités parlamentarios serán representados en los discursos que pronunciarán los diputados.

Agregó el parlamentario que hay acuerdo de los Comités parlamentarios para aprobar rápidamente la iniciativa legal.

Los Secretarios de Estado dispondrán de todo el tiempo necesario para que hagan sus exposiciones y para que respondan las preguntas de los parlamentarios. Estos últimos dispondrán de media hora por cada comité.

La Cámara de Diputados rendirá en la tarde de hoy homenaje a las víctimas de la tragedia de la escampavía "Janequeo", la más grave de los últimos 37 años. Todos los comités parlamentarios serán representados en los discursos que pronunciarán los diputados.



ANDRÉS AYLWIN, presidente de la Comisión Investigadora del Plan Camelot, conversa con otros diputados demócrata cristianos en uno de los pasillos de la Cámara. Aparecen, de izquierda a derecha, Bosco Parra, Vicente Sola, Aylwin, Narciso Irueta y Luis Mañá.

## Daños del temporal más grande de la historia serán considerados por la Cámara con asistencia de 5 Ministros

Sesión especial se efectuará hoy, a las 20 horas.— El Canciller informará a la Corporación, a las 11 horas, sobre jira del Presidente Frei.— En la sesión ordinaria de las 16 horas, los Comités parlamentarios rendirán homenaje a las víctimas de la escampavía "Janequeo"

La sesión especial celebrada esta noche la Cámara de Diputados con el fin de ocuparse de los cuantiosos daños que causó al país el temporal más violento de la historia.

El acuerdo se adoptó ayer, en reunión de comités. Estos resolvieron adelantar para las 11 horas de hoy la sesión en que el Canciller Gabriel Valdés informará a la Cámara sobre la jira del Presidente Frei a Europa, la cual debía efectuarse en la noche.

De este modo, la noche será dedicada a debatir los problemas que ahora afectan a 22 de las 25 provincias de Chile, a causa del temporal. La sesión especial comenzará a las 20 horas y asistirán los Ministros de Interior, Bernardo Leighton; Defensa, Juan de Dios Carrasco; Educación, Juan Gómez Millas; Obras Públicas, Modesto Collados; y Hacienda, Sergio Molina.

En esta sesión ordinaria se tratará el proyecto que aprueba el convenio de excedentes agrícolas y otras materias.

DASOS

El diputado demócrata cristiano, Narciso Irueta, informó a los periodistas sobre los daños que ha causado el temporal en la zona de Llanquihue. Hasta el momento manifestado— en toda la provincia de Llanquihue existen

grandes daños y, especialmente, en Freixa y Maullín.

Sobre esta última localidad dijo que se encuentra totalmente inundada por el desborde del río Maullín y que fueron evacuadas todas las familias que allí habitaban.

"Pero, el problema más grave —dijo a continuación— es que para el próximo 27 de agosto se espera la marea mas alta que pueda ocurrir en el litoral, ya que ésta alcanzará a los 7 metros de subida. Asimismo, explicó que desde el terremoto de marzo pasado, la zona de Maullín ha sufrido un hundimiento promedio anual, de dos centímetros.

Por último dijo que la ayuda proporcionada por el Gobierno ha sido directa, especialmente en lo que dice relación con materiales de construcción, tales como tablas, fonolas, etc.

Dirigente de obreros del cobre visitará a Eugenio Ballesteros

Graves problemas expone al Presidente de la Cámara de Diputados

Una entrevista con el presidente de la Cámara de Diputados, Eugenio Ballesteros, celebrará hoy el presidente del Comité de Trabajadores del Cobre de la firma comercial Flores, Antonio Vargas Espina.

El dirigente gremial expone graves problemas que afectan —según expresó— a los trabajadores de la mina "La Disputada", de Las Condes.

Se ruega telefonar o cablegrafiar

para ser enviado de octubre a diciembre

DESEA COMPRAR 200 TONELADAS DE COBRE ELECTROLITICO 99,99

Trefileries Et Laminoires

2732 Reconvilier: Suiza

D. BOILLAT S. A.







EL SECTOR ORIENTE DE LA CAPITAL:

# Cerca de 2.000 Personas Debieron Evacuar sus Casas

INUNDACION EN POBLACION EL EJEMPLO



INUNDACION y aguas lodosas quedaron en la herida del Ejemplo, de Vitacura, donde sus 90 habitantes se convirtieron en un vergel la que fue sordida zona de Los Arenos. Los pobladores fueron evacuados a la escuela de la Parroquia de Vitacura por los vecinos de esa comuna del Barrio Alto. En la noche, algunos de los moradores de El Ejemplo se fueron a dormir a casa para evitar el nuevo cauce del río Mapocho, que aniega el sector.

## FAMILIAS EVACUADAS POBL. "JOSE MARIA CARO"

Los mil vecinos de la población José María Caro, ubicada por la Agrupación de Juntas Vecinales de Vitacura, fueron evacuados a la escuela de la Parroquia de Vitacura por los vecinos de esa comuna del Barrio Alto. En la noche, algunos de los moradores de El Ejemplo se fueron a dormir a casa para evitar el nuevo cauce del río Mapocho, que aniega el sector.

## AYUDA DE LOS FAMILIARES



LA FAMILIA chilena se une fraternalmente en las desgracias. Los parientes de Eduvina Tejos llegaron a la Población El Ejemplo, de Vitacura para ofrecer su ayuda. Transportando piedras tratan de salvar la casa de la fin de ser anegada por el agua que alcanza medio metro en el interior. Eduvina Tejos y sus hijos fueron evacuados el domingo en la tarde a la Escuela de la Parroquia de Vitacura. En el grabado, su hija, Ester Muñoz, que regresó ayer a su casa en la Avenida Argentina N° 16, para ver la posibilidad de defenderla contra el agua del río Mapocho. La ayudan sus parientes transportando piedras y construyendo defensas.

En la Escuela Militar se cobijan las familias evacuadas en los camiones militares, que junto a los bomberos trabajaron todo el domingo en la tarde trasladando damnificados.

En la bodega del fundo "Lo Recabarren", donde se asilan evacuados, nació ayer una mujercita. Club de Campo alberga en su gimnasio a 540 personas. En Santiago ya hay más de 3 mil evacuados. Centenares de niños con influenza.

Cerca de 2.000 son las personas que hasta anoche han debido evacuar las viviendas del río Mapocho en el sector oriente de la capital. El exodo comenzó el domingo último a mediodía.

Una niña nació ayer a las 12.30 horas en la bodega del fundo Lo Recabarren donde recibieron asilo cerca de 120 evacuados de las poblaciones de la ribera norte del

Mapocho. En las precarias condiciones de emergencia, el parto de la madre, Lila del Carmen Ríos fue atendido por el capitán Sepúlveda de la 5a. Comisaría de Carabineros y Guillermo Goycolea, dueño del fundo Lo Recabarren. Enseguida, el señor Goycolea trasladó en su automóvil a la madre y a la criatura a la Maternidad del Salvador.

La población El Ejemplo de Vitacura quedó inundada. En algunos sitios el agua alcanzó a medio metro en el interior de las casas. Pobladores de El Ejemplo, y El Estrecho, fueron evacuados por los vecinos de esa comuna y trasladados a la Escuela de la Iglesia Parroquial de Vitacura. Hacinados en 10 habitaciones se encuentran cerca de 400 personas.

El Club de Campo ha albergado en su gimnasio a 540 personas proporcionándoles el alimento y vestuario donados por los socios de este organismo. En la misma noche del domingo hasta el Club, llegó la ayuda recibida en la Radio Minería, y trasladada por los camiones de la Intendencia de Santiago. Dos inspectores de la Oficina de Higiene Ambiental del SNS, entregaron ayer al directorio del Club de Campo, las pastillas necesarias para desinfectar el agua que beben los evacuados, ante el temor de la rotura de los filtros de agua potable en esa zona.

En la Escuela Militar se cobijan las familias evacuadas en los camiones militares, que junto a los bomberos trabajaron todo el domingo en la tarde trasladando damnificados.

## A punto de desbordarse 3 embalses en Colchagua

Tranques "Mallermo", "Halcones" y "La Rosa", ubicados en Marchigüe, Santa Cruz, ponían en grave peligro a los poblados en toda la zona.

En las últimas horas de ayer se informó que los tranques "Mallermo", "Halcones" y "La Rosa", ubicados en la localidad de Marchigüe, Santa Cruz, corrían grave peligro de rompimiento debido a la fuerte presión ocasionada por las aguas, que aumentaron en gran proporción su caudal a raíz de las lluvias del domingo último.

Según informó al Ministerio del Interior el Intendente de Colchagua, Raúl Araya, la situación de los habitantes de los poblados cercanos era amenazante, motivo por el cual las autoridades locales iniciaron de inmediato su evacuación, para prevenir nuevas catástrofes.

## Hoy llegan a Los Cerrillos mil frazadas donadas por el presidente de Panagra

El ofrecimiento hecho por el señor Andrew B. Shea al Presidente de la República tomó forma definitiva con la donación de 300 frazadas que llegaron anoche a Los Cerrillos. Asimismo, al mediodía de hoy recibirán otras mil frazadas.

El ofrecimiento hecho a S.E. el Presidente de la República por el señor Andrew B. Shea, presidente de PANAGRA (Pan American-Grace Airways), de ayudar a aliviar la situación de los damnificados por los temporales con todos los medios al alcance de sus posibilidades, tomó forma definitiva en las últimas horas de ayer.

Un mensaje enviado por el señor Shea a la oficina de Santiago informó que, además de las frazadas que llegarán en la noche desde Buenos Aires, alrededor de trescientas, otras mil fueron embarcadas en Miami en el Interamericano de Panagra anoche y llegarán a Los Cerrillos al mediodía de hoy.

El señor Shea también informó que se habían hecho los arreglos necesarios con el Embajador Radomiro Tomić, en Washington, mediante los cuales PANAGRA pone a disposición de la Embajada dos mil kilos de espacio de carga en sus aviones durante una semana, para enviar elementos de ayuda reunidos por intermedio de la Embajada chilena en Estados Unidos, desde Miami a Santiago.

En esta forma se materializó inmediatamente la ayuda ofrecida por el señor Shea, y aceptada por el Presidente Eduardo Frei en un intercambio de mensajes que tuvo lugar el domingo en la tarde.

## Ordinaron labor para abastecer de alimentos al país ante la emergencia

El ministro de Defensa, Juan de Dios Carrasco, al ser llamado a las 19 horas de ayer, la comisión de rescate y evacuación de la población en las provincias afectadas por los temporales, acordó adoptar las siguientes medidas:

- 5º— Se dieron a conocer medidas de aplicación inmediata para incrementar el consumo de leche, lo que se hará a través de entrega a los establecimientos del Servicio Nacional de Salud y aumento de la venta en las poblaciones.
- 6º— Se aprobó el envío al Congreso de un proyecto de ley que amplía las sanciones corporales a los delitos derivados de la infracción de precios, engaño en la calidad de los productos, peso o medida, adulteración de artículos alimenticios o su expendio en condiciones nocivas para la salud, así como también el acaparamiento, ocultación o destrucción de mercancías. En el mismo proyecto se consulta la facultad a los jefes provinciales de la Dirección de Industria y Comercio para sancionar hasta con clausura a los establecimientos comerciales o industriales que desobedezcan las ordenes del Ministerio de Economía o de la DIRINCO.
- 7º— Se aprobaron las medidas adoptadas por el Ministerio de Economía a fin de agilizar administrativamente las sanciones que actualmente se aplican por infracciones del Comercio y la Industria. Las nuevas modalidades impuestas significarán el acortamiento del trámite interno, que actualmente es de varios meses, a sólo un máximo de dos o tres días; igualmente se adoptaron medidas para aumentar la participación de carabineros en las labores de inspección y hacer estas extensivas a otros funcionarios públicos y aún a miembros de gremios responsables.
- 8º— Se deja constancia que el abastecimiento de productos de chacarería es normal en todo el país y que sólo existen problemas de recolección y transporte. Al respecto se aprobaron las medidas adoptadas por DIRINCO, en el sentido de fijar precios tope en los remates de la Vega y estos productos. En cuanto a las legumbres como ser lentejas, garbanzos, porotos, etc., como también arroz, papas, derivados del trigo como fideos y también cebollas y otros, no hay problema alguno de abastecimiento.

## 540 ALOJADOS EN EL CLUB DE CAMPO



MAS DE 540 PERSONAS fueron evacuadas el domingo en la noche por bomberos al Club de Campo en la Avenida Las Condes. "Era lo único humano que podíamos hacer", dice el presidente del Club, Ceferino Molina. Los damnificados recibieron café a su llegada y desayuno y almuerzo ayer. Cuatro socios del Club encuestan las familias refugiadas para entregarles la donación que durante

todo el día han llevado los socios del Club. "Recibimos en la misma noche del domingo frazadas y colchones enviados por la Intendencia de Santiago, recolectados por la Radio Minería", informa el señor Molina. Los evacuados provienen de las poblaciones ribereñas cercanas, especialmente "Fuente Nuevo". En el grabado, parte de los asilados en el Gimnasio del Club de Campo.







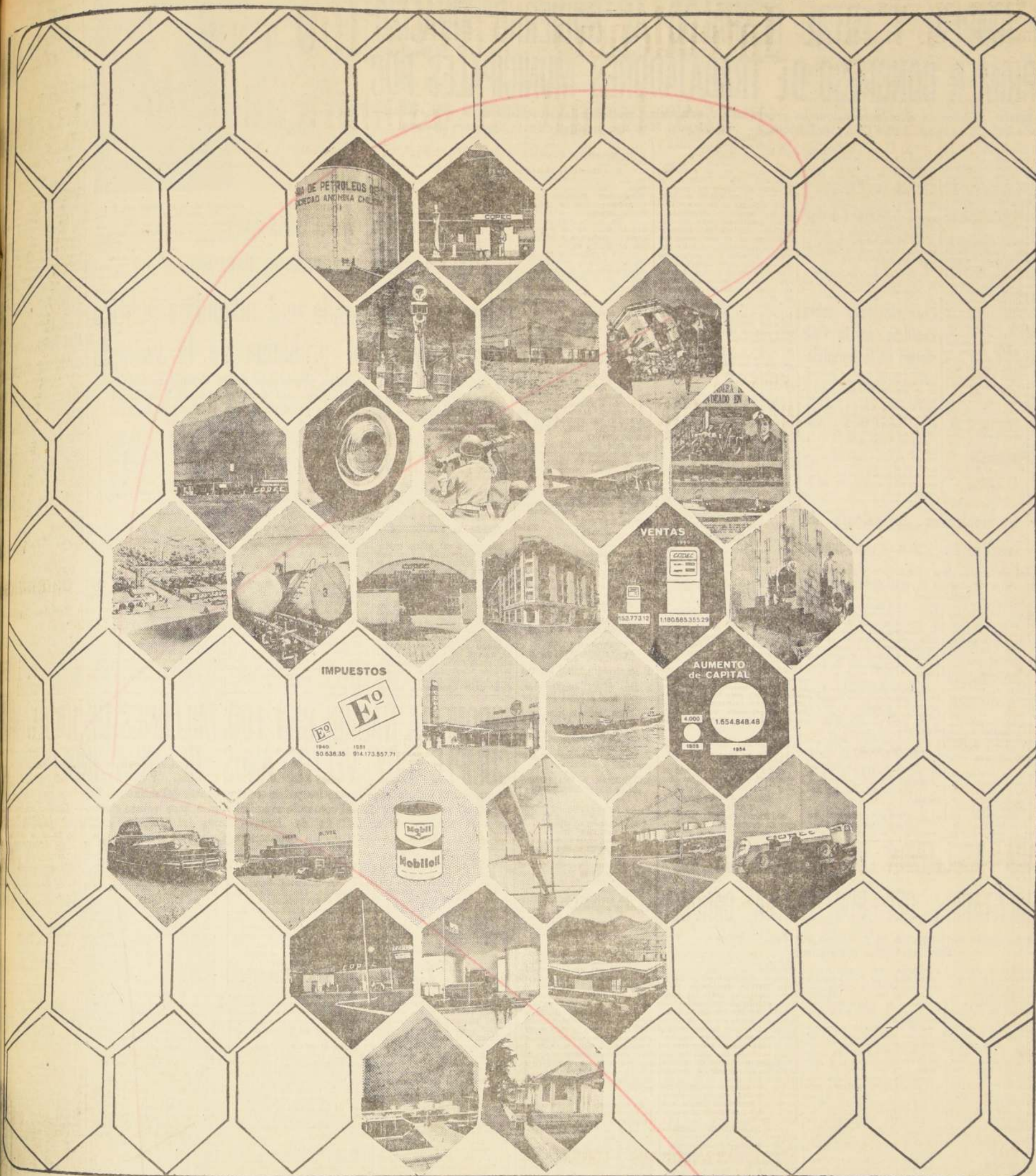
Quinta Zona de Salud recomienda medidas  
precautorias











Como una colmena, año tras año, COPEC viene extendiéndose en sus afanos de servir

## COPEC, fiel muestra del esfuerzo nacional, cumple hoy 30 años de fecunda actividad

HOY, 17 de Agosto de 1965, se hace una pequeña pausa en un largo camino, para meditar y recordar lo que significa a Chile tener una empresa como COPEC, trabajando incansablemente.

### UNA IDEA CHILENA

Fue el origen de esta Compañía. Los organizadores que la realizaron, los dirigentes que han marcado sus rumbos y el personal que ha impulsado su progreso, todos han sido chilenos.

Así es como ha podido mantenerse con espontaneidad y vigor la política de servir al país entero. Y por ello ha merecido la confianza y el respeto de los particulares como de los Gobiernos que se han sucedido en sus 30 años de vida.

### PIONERA DEL PETRÓLEO EN CHILE

Hasta 1935 los chilenos fuimos meros espectadores ante ese mundo algo fabuloso del petróleo. Lo mirábamos desde lejos, nos retenía su complejidad y temíamos aventurarnos en él.

Al mismo tiempo, el petróleo continuaba su

carrera ascendente y se convertía en la más importante fuente de energía de nuestra época.

Fue necesario que un grupo de visionarios, arriesgando sus propios capitales, se atreviera decididamente a encarar una empresa que parecía demasiado grande. Mucho trabajo, coraje a toda prueba, tesón e ilimitada fe en la capacidad de los chilenos, fueron las bases de su éxito.

Nació COPEC y el país comenzó a familiarizarse con diversos aspectos de la actividad petrolera. Se había borrado una supuesta limitación.

Diez años después, cuando brotó el primer chorro de petróleo chileno, ya nadie dudaba de que seríamos capaces de utilizar nuestra riqueza por nosotros mismos.

UNA INSTALACION NUEVA CADA 26 DIAS  
COPEC tiene hoy 420 instalaciones destinadas a distribuir eficientemente a lo largo de Chile — hasta en su último rincón — combustibles y lubricantes. ¡Qué esfuerzo tan extraordinario ha sido preciso para mantener el ritmo de construir una instalación nueva cada 26 días durante 30 años!

### 16.500 ACCIONISTAS CHILENOS

En 1935 había 86 accionistas de COPEC, o sea uno por cada 53.000 habitantes. Hoy hay 16.500 accionistas, lo que equivale a uno por cada 500 habitantes y — si consideramos sólo a los mayores de 20 años — uno por cada 265 personas. COPEC es una compañía nacional que ha permitido a más y más personas de todas las condiciones sociales invertir sus ahorros y recibir en Chile los beneficios correspondientes.

### Y EL FUTURO...

Dentro de lo que está al alcance de la humana previsión, la Compañía de Petróleos de Chile tiene plena confianza en su futuro. Seguirá como ha hecho hasta ahora, contribuyendo a la incorporación de nuevas zonas del país a la economía nacional, mediante el suministro oportuno de combustibles donde y cuando sean necesarios; manteniendo dentro del país y en manos de chilenos los resultados naturales de sus esfuerzos; encontrando formas nuevas y más económicas de distribuir combustibles y, en general, colaborando al progreso de Chile.



Una empresa nacional que abre paso al progreso de Chile











Honorable Diputados, ninguno de los dos funcionarios citados son personas políticas vinculadas al Partido Comunista; muy por el contrario.

Expresa este representante de la India, que podría decir que es en su país lo que el señor Marín, en el Gobierno del señor Frei.

En febrero de este año se cumplieron 10 años del acuerdo de asistencia de la "URSS" a la India en la construcción de la factoría metalúrgica de Bhilai. La cooperación económica con la "URSS" reviste una significación primordial para la India. La Unión Soviética presta su concurso a la edificación de treinta y cinco grandes centrales industriales. Algunas están ya terminadas; otras han entrado en servicio, pero siguen ampliándose, y otras están todavía en obras.

"Estamos muy agradecidos al pueblo soviético por su ayuda, que es tanto más valiosa por cuanto la "URSS" coopera al desarrollo de ramas decisivas para la independencia económica de la India: la metalurgia, la maquinaria pesada, la electricidad, la extracción y la refinación del petróleo, la energía, los aparatos eléctricos pesados."

Referente al comercio, agrega este alto funcionario de la India: "Basado en los principios de igualdad, ventaja recíproca y de largo plazo, ese comercio crece a ojos vistas. Basta decir que en diez años su volumen se incrementó en 800%", mientras que el comercio exterior de la India en su conjunto aumentó 20%.

Durante la visita del Primer Ministro Shastri a la "URSS", se convino que en el siguiente quinquenio el intercambio recíproco se duplicará respecto al nivel presente.

En la prensa de hoy, señor

Presidente, se publican las declaraciones del Embajador chileno en la Unión Soviética, señor Máximo Pacheco, quien dice:

"El Gobierno de Chile tiene el propósito de terminar resueltamente con el viejo esquema del comercio exterior, condicionado en gran medida por el débil desarrollo económico del país, que lo hace exportador de materias primas e importador de artículos manufacturados." Agrega, más adelante, que se abra el mercado de la Unión Soviética para los productos chilenos.

Pero, la verdad es que la Unión Soviética y otros países socialistas han ofrecido y ofrecen constantemente a Chile, y a cualquiera otra nación subdesarrollada, venderle maquinaria, equipo, fábricas completas, instalaciones industriales, en condiciones favorables.

Sin embargo, hasta este instante, el Gobierno no ha materializado sus palabras y declaraciones y no han concretado estas inmensas posibilidades que se abren para el desarrollo económico independiente de Chile.

Aquí se ha aludido al monto cuantioso de los intereses y amortizaciones que habrá que pagar por esta compra de acciones. Como ya dije, nosotros somos un país pobre, una auténtica expropiación, con una indemnización que pudo haberse discutido. Pero, en ningún caso esto significa que esta indemnización por concepto de intereses y amortizaciones tenga que pagarse en moneda dura. La negociación hubiera sido conveniente para Chile, el hubiese dicho el señor Frei le hubiese dicho a los representantes de la South American Copper Corporation, si ustedes quieren recibir la totalidad o parte del valor de estas acciones o bonos, nosotros los podemos pagar en moneda nacional. Pero, ustedes deben comprar con ella productos chilenos, de la industria, de la agricultura, de la minería. Entonces, no tendrían el derecho de existir, como lo están haciendo hoy día, que estos intereses y amortizaciones se pagaran en dólares, lo que el Gobierno no está en condiciones de cumplir. Pudo haberlo hecho, señor Presidente, habría sido una cosa justa y positiva. Pero, para esto es necesario que exista otro criterio. No el del señor Sáez, que parece ser el criterio económico del señor Frei, sino el criterio del hombre que tiene en sus manos la realización del programa de la Democracia Cristiana. El negocio del cobre y la electricidad, acordado al señor Frei, en todas sus gestiones de orden económico, y goza de la confianza de los monopolios norteamericanos, que lo colocaron en Comisión de Sabios de la Alianza para el Progreso.

Puede decirse que el señor Sáez representa la revolución en libertad y los anhelos de progreso económico de nuestro país, cuando todos sabemos que sus ideas económicas son las mismas que sustentan el imperialismo norteamericano en Chile?

El señor SOTA.— Eso no es así.

El señor CADEMATORI.— Si, señor Diputado. Esa es la verdad, desgraciadamente. Él ha sido el hombre de confianza de estos monopolios, lo que se refleja en este tipo de negociaciones. El Gobierno del señor Frei, por intermedio del señor Lagarrigue, ha reconocido hoy que los convenios firmados con las compañías del cobre, en muchos aspectos, significan un grave perjuicio para la independencia nacional. ¿Y quién ha negociado estos convenios? El señor Raúl Sáez. Por eso, no nos extraña que esta negociación con la Compañía Chilena de Electricidad refleje un criterio no nacionalista, reaccionario, que no vela, intransigente y firmemente, por los intereses del país.

Por esa razón, hemos criticado la forma y los procedimientos que se han empleado para efectuar esta negociación. Formulamos estas observaciones con espíritu constructivo. Reiteramos que apoyaremos—como lo haremos a votar favorablemente, en general, este proyecto—las medidas del Gobierno que signifiquen avances en la independencia de nuestras riquezas.

Pero, a la vez, consideramos que es nuestro deber señalar los reparos, las graves fallas, los errores que se están cometiendo en este tipo de negociaciones, las que atentan contra los intereses nacionales.

Para terminar, quiero expresar que renovaremos en esta Sala todas las indicaciones que hicimos en las Comisiones de Gobierno Interior y de Hacienda, más algunas otras. La mayoría de ellas tendrán por preservar los derechos de los trabajadores de CHILECTRA. Queremos que se les otorgue la indemnización que se establece en la indicación, con el fin de premiar los esfuerzos y sacrificios que han realizado durante muchos años.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

Ofrezco la palabra.

La señora LAZO.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora LAZO.— Señor Presidente, en realidad nos estamos acostumbrando en esta Cámara a discutir que los Honorable colegas democratacristianos tienen complejos frente a los norteamericanos. Quiero explicarme. Cuando se trataron los convenios del cobre, los señores demócratas no sólo se estaban enojando una de las riquezas fundamentales de nuestro país, llamada por un destacado dirigente de la "URSS", mientras que el comercio exterior de la India en su conjunto aumentó 20%.

En la prensa de hoy, señor Presidente, se publican las declaraciones del Embajador chileno en la Unión Soviética, señor Máximo Pacheco, quien dice:

"El Gobierno de Chile tiene el propósito de terminar resueltamente con el viejo esquema del comercio exterior, condicionado en gran medida por el débil desarrollo económico del país, que lo hace exportador de materias primas e importador de artículos manufacturados." Agrega, más adelante, que se abra el mercado de la Unión Soviética para los productos chilenos.

Pero, la verdad es que la Unión Soviética y otros países socialistas han ofrecido y ofrecen constantemente a Chile, y a cualquiera otra nación subdesarrollada, venderle maquinaria, equipo, fábricas completas, instalaciones industriales, en condiciones favorables.

Sin embargo, hasta este instante, el Gobierno no ha materializado sus palabras y declaraciones y no han concretado estas inmensas posibilidades que se abren para el desarrollo económico independiente de Chile.

Aquí se ha aludido al monto cuantioso de los intereses y amortizaciones que habrá que pagar por esta compra de acciones. Como ya dije, nosotros somos un país pobre, una auténtica expropiación, con una indemnización que pudo haberse discutido. Pero, en ningún caso esto significa que esta indemnización por concepto de intereses y amortizaciones tenga que pagarse en moneda dura. La negociación hubiera sido conveniente para Chile, el hubiese dicho el señor Frei le hubiese dicho a los representantes de la South American Copper Corporation, si ustedes quieren recibir la totalidad o parte del valor de estas acciones o bonos, nosotros los podemos pagar en moneda nacional. Pero, ustedes deben comprar con ella productos chilenos, de la industria, de la agricultura, de la minería. Entonces, no tendrían el derecho de existir, como lo están haciendo hoy día, que estos intereses y amortizaciones se pagaran en dólares, lo que el Gobierno no está en condiciones de cumplir. Pudo haberlo hecho, señor Presidente, habría sido una cosa justa y positiva. Pero, para esto es necesario que exista otro criterio. No el del señor Sáez, que parece ser el criterio económico del señor Frei, sino el criterio del hombre que tiene en sus manos la realización del programa de la Democracia Cristiana. El negocio del cobre y la electricidad, acordado al señor Frei, en todas sus gestiones de orden económico, y goza de la confianza de los monopolios norteamericanos, que lo colocaron en Comisión de Sabios de la Alianza para el Progreso.

Puede decirse que el señor Sáez representa la revolución en libertad y los anhelos de progreso económico de nuestro país, cuando todos sabemos que sus ideas económicas son las mismas que sustentan el imperialismo norteamericano en Chile?

El señor SOTA.— Eso no es así.

El señor CADEMATORI.— Si, señor Diputado. Esa es la verdad, desgraciadamente. Él ha sido el hombre de confianza de estos monopolios, lo que se refleja en este tipo de negociaciones. El Gobierno del señor Frei, por intermedio del señor Lagarrigue, ha reconocido hoy que los convenios firmados con las compañías del cobre, en muchos aspectos, significan un grave perjuicio para la independencia nacional. ¿Y quién ha negociado estos convenios? El señor Raúl Sáez. Por eso, no nos extraña que esta negociación con la Compañía Chilena de Electricidad refleje un criterio no nacionalista, reaccionario, que no vela, intransigente y firmemente, por los intereses del país.

Por esa razón, hemos criticado la forma y los procedimientos que se han empleado para efectuar esta negociación. Formulamos estas observaciones con espíritu constructivo. Reiteramos que apoyaremos—como lo haremos a votar favorablemente, en general, este proyecto—las medidas del Gobierno que signifiquen avances en la independencia de nuestras riquezas.

Pero, a la vez, consideramos que es nuestro deber señalar los reparos, las graves fallas, los errores que se están cometiendo en este tipo de negociaciones, las que atentan contra los intereses nacionales.

Para terminar, quiero expresar que renovaremos en esta Sala todas las indicaciones que hicimos en las Comisiones de Gobierno Interior y de Hacienda, más algunas otras. La mayoría de ellas tendrán por preservar los derechos de los trabajadores de CHILECTRA. Queremos que se les otorgue la indemnización que se establece en la indicación, con el fin de premiar los esfuerzos y sacrificios que han realizado durante muchos años.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

Ofrezco la palabra.

La señora LAZO.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora LAZO.— Señor Presidente, en realidad nos estamos acostumbrando en esta Cámara a discutir que los Honorable colegas democratacristianos tienen complejos frente a los norteamericanos. Quiero explicarme. Cuando se trataron los convenios del cobre, los señores demócratas no sólo se estaban enojando una de las riquezas fundamentales de nuestro país, llamada por un destacado dirigente de la "URSS", mientras que el comercio exterior de la India en su conjunto aumentó 20%.

En la prensa de hoy, señor Presidente, se publican las declaraciones del Embajador chileno en la Unión Soviética, señor Máximo Pacheco, quien dice:

"El Gobierno de Chile tiene el propósito de terminar resueltamente con el viejo esquema del comercio exterior, condicionado en gran medida por el débil desarrollo económico del país, que lo hace exportador de materias primas e importador de artículos manufacturados." Agrega, más adelante, que se abra el mercado de la Unión Soviética para los productos chilenos.

Pero, la verdad es que la Unión Soviética y otros países socialistas han ofrecido y ofrecen constantemente a Chile, y a cualquiera otra nación subdesarrollada, venderle maquinaria, equipo, fábricas completas, instalaciones industriales, en condiciones favorables.

Sin embargo, hasta este instante, el Gobierno no ha materializado sus palabras y declaraciones y no han concretado estas inmensas posibilidades que se abren para el desarrollo económico independiente de Chile.

Esas palabras reafirman el criterio de que debe haber juicios disidentes, de que, para la salud de la democracia, es necesario que no todos seamos "abogados", que algunos pensemos de distinta manera.

Hoy día lea un artículo aparecido en el diario "La Nación" de ayer, encuadrado en un gran marco rojo en el cual se decía que la Oposición estaba tratando de impedir la acción del partido mayoritario de nuestro país.

A raíz de una interrupción concedida por el Honorable señor SOTA, el Honorable señor Silva Ulloa declaró que nosotros, demócratas, somos partidarios de la chilización, no sólo de la energía eléctrica, sino, como lo probaremos a medida que lleguen los proyectos de ley del Ejecutivo, de otras fuentes de energía y de poderosas riquezas que son necesarias para nuestro país.

Pero, señor Presidente, lo que no encontramos justo es, como dice valientemente la gente, que los señores demócratas, que se llaman así, se han referido al favor a la "URSS" como si fueran un partido de la "URSS".

Por otra parte, la Compañía Chilena de Electricidad goza y ha gozado siempre del privilegio de retornar el costo de sus utilidades, amortizaciones al extranjero; y, por otro lado, ha aumentado su capacidad instalada en una proporción muy inferior a la de la demanda, lo que se ha hecho al servicio de la industria, que es el verdadero consumidor. El Honorable señor Silva Ulloa declaró ayer que cuando una persona va a comprar un producto, tiene que pagar el material, y después, con el pretexto de efectuar esas extensiones de la red de alumbrado, o cosas viejas, y porque son de propiedad de los americanos, avaluas y pagaras en dólares, lo que significa, repito, una inmensa ganga para la economía nacional.

Para fundamentar estas palabras, voy a leer una parte del informe de la Comisión de Gobierno Interior, que dice:

"En América Latina como en otras áreas subdesarrolladas del mundo, el capital foráneo que accedió originalmente en forma de préstamos para ayudar a crear los servicios de utilidad pública, a medida que estos han crecido y se han visto cada vez más sometidos al control público en función de que entregan servicios vitales, ha buscado el medio de relacionarse frente a un continuo tratamiento limitativo de sus intereses que ha hecho cada vez menos atractivo este tipo de inversiones."

Entonces, señor Presidente, no es que el Estado chileno haya pensado que es conveniente chilizar CHILECTRA, sino lo que en realidad sucede es que la Compañía Chilena de Electricidad, que es una empresa que tan arduamente defienden algunos Diputados demócratacristianos...

¡Todos!

La señora LAZO.— ¿Por qué otros no la defienden, sólo vienen a la Cámara a levantar la mano, y después se van a dormir?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

La señora LAZO.— Creo que no es una ofensa decir que levantan la mano, salvo que se les da la mano como en la época hitleriana.

En algunas ocasiones y esto no lo pueden negar los Honorable colegas, cuando la Cámara se ha reunido para tratar conflictos de trabajo, sólo dos o tres Diputados de la Democracia Cristiana, entre hombres y mujeres, han entrado a la Sala. Los demás, que vienen a levantar la mano, cuando el Gobierno se los pide, no están nunca cuando se tratan estas clases de problemas.

El otro día, nuestro colega SOTA, que quien siendo un gran representante, nos decía que en la Comisión...

El señor LORCA (don Alfredo).— ¿La comisión?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

La señora LAZO.— Yo ya me acordé de un hombre; no es necesario que lo consigne.

El señor LORCA (don Alfredo).— ¿No se vaya por ese lado?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

La señora LAZO.— En todo caso, como seguramente se ve, los señores demócratas, que son tan abundantes de criterio e inteligencia, aprobarán el proyecto sobre derecho, a la mejor, después de discutirlo este otro problema de orden personal.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señora Lazo, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa y evitar los diálogos.

La señora LAZO.— Su Señoría debe llamarles la atención a los señores Diputados de la Democracia Cristiana.

El señor ISLA (Vicepresidente).— La Mesa ha hecho respetar el derecho de Su Señoría y ha llamado la atención a los señores Diputados en forma sistemática, a lo largo de toda la sesión.

La señora LAZO.— Quiero decir entonces que los Diputados demócratacristianos se han portado mal durante toda la sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

La señora LAZO.— Señor Presidente, quiero referirme a lo manifestado por el Honorable señor SOTA, en el sentido de que en la Comisión no se había aceptado el criterio de indemnizar a los obreros de la Compañía Chilena de Electricidad con 100 escudos por cada año de servicio, con un millón de pesos, si no me equivoco, porque ello significaba perjudicar a la Corporación de Fomento de la Producción.

Los que hemos trabajado sabemos que siempre el criterio de indemnización lo da el patrón que se va. No tiene por qué concederle el nuevo patrón. En eso está equivocado el Honorable colega, y nos parece que el criterio de indemnización que se otorga con cargo a los millones de dólares que, estoy segura, se le darán a la compañía.

Nosotros no estamos poniendo "palitos" a la Gaceta, sino que no cumplamos el programa de la "revolución en libertad", sino que estamos conscientes de que nuestro papel es dejar establecido para mañana y para después, lo que quiere ser la responsabilidad de este mañana. Por eso, queremos señalar que no parecería justo que de todos los millones de dólares que le vamos a regalar a la Compañía Chilena de Electricidad, los obreros recibirían, como siempre ha ocurrido, aunque fuera sea simple migaja. Porque si el Honorable colega señor Cadematori, que es tan bueno para los números y algunos técnicos de la Democracia Cristiana sacaran las cuentas, verían que, de los millones de dólares que van a recibir estos señores de la South American Copper Corporation, se saca algo para pagar esa indemnización a los obreros.

Pero, ¿qué ocurre? No creo que haya mala intención de parte de nuestro Honorable colega señor SOTA, sino más bien, cierta ingenuidad, porque Su Señoría "se pasan" de buenas personas y eso motiva que algunos de nosotros, que se han referido al favor a la "URSS", ¿por qué? Porque aparecen cautelando los intereses de una compañía extranjera, de inversionistas extranjeros, y justo sería que esos Corporacionistas y empleados de la Compañía Chilena de Electricidad, que creo ya ha sido presentada a la Mesa, esta sería una manera de indemnizar a un personal que durante muchos años ha entregado su esfuerzo y trabajo a la Compañía Chilena de Electricidad, que se lleva los dólares al exterior o los invierte en otros negocios, como también se anunció aquí que se va a hacer. En cambio, los obreros, que son los que hacen el servicio de alumbrado eléctrico, tiene que pagar el material, y después, con el pretexto de efectuar esas extensiones de la red de alumbrado, o cosas viejas, y porque son de propiedad de los americanos, avaluas y pagaras en dólares, lo que significa, repito, una inmensa ganga para la economía nacional.

Para fundamentar estas palabras, voy a leer una parte del informe de la Comisión de Gobierno Interior, que dice:

"En América Latina como en otras áreas subdesarrolladas del mundo, el capital foráneo que accedió originalmente en forma de préstamos para ayudar a crear los servicios de utilidad pública, a medida que estos han crecido y se han visto cada vez más sometidos al control público en función de que entregan servicios vitales, ha buscado el medio de relacionarse frente a un continuo tratamiento limitativo de sus intereses que ha hecho cada vez menos atractivo este tipo de inversiones."

Entonces, señor Presidente, no es que el Estado chileno haya pensado que es conveniente chilizar CHILECTRA, sino lo que en realidad sucede es que la Compañía Chilena de Electricidad, que es una empresa que tan arduamente defienden algunos Diputados demócratacristianos...

¡Todos!

La señora LAZO.— ¿Por qué otros no la defienden, sólo vienen a la Cámara a levantar la mano, y después se van a dormir?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

La señora LAZO.— Creo que no es una ofensa decir que levantan la mano, salvo que se les da la mano como en la época hitleriana.

En algunas ocasiones y esto no lo pueden negar los Honorable colegas, cuando la Cámara se ha reunido para tratar conflictos de trabajo, sólo dos o tres Diputados de la Democracia Cristiana, entre hombres y mujeres, han entrado a la Sala. Los demás, que vienen a levantar la mano, cuando el Gobierno se los pide, no están nunca cuando se tratan estas clases de problemas.

El otro día, nuestro colega SOTA, que quien siendo un gran representante, nos decía que en la Comisión...

El señor LORCA (don Alfredo).— ¿La comisión?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

La señora LAZO.— Yo ya me acordé de un hombre; no es necesario que lo consigne.

El señor LORCA (don Alfredo).— ¿No se vaya por ese lado?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

La señora LAZO.— En todo caso, como seguramente se ve, los señores demócratas, que son tan abundantes de criterio e inteligencia, aprobarán el proyecto sobre derecho, a la mejor, después de discutirlo este otro problema de orden personal.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señora Lazo, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa y evitar los diálogos.

La señora LAZO.— Su Señoría debe llamarles la atención a los señores Diputados de la Democracia Cristiana.

El señor ISLA (Vicepresidente).— La Mesa ha hecho respetar el derecho de Su Señoría y ha llamado la atención a los señores Diputados en forma sistemática, a lo largo de toda la sesión.

La señora LAZO.— Quiero decir entonces que los Diputados demócratacristianos se han portado mal durante toda la sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

La señora LAZO.— Señor Presidente, quiero referirme a lo manifestado por el Honorable señor SOTA, en el sentido de que en la Comisión no se había aceptado el criterio de indemnizar a los obreros de la Compañía Chilena de Electricidad con 100 escudos por cada año de servicio, con un millón de pesos, si no me equivoco, porque ello significaba perjudicar a la Corporación de Fomento de la Producción.

Los que hemos trabajado sabemos que siempre el criterio de indemnización lo da el patrón que se va. No tiene por qué concederle el nuevo patrón. En eso está equivocado el Honorable colega, y nos parece que el criterio de indemnización que se otorga con cargo a los millones de dólares que, estoy segura, se le darán a la compañía.

Nosotros no estamos poniendo "palitos" a la Gaceta, sino que no cumplamos el programa de la "revolución en libertad", sino que estamos conscientes de que nuestro papel es dejar establecido para mañana y para después, lo que quiere ser la responsabilidad de este mañana. Por eso, queremos señalar que no parecería justo que de todos los millones de dólares que le vamos a regalar a la Compañía Chilena de Electricidad, los obreros recibirían, como siempre ha ocurrido, aunque fuera sea simple migaja. Porque si el Honorable colega señor Cadematori, que es tan bueno para los números y algunos técnicos de la Democracia Cristiana sacaran las cuentas, verían que, de los millones de dólares que van a recibir estos señores de la South American Copper Corporation, se saca algo para pagar esa indemnización a los obreros.

gastar millones de dólares en un negocio de esta magnitud y por que hay una mano tan dura cuando se trata de resolver el problema urgente de la vida.

En realidad, ocurre un hecho. Hoy día nomás, cuando se trataba la huelga de la CAP, un Honorable colega, que dijo haber sido obrero de esa empresa, expresó, en la primera parte de su discurso, que estaba de acuerdo con el petitorio de los trabajadores, pero, en la segunda parte, señaló que estaba de acuerdo con las peticiones que se debían ajustar al cálculo hecho por la Dirección de Estadística y Censos sobre el alza del costo de la vida, y eso a 38,4%.

Los que tenemos que comprar todos los días para comer, los que vamos a comprar pescado y ahora tenemos que ir a comprar pollo al señor Puhli a 4.500 el kilo, a pesar de que costaba 3.000 pesos hace un mes, ¿cómo nos vamos a convencer de que hay una política justa? Por una parte, "se abre el bolsillo" para que salgan dólares, que no tenemos, y por otra, a través de las autoridades del Trabajo, se pone la mano a la obra, cumpliendo el programa expresado durante la campaña electoral del actual Presidente de Chile señor Eduardo Frei: campaña y programa que señalamos al país cuando pedimos el apoyo del pueblo para llevar a este Parlamento. Por primera vez en la historia de Chile, se presenta un proyecto de nacionalización de una riqueza tan fundamental para el país como es la energía eléctrica.

Antes de entrar a analizar brevemente este problema, quiero manifestar que me siento complacido, mejor dicho, creo que todos los Diputados de la Comisión de Gobierno Interior nos sentimos complacidos, por la información tan profunda que ha dado a la Sala nuestro Diputado informante señor Mariano Ruiz-Esguerra y —por que no decir también— por ser justo—por el valor que tiene este informe impreso, entregado a todos nosotros, que estoy seguro todos los señores Diputados estudiarán con atención y leerán con interés y diligencia el informe que he leído. El fue elaborado y redactado por el talentoso, diligente y eficaz secretario de la Comisión señor Jaime Larraechea. Relembremos, el informe es muy completo y contiene respuestas a todas las preguntas formuladas por los señores Diputados. Seguramente, cuando termine este debate y lo vuelvan a leer, verán que es exacto lo que afirmo, y que el contenido todo lo que le interesa al país y al pueblo de Chile.

Todos hemos escuchado hablar, desde hace muchos años, sobre el problema eléctrico. Sabemos que la riqueza de un país y la posibilidad de terminar con la subdesarrollo en la medida en que se pueda electrificar el territorio, creando energía eléctrica para multiplicar miles de industrias a través de él.

Es curioso cómo en Chile todos los Gobiernos, porque hay que "dar al César lo que es de César" y a Dios lo que es de Dios" se han tratado de precupar del problema eléctrico. Si uno analiza la forma en que ha ido aumentando, a través de los años, el consumo de kilovatios por habitante, puede verse que en el año 1930 se consumían 72 kilovatios por habitante; en 1940, 123; en 1950, 214; en 1960, 344; y en 1970, 420.

Este hecho, como todos los estudios que se hicieron, hay que agradecerlos a la Corporación de Fomento de la Producción—y, en especial, a don Pedro Aguirre Cerdá. Y nosotros podemos decir aquí, con orgullo, que en esa época los demócratacristianos, llamados entonces falapistas, contribuyeron, con sus votos, a aprobar la creación de dicho organismo, y con el tiempo, creó la Empresa Nacional de Electricidad Sociedad Anónima.

Chile debió a esta filial de la Empresa Nacional de Electricidad, al igual que a su creación y permanente auge, y a su crecimiento durante 20 años. Me refiero a don Raúl Sáez, quien no sólo fue el mejor alumno de su especialidad en la Universidad, sino también se convirtió en el más renombrado ingeniero del país y llegó a ser uno de los "siete sages" que estudiaron las condiciones económicas de América Latina, y las posibilidades de sacarla del subdesarrollo. Más aún, en un momento crítico de nuestra historia, el señor Sáez fue elido por nosotros, como uno de los políticos chilenos y decorado por el Gobierno extranjero, debido a su actuación en la recordada "batalla del RINDESE". Bajo su dirección, el 64% del consumo nacional de energía eléctrica. Por último, esta Administración lo nombró su asesor en todo lo relativo con este proyecto de nacionalización.

Pero yo quiero más allá. No me explico por qué, a la Honorable Cámara señores señores Diputados, serios y responsables, no son justos en la apreciación de esta materia.

Yo recuerdo que, hace 20 años, y esto lo escuché a muchos Diputados de esa época desde tribunas o salidas, que el sueño de los chilenos era nacionalizar la Compañía "Chilena" de Electricidad, todos nos movíamos y refamnos en las calles a escuchar hablar de la Compañía "Chilena" de Electricidad, que era nacional, y no un bastión de esos imperialistas que extraen su riqueza a los países subdesarrollados, y cuando ahora se produce el hecho revolucionario de que un Gobierno popular y democratacristiano realice ese avance, concrete ese sueño, resulta que parlamentarios de los mismos sectores, que antes propiciaban esta idea dentro de su libertad absoluta para discutir y razonar, sostienen que toda la operación está mal hecha, que se están pagando altos precios por una chatarra vieja y que se va a maliciar un negocio para Chile. Yo sé que iban a hacer ellos cuando llegaron al poder.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

21.—TIEMPO ESPECIAL PARA RENDIR HOMBRAJE EN ESTA SESIÓN. AL LICEO DE HOMBRES DE SAN FERNANDO.

El señor ISLA (Vicepresidente).— El Honorable señor Renato Valenzuela Labbé ha solicitado de la Mesa que reciba el asentimiento unánime de la Sala para que, al final de la sesión, después de los actos especiales ya concedidos a algunos señores Diputados, se le otorgue tres minutos a fin de rendir homenaje al liceo de hombres de San Fernando, con motivo de su

centésimo decimonoveno aniversario.

Si le parece a la Cámara, se accederá a esta petición.

Un señor DIPUTADO.— ¡Nacionalizar!

El señor LORCA (don Alfredo).— Seguramente iban a bien, así es la ley. Pues otros expropiaron y se fueron. Por esto, quiero, a través del precio de compra, darle a los Diputados un ejemplo de lo que se debe hacer en Hacienda y en el Interior, que dieron los detalles, el Diputado que habla, en nombre de la Democracia Cristiana, pretenda la atención de la Corporación para demostrar que Chile, que es beneficiario para los trabajadores. Todos saben que la fijación de la empresa asciende a 438 millones de escudos, que a ese valor se rebajan 32 millones de escudos por concepto de aportes de terceros, y sea de pobladores y "municipios". El precio quedó fijado en 140 millones de dólares.

A la empresa se va a pagar 34 millones de dólares, con 5 millones de dólares al exterior. A este respecto, un Honorable Diputado decía: "¿Cómo se van a pagar estos 5 millones, en una forma tal que permita la impresión de que se desahoga el problema de los 5 millones de dólares? El saldo de 29 millones de dólares es extensible a 7 años plazo con la obligación de pagarlos nuevamente en Chile."

Es decir, si la pasión no clega a los Honorable Diputados, no hay duda de que realmente éste es un buen negocio para el país. A la vez, se cumple el deber de aspiración de todos los chilenos—bandera de lucha de varias generaciones—al nacionalizar esta compañía, que se para a este plazo y obligación de pagar ese valor en nuestro país.

Pues bien, si alejamos del problema técnico, deseo decir, con satisfacción, como Presidente de la Comisión de Gobierno Interior, que los señores distinguidos dirigentes de los sindicatos de empleados y obreros de CHILECTRA, a quienes escuchamos extensamente, con cariño, defendiendo los intereses de los trabajadores, nos dieron su apoyo moral; reconocieron que, como trabajadores, se sienten orgullosos de que esta empresa sea a ser totalmente chilena, cuando todos los Diputados estudian al personal de CHILECTRA, que conoce el problema de esta empresa, nos da la vive, acerca de cuanto costaría construir una nueva compañía con la misma capacidad de producción de energía eléctrica de ésta, ellos dicen que costaría dos o tres veces el valor que se va a pagar por la compañía. Ellos manifestaron, por lo tanto, que, en esta cantidad, no expresaron estar de acuerdo con el precio, pues reconocieron que no podían dictaminar en ese instante lo que se va a pagar; pero si destacaron que, a pesar de las presiones imperantes, ellos no se dejaron llevar por el "pueblo" y la "presión de la mayoría", estuvo esa decisión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LORCA (don Alfredo).— El Partido Comunista, que es el único partido que no se ha comprometido a defender la libertad de la industria eléctrica, estuvo esa decisión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LORCA (don Alfredo).— El Partido Comunista, que es el único partido que no se ha comprometido a defender la libertad de la industria eléctrica, estuvo esa decisión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

centésimo decimonoveno aniversario.

Si le parece a la Cámara, se accederá a esta petición.

Un señor DIPUTADO.— ¡Nacionalizar!

El señor LORCA (don Alfredo).— Seguramente iban a bien, así es la ley. Pues otros expropiaron y se fueron. Por esto, quiero, a través del precio de compra, darle a los Diputados un ejemplo de lo que se debe hacer en Hacienda y en el Interior, que dieron los detalles, el Diputado que habla, en nombre de la Democr











**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay acuerdo.

**30.—COMPOSICION Y QUORUM DE DOS COMISIONES ESPECIALES DE LA CAMARA PARA SESIONAR.**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Honorable Cámara, en la sesión 19a, celebrada el 14 de julio último, acordó designar una Comisión Especial de las actividades de la Empresa Nacional de Petróleo para continuar y dar término a la labor de la Comisión Especial del mismo carácter que funcionó en el período legislativo inmediatamente anterior.

En sesión de fecha de hoy, miércoles 10 de agosto, se designó otra Comisión Especial investigadora de la industria petrolera en Chile para que, en el plazo de 30 días, informe sobre los costos, utilidades y regímenes de sueldos y salarios de la misma.

No se especificó la composición y quórum de estas Comisiones. La Mesa se permite proponer que la primera se integre de acuerdo con la composición de la Comisión de Relaciones Exteriores; y la segunda, de acuerdo con la proporcionalidad de la Comisión de Gobierno Interior. Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

**Acordado.**

**31.—HOMENAJE AL LICEO DE HOMBRES DE SAN FERNANDO DE COLCHAGUA, EN EL 119° ANIVERSARIO DE SU FUNDACION.**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra por 5 minutos, el Honorable señor Valenzuela Labbé. El señor VALENZUELA LABBE (don Renato).— Señor Presidente, el Liceo de Hombres de San Fernando celebra su 119° aniversario de su creación. Son 119 años al servicio de la provincia y del país, formando y educando generaciones de hombres; enriqueciendo los valores humanos de la tierra huasana. Hoy, en esta fecha, recordamos al alma colchaguina; más de un siglo consagrado al servicio de los grandes valores del espíritu, derramando cultura por todos los lugares.

Una pléyade abundante de profesionales, de científicos y de servidores de la Patria, que cada río caudaloso ha inundado a lo largo y a lo ancho el territorio nacional, empujando sus vastos caudales, cuyos vetustos muros ya

no resisten el peso de los años.

Hoy el viejo edificio del Liceo de San Fernando, que mantiene una población estudiantil superior a los mil alumnos externos y cerca de 300 internos, venidos desde todos los rincones de Colchagua y de las provincias vecinas, ya no resiste más y constituye serio peligro para estudiantes y maestros, quienes deben trabajar en condiciones de insalubridad y de desproporcionadas al prestigio y categoría de este establecimiento.

Hace quince días, antes del temporal, se cedió una muralla del segundo piso, en un dormitorio del internado, por lo que el señor Intendente dispuso su clausura, como también la de una escalera hacia el internado, medidas que de por sí constituyen un riesgo más para los alumnos.

Esta gravísima situación por que atraviesa el principal plantel educacional de Colchagua requiere más que una pronta, una inmediata solución.

Por ello, el Diputado que habla, como hijo de esa tierra, concedes de las necesidades del Liceo, haciéndolo intérprete de alumnos, profesores y padres de familia de Colchagua, solicita como la mejor manera de rendir un homenaje a los héroes de la independencia al Liceo de Hombres de San Fernando, que se dirija al señor Director General de Obras Públicas, pidiéndole que disponga los recursos necesarios para realizar las reparaciones que permitan el funcionamiento de ese establecimiento educacional en condiciones de elementos de seguridad, y, además, ordene la inmediata visita de un inspector que compruebe sus necesidades más urgentes, a fin de establecer cuáles trabajos requieren urgente solución.

Nada más, señor Presidente, y muchas gracias.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable Diputado, lamentablemente, no podré adoptar los acuerdos en el sentido solicitado por Su Señoría, pues no hay quórum en la Sala. En todo caso, la Mesa requerirá oportunamente el asentimiento de la Cámara para proceder en la forma que ha indicado.

El señor LORCA (don Alfredo).— Puede dirigirse la nota en nombre del Honorable señor Valenzuela Labbé.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No, Honorable Diputado, porque no estamos en hora de incidentes. Por haberse cumplido el objeto de la sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 0 horas 5 minutos del día 5 de agosto.

**JAVIER PALOMINOS GALVEZ,**  
Jefe de la Redacción de Sesiones.

**SESION 31a. ORDINARIA, EN MARTES 10 DE AGOSTO DE 1965 (De 18.15 a 22.02 horas)**  
**PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA Y PAPIC**  
**SECRETARIO, EL SEÑOR CANAS IBAÑEZ; PRO-SECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFER (Versión Oficial)**

—Se abrió la sesión a las 18 horas, 15 minutos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión. Las actas de las sesiones 27a, 28a, 29a, y 30a, están a disposición de los señores Diputados.

Se va a leer la Cuenta. El señor KAEMPFER (Prosecretario).— Se han recibido:

1°— Tres oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los dos primeros respectivamente, retira hace presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que establece el personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros de Chile, que ocupan un bien raíz de propiedad fiscal, no está obligado a pagar las contribuciones a los bienes raíces correspondientes.

Con el tercero retira las observaciones formuladas al proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que beneficia a don Sergio Mancilla Soto.

2°— Cuatro oficios del Honorable Senado:

El primero devuelve aprobado el proyecto de ley que modifica la Ley Orgánica de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional en lo relativo a cuota mortuoria y seguro de vida; y establece beneficios en favor de las víctimas del accidente ocurrido en el vapor "María Elizabeth", en el puerto de Antofagasta y de los deudos de los fallecidos en dicho accidente.

Con el segundo comunica los acuerdos adoptados por esta Corporación respecto de las observaciones formuladas por la Honorable Cámara al proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que concede exención a las personas condenadas o actualmente procesadas por infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

Con el tercero remite aprobado un proyecto que modifica la Ley sobre Servicio de Seguro Social en lo relativo a la jubilación por vejez.

Con el cuarto, en nombre de diversos señores Senadores, solicita al señor Presidente de esta Cámara que obtenga el pronto despacho del proyecto de ley antes mencionado.

3°— Oficio del señor Ministro del Interior, con el que se remite en nombre del señor Pontigo, acerca de la reanudación de trabajos en la Yerra San Enrique, provincia de Coquimbo.

4°— Cuatro oficios del señor Contralor General de la República:

Con los dos primeros, se refiere a los que se remiten, en nombre de la Cámara, acerca de las siguientes materias:

Población Baza de la ciudad de Linares:

Del señor Stark, sobre construcción de un nuevo edificio para la Oficina de Correos y Telégrafos de Laja.

Del señor Valdés, don Manuel, referente a la instalación de una Tenencia de Capital en Hualpencillo, departamento de Talcahuano.

4°— Cuatro oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con los que contesta los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se mencionan, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Ochagavía, relacionado con el otorgamiento de prórrogas al pago de los créditos concedidos a los pequeños agricultores de Chile.

Del señor Olave, relativo a la adopción de determinadas medidas, a través de la Corporación de Fomento de la Producción, en beneficio de la provincia de Valdivia.

Del señor Papić, respecto de la instalación de servicio de energía eléctrica en Mañihue, departamento de Valdivia.

De los señores Castilla y Ayllwin, sobre instalación de una fábrica de conservas en la provincia de Linares.

De los señores de la Defensa Nacional, con los que se refiere a los que se remiten, en nombre de los señores Diputados que se señalan, sobre las materias que se indican:

Del señor Millas, acerca del pago de las asignaciones de casa y rancho al personal de obreros contratados en la Defensa Nacional.

Del señor Ochagavía, referente a la dotación de elementos para la Yerra San Enrique, provincia de Coquimbo.

Un oficio del señor Ministro de Minería, el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Pontigo, acerca de la reanudación de trabajos en la Yerra San Enrique, provincia de Coquimbo.

Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que se remite, en nombre de la Cámara, acerca de las siguientes materias:

Reajuste de sueldo con efecto retroactivo de los Jefes de Servicio de la Municipalidad de Suñava.

ranjo, respecto de los siguientes asuntos:

Designación de un Inspector de Servicios que investigue las irregularidades que se han producido en la Municipalidad de Renegal.

Renuncia al cargo de Alcalde, fundada en el hecho de que éste deba viajar al extranjero por tiempo indeterminado.

9°— Dos informes: uno de la Comisión de Gobierno Interior y otro de la de Hacienda, recaídos en el proyecto de ley, de origen en una moción del señor Valenzuela, que trata de las actividades de Hipódromo y al Casino de Arica, con el objeto de financiar las actividades deportivas y del Cuerpo de Bomberos de ese departamento.

10°— Dos informes, de la Comisión de Hacienda, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Moción de los señores García, Millas, Araya, Melo, Pontigo, señores Canas y señor Valente, que exige el pago de impuestos y derechos a las escrituras por las que las instituciones fiscales, de administración autónoma o de dominio de inmuebles, y

Moción del señor Valenzuela, don Ricardo, que libera de derechos la internación de diversos materiales de enseñanza para la Escuela Normal Santa Teresa de Santiago.

11°— Dos informes: uno de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, y otro de la de Hacienda, recaídos en el proyecto de ley, de origen en dos mociones, una de los señores Gallardo, don Florencio, y Morales, don Hurlado, don Patricio, y Lorcá, don Alfredo, que otorgan recursos al Club de Abogados de Chile para financiar la adquisición de su sede social.

12°— Dos informes: uno de la Comisión de Vías y Obras Públicas y otro de la de Hacienda, recaídos en el proyecto de ley, remitido por el Honorable Diputado, que solicita al Presidente de la República para encasillar a determinado personal dependiente del Ministerio de Obras Públicas.

13°— Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción de los señores Jerez, Barra, Montes, Melo, Fierro, y Morales, que regula la jornada de trabajo del personal que labora en el interior de una mina de carbón.

14°— Dos informes: uno de la Comisión de Economía y Comercio y otro de la de Hacienda, recaídos en el proyecto de ley, de origen en una moción del señor Isla, que dispone que los fondos provenientes del artículo 27 de la Ley 11.822, correspondientes a la provincia de O'Higgins, deberán ser invertidos en un plan de obras públicas en dicha provincia.

15°— Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción de los señores Giannini, Ballesteros, Sepúlveda, don Eduardo; Cantero, Guastavino, Cardenal, Lorcá, don Gustavo; Santibáñez, y señoría Lacoste, que concede franquicias aduaneras a la internación de elementos destinados a la entidad denominada "Cine Club Limitada", de Vía del Mar.

16°— Dos informes: uno de la Comisión de Gobierno Interior y otro de la de Hacienda, recaídos en el proyecto de ley, de origen en una moción del señor Guaiardo, que autoriza a la Municipalidad de Currupehue para contratar empréstitos.

17°— Dos oficios de la Comisión de Economía y Comercio:

Con el primero solicita que se le dé asentimiento a la Cámara para sesionar simultáneamente con la Corporación durante todo el tiempo de duración de las sesiones ordinarias y mientras la ley que se le ha encomendado acerca de la situación de monopolio en que se encuentra la industria textil.

Con el segundo solicita el acuerdo de la Sala en orden a que se le remita, en sesenta días el plazo que se le concedió, para que emita un informe acerca de la situación de monopolio en que se encuentra la industria textil.

18°— Viene mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, piden los siguientes proyectos de ley:

El señor Poblete, que establece que los deudores de los imponentes en las Cajas de Previsión serán reajustados cada año en un porcentaje igual al alza que experimente el costo de la vida:

Los señores Sepúlveda, don Eduardo; y Giannini, don Juan, que desahoga de la propiedad de Parque Nacional de la Sociedad Chilena de Rehabilitación.

El señor Olave, que condona las deudas de pavimentación a los pequeños propietarios del sector budo del Puerto de Corral.

Los señores Buzeta, Pareto, Lorcá, Valencia, Sanhueza, Montt y la señora Dip. que modifica la Ley N° 10.000 sobre organización y atribuciones de las municipalidades, facultando a las municipalidades para cambiar nombres a las calles en sus comunas.

La señorita Paluz, que concede pensión a don Eduardo Liboa Liboa.

La señorita Lacoste, que concede pensión a don Luis Anibal Silva Silva.

El señor Isla, que reconoce tiempo servido a don Luis Ossid Haddad.

El mismo señor Diputado, que aumenta la pensión de que disfruta don Guillermo Avilés Céspedes.

El mismo señor Diputado, que otorga igual beneficio a don María Martínez Herrera.

El señor Muz, que otorga pensión a don Leonidas Zepeda Alfaro.

La señora Lazo, que aumenta la pensión de que disfruta don María Teresa Quintanilla Quintanilla.

El señor Martínez, que otorga pensión a don Agueda Martínez Castro.

El señor Rodríguez, don Manuel, que concede pensión a don Heleia León Gómez.

El mismo señor Diputado, que otorga igual beneficio a don Rosa Bustos Rocco viuda de Pihol Montt.

El señor Acuña, que reconoce tiempo servido a don Mario Gastón Valenzuela Norambuena.

El señor Morales, don Raúl, que concede pensión a don Manuel Jesús Maldonado Barrios.

El señor Valenzuela, don Renato, que aumenta la pensión de que disfruta don Graciela Martínez viuda de Oñenrique.

19°— Un oficio del señor Vicepresidente Ejecutivo de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, con el que da respuesta al que la Cámara dirigiera en nombre del señor Iglesias, al señor Ministro de Educación Pública, sobre creación de una sede de bachillerato en la ciudad de San Felipe.

20°— Un oficio del señor Vicepresidente Ejecutivo de la Producción y Fomento de la Producción, con el que da cumplimiento de lo prescrito en la Ley N° 16.250, remite copia de las resoluciones y contratos que don Luis Latorre Vargas solicita la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que lo beneficia.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Terminada la Cuenta.

**1.—ACUERDO PARA DAR LECTURA A UN DOCUMENTO DE LA CUENTA.**

El señor ZEPEDA COLL. — Señor Presidente, solicito que se le dé lectura el penúltimo documento de la Cuenta, o sea, a la declaración en que la Cámara de Representantes de la provincia de la República Argentina, en protesta contra una actitud de la República Argentina.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— A pesar de que la lectura de un documento de la Cuenta debe ser solicitada por un Comité, si le parece a la Cámara, se accederá a la petición del Honorable señor Zepeda Coll.

**Acordado.**

Se va a pedir el documento a la Secretaría.

**2.—CALIFICACION DE URGENCIA.**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que establece que el personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros que ocupen casas de propiedad fiscal, no estará obligado a pagar las contribuciones de los bienes raíces correspondientes.

Si le parece a la Sala, se calificará de "simple", la urgencia solicitada.

El señor ARAVENA (don Jorge).— "Suma" urgencia.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación la petición de "suma" urgencia. Si le parece a la Cámara, se aprobará.

**Aprobada.**

**3.—RETIRO DE LAS OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL EJECUTIVO DE LA INDUSTRIA TEXTIL.**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha solicitado que se acceda al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley, aprobado por el Congreso Nacional, que concede beneficios a don Sergio Mancilla Soto.

**Acordado.**

**4.—PRORROGA DEL PLAZO A LA COMISION DE ECONOMIA Y COMERCIO PARA ENTREGAR SOBRE LA SITUACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL.**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Comisión de Economía y Comercio ha solicitado cinco minutos para referirse a esta materia.

Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá el tiempo solicitado.

**Acordado.**

Tiene la palabra el Honorable señor Stark.

El señor STARK. — Señor Presidente, me permito solicitar cinco minutos para referirme a la autorización que pide la Comisión de Economía y Comercio y, al mismo tiempo, para ocuparme de la situación de monopolio en que se encuentra la industria textil.

En primer término, la Comisión estima que el plazo otorgado para estudiar en forma exhaustiva la relación entre la industria textil en Chile, por la complejidad de esta materia, no le permite llegar a conclusiones prácticas y menos poder traer a la Cámara la autorización que se espera de esta investigación.

Hemos estado trabajando arduamente; incluso en una ocasión anterior pedimos autorización para efectuar nuestras sesiones paralelamente con las que celebra la Sala, lo cual, desgraciadamente, no

fue posible lograr. De ahí que reacomodamos nuevamente aquella facultad, pues nos hemos fijado un plazo para terminar el estudio de esta materia.

Incluso, hemos pensado celebrar varias sesiones extraordinarias en la presente semana, para escuchar las declaraciones de algunos funcionarios públicos, entre ellas, las del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción. Al parecer, ciertos departamentos de esta Secretaría de Estado no tuvieron en las Administraciones pasadas los medios necesarios para establecer costos e informar sobre otras materias similares. De manera que, incluso para ellos, ha sido un poco difícil allegar convenientemente a los debates de la Comisión de Economía y Comercio, Esperamos, al en estos 60 días de prórroga, que deseamos nos sean otorgados para entregar ojalá antes de 15 días, un informe completo sobre esta actividad.

Todos los miembros de la Comisión pertenecientes a los diferentes partidos, están trabajando con conciencia, dejando todo lo demás de lado, para que cada uno de ellos haga aportes de suma importancia para el estudio de la industria textil chilena, los que después llegaran a conocimiento de la Honorable Cámara.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá la prórroga solicitada por la Comisión de Economía y Comercio para emitir el informe en las condiciones señaladas.

**Acordado.**

**Puede continuar Su Señoría.**

**5.—APLICACION DE LA LEY SOBRE RECONSTRUCCION A TODAS LAS PROVINCIAS DEL SUR AFECTADAS POR LOS ULTIMOS TEMPORALES.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.— SESION ESPECIAL.**

El señor STARK. — Enseñada, y con este deseo termino, todos los Diputados desearíamos informar a los señores miembros de la Honorable Cámara, a fin de que el Honorable Diputado pueda referirse a una materia extraña a aquella para la cual la Mesa solicitó el asentimiento de la Corporación.

El señor SILVA ULLOA. — Podríamos celebrar una sesión especial para tratar la materia planteada por el Honorable señor Stark, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— (Habría acuerdo para conceder tiempo al Honorable señor Stark?)

El señor SILVA ULLOA. — Si, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Acordado. Tiene la palabra Su Señoría.

El señor STARK. — Señor Presidente, mientras se celebra esta sesión especial de la Cámara, que me parece de mucha importancia, deseo sugerir a la Honorable Corporación que solicite al Ejecutivo la aplicación de las disposiciones legales sobre reconstrucción para otorgar fondos y ayuda inmediata a las zonas afectadas por los fenómenos de calamidades públicas, no sólo hasta Ruble y algunas regiones aisladas del sur, sino a todas las "provincias del sur del país."

Formulo esta petición a la Honorable Corporación para adelantar en la consideración de la materia, por cuanto es indudable que la catástrofe producida en las provincias sureñas a raíz de los temporales es superior, en sus efectos, a la provocada por el sismo de 1960. Por tanto, deseo representarse esta situación, en forma urgente, al Ejecutivo.

El señor SILVA ULLOA. — Podríamos facultar a la Mesa para citar la próxima semana, a una sesión especial. Si le parece a la Honorable Cámara, se dirigirá oficio al Presidente de la República, Su Excelencia el Presidente de la República, transcribiéndole las observaciones formuladas por el Honorable señor Stark.

Acordado. Por último, si le parece a la Sala, se facultará a la Mesa para citar a sesión especial la próxima semana, con el fin de que la Honorable Cámara se aboque a la consideración de las consecuencias de las lluvias e inundaciones últimamente ocurridas.

**Acordado.**

**6.—AUTORIZACION A LA COMISION DE ECONOMIA Y COMERCIO PARA SESIONAR SIMULTANEAMENTE CON LA CAMARA.**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Comisión de Economía y Comercio solicita, asimismo, que se autorice para sesionar paralelamente con la Corporación durante todo el tiempo en que la Sala celebre sesión ordinaria y se realice la investigación relacionada con la industria textil.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

El señor SILVA ULLOA. — Me permite, señor Presidente?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para que el Honorable señor Silva Ulloa pueda hacer uso de la palabra.

**Acordado.**

**Tiene la palabra Su Señoría.**

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, nosotros no tenemos inconveniente en acceder a lo solicitado por el Presidente de la Comisión de Economía y Comercio, limitando la autorización al tiempo en que se desarrolla la Hora de Incidentes y excluyendo de ella a la Tabla de Fácil Despacho. En caso contrario, nuestros Diputados no podríamos estar presentes en la Sala cuando se voten los proyectos.

**LA NACION — Martes 17 de Agosto 1965 — 17**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Señor Diputado, la Mesa entiende que Su Señoría condiciona la aprobación de este acuerdo a lo siguiente: que la facultad para sesionar simultáneamente con la Sala durante la Hora de Incidentes de las sesiones ordinarias.

El señor MOMBERG. — Elaba acordado, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No, Honorable Diputado. La autorización no se referirá a este aspecto.

Si le parece a la Sala, se facultará a la Comisión de Economía y Comercio para sesionar simultáneamente con la Corporación, durante la Hora de Incidentes de las sesiones ordinarias.

**Acordado.**

**7.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES PERSONALES.**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Don Luis Latorre Vargas ha solicitado la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que le concede beneficios.

Si le parece a la Sala, se acordará dicha devolución.

**Acordado.**

**8.—DECLARACION DE LA CAMARA DE REPRESENTANTES DE PARAGUAY SOBRE LIBRE NAVEGACION DE LOS RIOS INTERNACIONALES.**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se va a dar lectura al documento que la Honorable Cámara acordó oír hace unos instantes.

El señor CANAS (Secretario).— La comunicación dice: "Asunción, 2 de agosto de 1965.

Señor Presidente: Tengo el honor dirigirme a Vuestra Excelencia, con el objeto de hacer llegar a ese Cuerpo Legislativo para conocimiento de los miembros que lo integran el texto de la Declaración aprobada por la Honorable Cámara de Representantes de la República del Paraguay, en sesión ordinaria de fecha 29 de julio de 1965, respecto de una actitud del Gobierno de la República Argentina, y reafirmando los principios de la Libre Navegación de los Ríos Internacionales.

Aprovecho esta oportunidad, para saludar a Vuestra Excelencia con mi más distinguida consideración.

Firmado: J. Eulogio Estigarribia, Presidente de la Honorable Cámara de Representantes de la República del Paraguay.— Pedro C. Gauto Samudio, Secretario.

AL EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS SANTIAGO - CHILE.

**DECLARACION N° 2**

CONSIDERANDO: La actitud inamistosa y lesiva para la República adoptada por el Gobierno de la Argentina al dejar sin efecto, por sí, unilateralmente, el "Acta de Buenos Aires", cuya vigencia condiciona el previo consentimiento por la República del Paraguay de la soberanía absoluta de la República Argentina sobre las aguas del Río Paraná;

Que dicha medida es antijurídica, pues, es sabido que el Río Paraná es un río internacional de curso común a las "provincias del sur del país."

Formulo esta petición a la Honorable Corporación para adelantar en la consideración de la materia, por cuanto es indudable que la catástrofe producida en las provincias sureñas a raíz de los temporales es superior, en sus efectos, a la provocada por el sismo de 1960. Por tanto, deseo representarse esta situación, en forma urgente, al Ejecutivo.

El señor SILVA ULLOA. — Podríamos facultar a la Mesa para citar la próxima semana, a una sesión especial. Si le parece a la Honorable Cámara, se dirigirá oficio al Presidente de la República, Su Excelencia el Presidente de la República, transcribiéndole las observaciones formuladas por el Honorable señor Stark.

Acordado. Por último, si le parece a la Sala, se facultará a la Mesa para citar a sesión especial la próxima semana, con el fin de que la Honorable Cámara se aboque a la consideración de las consecuencias de las lluvias e inundaciones últimamente ocurridas.

**Acordado.**

**6.—AUTORIZACION A LA COMISION DE ECONOMIA Y COMERCIO PARA SESIONAR SIMULTANEAMENTE CON LA CAMARA.**

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Comisión de Economía y Comercio solicita, asimismo, que se autorice para sesionar paralelamente con la Corporación durante todo el tiempo en que la Sala celebre sesión ordinaria y se realice la investigación relacionada con la industria textil.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

El señor SILVA ULLOA. — Me permite, señor Presidente?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para que el Honorable señor Silva Ulloa pueda hacer uso de la palabra.

**Acordado.**

**Tiene la palabra Su Señoría.**

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, nosotros no tenemos inconveniente en acceder a lo solicitado por el Presidente de la Comisión de Economía y Comercio, limitando la autorización al tiempo en que se desarrolla la Hora de Incidentes y excluyendo de ella a la Tabla de Fácil Despacho. En caso contrario, nuestros Diputados no podríamos estar presentes en la Sala cuando se voten los proyectos.

**LA NACION — Martes 17 de Agosto 1965 — 17**

después del homenaje a la República de Ecuador.

Los Honorables señores Castilla y Millas solicitan 5 y 3 minutos, respectivamente, para rendir un homenaje al fallecido señor Zepeda Coll, pido de 2 minutos para referirse a la designación de don Rafael de la Presa como Embajador en la República de Portugal.

Los señores Parra, Cadenas, Valdez, Soler y Carlos Morales solicitan un minuto para referirse a asuntos de interés general.

El Honorable señor Lorcá solicita se le conceda un minuto, a fin de formular una petición a la Sala.

Los Honorables señores Sotomayor y Gallardo solicitan también 7 y 2 minutos.

Los Honorables Diputados señores Carmen Lazo y Héctor Valenzuela Valderrama han pedido se les concedan 6 minutos a cada uno, sin perjuicio de la Tabla de Fácil Despacho, para referirse a publicaciones de prensa que los afectan.



y la soberanía nacional, a los partidos progresistas y a los conductores, y a todos los sectores que en Ecuador están por la democracia.

Desearé terminar estas palabras de homenaje, en nombre del Partido Comunista de Chile y de sus parlamentarios, recordando un hecho histórico que lo justifica más plenamente. Cuando en nuestro país se entronizó la tiranía, allá por el año 1927, muchos chilenos se acogieron a la hospitalidad de un pueblo ecuatoriano. Entre esos chilenos obligados a abandonar su patria, se contaron muchos estudiantes universitarios, desde luego, todos los que constituían el Centro de la Escuela de Derecho. Allí, pudieron vivir y seguir estudiando. Y muchos de ellos obtuvieron su título profesional en la Universidad de Ecuador. En esta Sala tenemos un ejemplo vivo de esos estudiantes, en la persona de nuestro querido y honorable compañero, señor Luis Tejeda, a la sazón presidente del Centro de Derecho, quien supo de la generosidad y hospitalidad del pueblo ecuatoriano.

En aquella ocasión, Ecuador fue "el asilo contra la opresión", cuando en nuestro país había dictadura y tiranía. Hoy, nuestro país es "el asilo contra la opresión" para los hermanos ecuatorianos que han tenido que abandonar su país, porque ahora existe en él la tiranía.

Señor Presidente, hoy, 10 de agosto de 1965, reiteramos nuestro entrañable afecto al gran pueblo ecuatoriano, y formulamos sinceros votos para que, dentro de un plazo breve, se restablezcan las libertades democráticas y Ecuador vuelva a ser la patria libre y soberana en este continente americano.

He dicho, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

La señora CORREA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora CORREA.— Señor Presidente, hoy la República del Ecuador cumple un nuevo aniversario de su Independencia, hecho digno de destacar, muy especialmente porque se trata de una nación hermana, a la que siempre nos ha unido una clara y franca amistad. Para los países de América, su nuevo aniversario debe ser motivo de alegría, porque, de las colonias hispanicas, fue la primera que, en un 10 de agosto de 1809, dio el grito de libertad. Desde esa fecha —aun cuando su verdadera Independencia comienza en 1821—, decisiva para todos los países americanos, uno a uno nos fuimos sumando a ese grito de "Libertad e Independencia".

A esa amistad se ha unido un decidido propósito de integración, que ya es una realidad a través de ASIMET, y otros sectores importantes de la producción chilena y ecuatoriana, que han adoptado iniciativas semejantes. En el país es prodigio en bellezas naturales, especialmente su cordillera, que ha sido motivo de inspiración para poetas y escritores. En esta sala, señor Presidente, he querido recordar que, en un 10 de agosto de 1809, dio el grito de libertad. Desde esa fecha —aun cuando su verdadera Independencia comienza en 1821—, decisiva para todos los países americanos, uno a uno nos fuimos sumando a ese grito de "Libertad e Independencia".

Su historia no es menos bella e imponente. A través de ella, muchos intelectuales y hombres de ciencia se han distinguido. Su arte literario ha alcanzado notable desarrollo. Estas condiciones hacen esperar para este país hermano un porvenir próspero, junto a todos los que marchan en la vanguardia de nuestra época.

Desearnos que su actual Gobierno, compuesto por una Junta Militar dirigida por el Capitán de Navío don Ramón Castro Gijón, mantenga el resguardo de sus libertades republicanas y a su gente, el trabajo y el progreso, con fe en el futuro de esa Nación, y que su porvenir sea siempre glorioso y grande, en honor de ese gran luchador y principal precursor de su independencia, que fue don Francisco Eugenio de Santa Cruz y Espejo.

Nuestro más estrecho abrazo al pueblo ecuatoriano, y los mejores augurios para un futuro muy feliz, cual siempre independiente y libre de dictaduras.

Gracias, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

11.—ANIVERSARIO DE LA EXPLOSIÓN ATÓMICA DE HIROSHIMA.—NOTA AL SECREARIO DE LA "ONU" EN NOMBRE DE LA CORPORACIÓN.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por cinco minutos, el Honorable señor CASTILLA.

El señor CASTILLA.— Señor Presidente, tal vez la humanidad nunca sepa la real magnitud de la tragedia que, hace veinte años en una ciudad como cualquiera otra ciudad de la tierra, en un día que es el símbolo de la consigna para el hombre, de la lucha de las grandes potencias por el poderío y, tan pronto, del premio de una meta por los pueblos que aman la paz.

Digo que tal vez nunca la humanidad sepa toda la verdad. Porque, ¿quién, Honorable Cámara, sabe exactamente el valor de una vida humana? ¿Y quién puede medir o evaluar las cien mil vidas japonesas que, ese día, murieron en Hiroshima, víctimas de un fuego arrasador, más aun cuando la tragedia humana, con todas sus consecuencias, con toda la razón profunda que tiene la vida del hombre, aún persiste? Pues, a veinte años de las explosiones atómicas de Hiroshima y Nagasaki, aún siguen muriendo personas afectadas por aquel estallido, mientras que los estudios de la energía nuclear siguen cobrando víctimas, por otra parte. En efecto, nos dice un cable reciente que "cinco obreros del Instituto de Energía Atómica de Tokaimura fueron alcanzados por emanaciones radiactivas durante el montaje de un reactor".

Esta es la cruda y dramática herencia, después de veintidós años.

Hiroshima veneró a sus muertos; la prensa y la radio del mundo conmemoraron la fecha; muchos Jefes de Estado y líderes políticos se refirieron a los hechos. Pero, ¿qué sucedió el 6 de agosto de 1945, y formularon votos por la paz. Paulo VI dijo: "Roguemus para que el mundo no tenga que ver nunca más un día de desventura semejante al de Hiroshima, para que el hombre no vuelva a poner nunca más su confianza, su cálculo, su prestigio en armas tan nefastas y deshonrosas, para que aquella arma homicida no haya matado también la paz mundial, no haya herido para siempre el honor de la ciencia y no haya pagado la seriedad de la vida en esta tierra".

En nombre de los diputados de la Democracia Cristiana, rendimos nuestro homenaje a los que murieron en Hiroshima y Nagasaki, y solicitamos de la Honorable Cámara, alta tribuna de nuestra democracia, que adhiera a tan justo homenaje.

Dice el "Libro de los Libros" muchas veces mencionado: "que los muertos entiendan a sus muertos". Nosotros, parodiando, quisiéramos decir que la humanidad entera se acuerde de Hiroshima y Nagasaki con tal reconocimiento, con tanta confianza y esperanza, que ellas alcancen la paz eterna y el mundo actual no sea víctima de una guerra que destruya la vida humana.

Seguimos que no es cierto lo que generalmente se ha afirmado, en el sentido de que vivimos una época de paz. Vivimos una época de guerra, en la que la guerra se convierte automáticamente en héroes, mientras los que preconizan la paz, son unos pobres tipos". (A. Stevenson).

El contrario, la paz es la tarea de los grandes, es la meta del verdadero acontecer de la humanidad y del desarrollo pleno del hombre, del hombre en familia, del hombre en sociedad. Han sido la nación o comunidad internacional. Hoy, el mundo tiene claros ejemplos de hombres que luchan por una verdadera paz, que nace de una verdadera amistad, y señala un solo camino, el camino de la paz. Martin Luther King, Premio Nobel, líder de su pueblo, a sus adeptos los han pisoteado, los han muerto, les han destruido sus hogares y el mundo entero se pide paz y mas exigen una sublevación abierta, los reconforta y les señala el camino de la paz y del amor.

Debe desaparecer este dramático instante de la humanidad, que comenzó el 15 de agosto de 1945, cuando el Japon reconoció su derrota y significó el comienzo de la paz más extraña que haya conocido la humanidad, "el terror mutuo", como lo llama Churchill.

La visión de Hiroshima aún persiste y nunca los pocos que sobrevivieron dejarán de olvidar o recordar que, en un 6 de agosto de 1945, hubo un poderoso B-29 sobrevolaba la ciudad; repentinamente, como lo relató después una mujer del pueblo, "todo quedó blanco, cuando se pidió paz y mas exigen una sublevación abierta, los reconforta y les señala el camino de la paz y del amor".

Deben desaparecer este dramático instante de la humanidad, que comenzó el 15 de agosto de 1945, cuando el Japon reconoció su derrota y significó el comienzo de la paz más extraña que haya conocido la humanidad, "el terror mutuo", como lo llama Churchill.

La visión de Hiroshima aún persiste y nunca los pocos que sobrevivieron dejarán de olvidar o recordar que, en un 6 de agosto de 1945, hubo un poderoso B-29 sobrevolaba la ciudad; repentinamente, como lo relató después una mujer del pueblo, "todo quedó blanco, cuando se pidió paz y mas exigen una sublevación abierta, los reconforta y les señala el camino de la paz y del amor".

Deben desaparecer este dramático instante de la humanidad, que comenzó el 15 de agosto de 1945, cuando el Japon reconoció su derrota y significó el comienzo de la paz más extraña que haya conocido la humanidad, "el terror mutuo", como lo llama Churchill.

La visión de Hiroshima aún persiste y nunca los pocos que sobrevivieron dejarán de olvidar o recordar que, en un 6 de agosto de 1945, hubo un poderoso B-29 sobrevolaba la ciudad; repentinamente, como lo relató después una mujer del pueblo, "todo quedó blanco, cuando se pidió paz y mas exigen una sublevación abierta, los reconforta y les señala el camino de la paz y del amor".

Deben desaparecer este dramático instante de la humanidad, que comenzó el 15 de agosto de 1945, cuando el Japon reconoció su derrota y significó el comienzo de la paz más extraña que haya conocido la humanidad, "el terror mutuo", como lo llama Churchill.

La visión de Hiroshima aún persiste y nunca los pocos que sobrevivieron dejarán de olvidar o recordar que, en un 6 de agosto de 1945, hubo un poderoso B-29 sobrevolaba la ciudad; repentinamente, como lo relató después una mujer del pueblo, "todo quedó blanco, cuando se pidió paz y mas exigen una sublevación abierta, los reconforta y les señala el camino de la paz y del amor".

Deben desaparecer este dramático instante de la humanidad, que comenzó el 15 de agosto de 1945, cuando el Japon reconoció su derrota y significó el comienzo de la paz más extraña que haya conocido la humanidad, "el terror mutuo", como lo llama Churchill.

La visión de Hiroshima aún persiste y nunca los pocos que sobrevivieron dejarán de olvidar o recordar que, en un 6 de agosto de 1945, hubo un poderoso B-29 sobrevolaba la ciudad; repentinamente, como lo relató después una mujer del pueblo, "todo quedó blanco, cuando se pidió paz y mas exigen una sublevación abierta, los reconforta y les señala el camino de la paz y del amor".

Deben desaparecer este dramático instante de la humanidad, que comenzó el 15 de agosto de 1945, cuando el Japon reconoció su derrota y significó el comienzo de la paz más extraña que haya conocido la humanidad, "el terror mutuo", como lo llama Churchill.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara a fin de dirigir un cablegrama en nombre de ella, al Secretario General de las Naciones Unidas, señor U Thant, haciéndole presente el anhelo y el deseo de esta Corporación, expresados en las palabras del Honorable señor Castilla.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

12.—HOMENAJE AL DIRECTOR DEL DIARIO "EL SIGLO".—SEÑOR JORGE INZUNZA BECKER.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por tres minutos, el Honorable señor MILLAS.

El señor MILLAS.— Para el Diputado que habla, como periodista profesional, ha sido hondamente satisfactorio que la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Honorable Cámara, haya acordado, por unanimidad, aprobar la indicación que formula en el sentido de colocar, para su despacho, en el primer lugar de la tabla de su próxima sesión el proyecto aprobado en esta Sala, por el cual se modifica la Ley sobre Abusos de Publicidad en actual vigencia.

En esta oportunidad deseo levantar mi voz para rendir homenaje a un joven periodista chileno que, desde hace hasta hace muy poco, como dirigente de la Federación de Estudiantes de Chile, y en su calidad de integrante del Centro de Ingeniería. Es un hombre que, por la juventud, por su talento, por su honestidad, por su inteligencia, y por haberse destacado en las labores periodísticas. En efecto, últimamente, actuando en ellas, ha sido el primer plano del periodismo chileno al realizar una campaña de extraordinaria repercusión nacional e internacional, que hará época. A través de ella, ha revelado al país el carácter heroico de la "Plan Camarero", que, incluido, ha dado lugar a una investigación ordenada por esta Honorable Cámara y ha sido comentada en todo el mundo. Me refiero, señor Presidente, al señor Jorge Inzunza Becker, director del diario "El Siglo", de Santiago.

Honorable Cámara, es indudable que cuando un periodista actúa con valentía, con honestidad profesional y patriotismo, al afrontar problemas de esta especie y desarrollar campañas de esta envergadura, se desencadenan también sobre él muchos odios y animosidades.

En este caso, el periodista Jorge Inzunza Becker ha asumido la responsabilidad de la relación con publicaciones en las cuales, con sensibilidad humana, ha manifestado una franca solidaridad social y ha hecho llegar hasta el público amplias versiones de alta calidad, en las que se han expresado verdades, en relación con acontecimientos que preocupan hondamente a todos los chilenos, como es, por ejemplo, la tragedia que viven numerosas familias de la zona de la Presa, a vastos sectores de la provincia de Santiago.

Por esta razón, en estos instantes, el periodista Jorge Inzunza Becker se encuentra en la cárcel.

No voy a referirme al proceso incoado en su contra. Por nuestra parte, deseamos que sea el último que afecte a un hombre de prensa bajo las disposiciones de la actual legislación y en la garantía de aquellas disposiciones que esperamos que la Corporación apruebe en su oportunidad, a fin de que lleguen a ser pronto ley de la República.

A toda la gente de prensa no ha dolido hondamente saber de su incommunicación y conocer las condiciones en que se encuentra el periodista Jorge Inzunza Becker, lleva a la cárcel, desde la Cárcel Pública hasta los Tribunales de Justicia. Se le trasladó con sus zapatos sin cordones y sin cinturón. Sabemos que, en estas condiciones, como puede verificarse, al visitarlo el domingo pasado.

Señor Presidente, estimamos de nuestro deber rendir, en esta ocasión, un homenaje a un hombre de prensa, a una personalidad profesional de este joven periodista chileno.

El señor OSORIO.— Nos hermos a este homenaje, señor Presidente.

13.—RECONOCIMIENTO DE LA LABOR PÚBLICA DESARROLLADA POR EL EMBAJADOR DE CHILE ANTE PORTUGAL, DON RAFAEL DE LA PRESA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— A continuación tiene la palabra, el Honorable señor ZEPEDA.

El señor ZEPEDA.— Señor Presidente, al finalizar la presente sesión, visitará para hacerse cargo de la Embajada de Chile en Portugal don Rafael de la Presa Casanova.

Es justo reconocer, en esta ocasión, la acertada decisión del Supremo Gobierno al nombrar Embajador al señor de la Presa.

Quiénes conocimos a este distinguido político, porque fuimos sus compañeros de jornada a través de un periodo parlamentario, e incluso los que fuimos sus adversarios políticos, tenemos la obligación de valorar los servicios prestados al país. Igualmente es un deber para nosotros reconocer su permanente preocupación en defensa de los derechos de los jubilados y pensionados, su acendrado hispanismo, su espíritu de orden y su espíritu de reforma constitucional en cuya virtud se concedió la doble nacionalidad a los españoles que reúnan ciertos requisitos.

No nos cabe otra cosa, y creo que toda la Honorable Cámara estará de acuerdo, en suspender por un momento nuestros apasionados debates, para rendir, por algunos instantes, un homenaje a este distinguido político, para prometer algunas palabras de afecto y reconocimiento hacia este ciudadano. Porque somos conscientes, Honorable Cámara, de que

don Rafael de la Presa Casanova, en la misión que dentro de poco comenzará a desempeñar, seguirá sirviendo a nuestra patria con la lealtad y el talento que todos los recordamos. Estamos ciertos de que, con su vasta cultura y su erudición, hará un papel que nos enorgullecerá en la vida diplomática. Y creo que la culminación de la carrera pública del señor de la Presa, por ahora, será ampliamente satisfactoria para todos los chilenos.

14.—ENCASILLAMIENTO DE DETERMINADO PERSONAL EN LAS PLANTAS DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS. PREFERENCIA PARA DESPACHAR ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor PARRA.

El señor PARRA.— Señor Presidente, deseo que se solicite el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para colocar en el primer lugar del Orden del Día de la presente sesión, el proyecto, remitido por el Senado, mediante el cual se encasilla a determinadas personas condenadas o actualmente procesadas por infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Este es el objetivo principal de este proyecto, el que, además, contiene algunas disposiciones que facilitan el pago de remuneraciones a otros servidores públicos y consulta la inversión de una partida del Presupuesto General de la Nación, por Monumento al ex Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda.

Esta iniciativa legal cuenta con informes favorables de la Comisión de Obras Públicas y de la Comisión de Hacienda, contenidos en los Boletines N.º 10.391 y 10.391 A, respectivamente.

Muchas gracias.

—Varios señores DIPUTADOS.— ¡Muy bien!

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar, en primer lugar del Orden del Día de la presente sesión, y sin perjuicio de los proyectos que en virtud del artículo 203 del Reglamento deben ser conocidos y votados el día de hoy, este a que se acaba de referir el Honorable señor Parra.

El señor MORALES (don Carlos).— Pido la palabra, sobre este mismo asunto, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Morales, don Carlos, quien desea referirse a esta misma materia.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES (don Carlos).— Señor Presidente, el Comité Radical no tiene inconveniente en acceder a la petición del Honorable señor Morales, quien desea manifestar que el minuto que se le ha concedido, gentileza que agradezco, a la Honorable Cámara, era justamente para formular idéntica petición.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará tratar y despachar en la presente sesión el proyecto mencionado.

Acordado.

15.—RECONOCIMIENTO DE LA CALIDAD DE EMPLEADOS PARTICULARES A TRABAJADORES DE GRAN EMPRESA DEL COBRE O INDUSTRIAS. PREFERENCIA PARA DESPACHAR ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Cadenartori.

El señor Cadenartori.— Señor Presidente, he solicitado para pedir la palabra a la Honorable Cámara, para que se acuerde, en esta tarde un proyecto de ley, despachado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social el 22 de septiembre de 1964.

Se trata de un proyecto originado en una moción del honorable señor Silva Ulla, que refiere también otras iniciativas de Diputados de diferentes partidos, por el cual se reconoce el carácter de empleados, para los efectos previsionales, a ciertos grupos de trabajadores de las empresas de la Gran Minería del cobre y sus servicios en determinadas condiciones.

Solicito que este proyecto se vote en esta misma sesión, luego de lo que se ha acordado tratar y despachar en esta tarde.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar y despachar en la presente sesión, a continuación de la iniciativa mencionada anteriormente, el proyecto de ley que ha sido el Honorable señor Cadenartori.

Acordado.

16.—DESPIDO DE TRABAJADORES DE LA EMPRESA MADERERA RALCO DE COLEMU, PROVINCIA DE CONCEPCIÓN. OFICIOS EN NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Valdes Solar.

El señor VALDES (don Manuel).— Señor Presidente, en la localidad agrícola de Colemu, en la provincia de Concepción, se ha producido el despido de un grupo de obreros de la Empresa Maderera Ralco. Este hecho reviste extraordinaria gravedad, porque es la única industria que existe en la región. Esta empresa maderera se ha caracterizado por los bajos salarios que paga a sus obreros, por el incumplimiento de sus compromisos sociales, por desconocer a parte de su personal la calidad de sus empleados, adjudicándoles sueldos y remuneraciones de obreros. En fin, esta serie de irregularidades culmina con el despido masivo de ciento cinco operarios.

Por lo tanto, pido se dirijan oficios a los señores Ministros del Interior y del Trabajo y Previsión Social, a fin de que intervengan para detener el despido de estos obreros.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para eximir el trámite de Comisión el proyecto a que acaba de referirse el Honorable señor Buzeta.

Acordado.

Como el Honorable señor Lora, no está presente en la Sala, a quien se había concedido la palabra para un minuto, el Honorable señor Valdes Solar.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Señor Presidente, deseo que se solicite el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para colocar en el primer lugar del Orden del Día de la presente sesión, el proyecto, remitido por el Senado, mediante el cual se encasilla a determinadas personas condenadas o actualmente procesadas por infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Este es el objetivo principal de este proyecto, el que, además, contiene algunas disposiciones que facilitan el pago de remuneraciones a otros servidores públicos y consulta la inversión de una partida del Presupuesto General de la Nación, por Monumento al ex Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda.

Esta iniciativa legal cuenta con informes favorables de la Comisión de Obras Públicas y de la Comisión de Hacienda, contenidos en los Boletines N.º 10.391 y 10.391 A, respectivamente.

Muchas gracias.

—Varios señores DIPUTADOS.— ¡Muy bien!

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar, en primer lugar del Orden del Día de la presente sesión, y sin perjuicio de los proyectos que en virtud del artículo 203 del Reglamento deben ser conocidos y votados el día de hoy, este a que se acaba de referir el Honorable señor Parra.

El señor MORALES (don Carlos).— Pido la palabra, sobre este mismo asunto, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Morales, don Carlos, quien desea referirse a esta misma materia.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES (don Carlos).— Señor Presidente, el Comité Radical no tiene inconveniente en acceder a la petición del Honorable señor Morales, quien desea manifestar que el minuto que se le ha concedido, gentileza que agradezco, a la Honorable Cámara, era justamente para formular idéntica petición.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará tratar y despachar en la presente sesión el proyecto mencionado.

Acordado.

15.—RECONOCIMIENTO DE LA CALIDAD DE EMPLEADOS PARTICULARES A TRABAJADORES DE GRAN EMPRESA DEL COBRE O INDUSTRIAS. PREFERENCIA PARA DESPACHAR ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Cadenartori.

El señor Cadenartori.— Señor Presidente, he solicitado para pedir la palabra a la Honorable Cámara, para que se acuerde, en esta tarde un proyecto de ley, despachado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social el 22 de septiembre de 1964.

Se trata de un proyecto originado en una moción del honorable señor Silva Ulla, que refiere también otras iniciativas de Diputados de diferentes partidos, por el cual se reconoce el carácter de empleados, para los efectos previsionales, a ciertos grupos de trabajadores de las empresas de la Gran Minería del cobre y sus servicios en determinadas condiciones.

Solicito que este proyecto se vote en esta misma sesión, luego de lo que se ha acordado tratar y despachar en esta tarde.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar y despachar en la presente sesión, a continuación de la iniciativa mencionada anteriormente, el proyecto de ley que ha sido el Honorable señor Cadenartori.

Acordado.

16.—DESPIDO DE TRABAJADORES DE LA EMPRESA MADERERA RALCO DE COLEMU, PROVINCIA DE CONCEPCIÓN. OFICIOS EN NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Valdes Solar.

El señor VALDES (don Manuel).— Señor Presidente, en la localidad agrícola de Colemu, en la provincia de Concepción, se ha producido el despido de un grupo de obreros de la Empresa Maderera Ralco. Este hecho reviste extraordinaria gravedad, porque es la única industria que existe en la región. Esta empresa maderera se ha caracterizado por los bajos salarios que paga a sus obreros, por el incumplimiento de sus compromisos sociales, por desconocer a parte de su personal la calidad de sus empleados, adjudicándoles sueldos y remuneraciones de obreros. En fin, esta serie de irregularidades culmina con el despido masivo de ciento cinco operarios.

Por lo tanto, pido se dirijan oficios a los señores Ministros del Interior y del Trabajo y Previsión Social, a fin de que intervengan para detener el despido de estos obreros.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para eximir el trámite de Comisión el proyecto a que acaba de referirse el Honorable señor Buzeta.

Acordado.

Como el Honorable señor Lora, no está presente en la Sala, a quien se había concedido la palabra para un minuto, el Honorable señor Valdes Solar.

El señor VALENZUELA (don Ricardo).— Señor Presidente, deseo que se solicite el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para colocar en el primer lugar del Orden del Día de la presente sesión, el proyecto, remitido por el Senado, mediante el cual se encasilla a determinadas personas condenadas o actualmente procesadas por infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Este es el objetivo principal de este proyecto, el que, además, contiene algunas disposiciones que facilitan el pago de remuneraciones a otros servidores públicos y consulta la inversión de una partida del Presupuesto General de la Nación, por Monumento al ex Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda.

Esta iniciativa legal cuenta con informes favorables de la Comisión de Obras Públicas y de la Comisión de Hacienda, contenidos en los Boletines N.º 10.391 y 10.391 A, respectivamente.

Muchas gracias.

—Varios señores DIPUTADOS.— ¡Muy bien!

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar, en primer lugar del Orden del Día de la presente sesión, y sin perjuicio de los proyectos que en virtud del artículo 203 del Reglamento deben ser conocidos y votados el día de hoy, este a que se acaba de referir el Honorable señor Parra.

El señor MORALES (don Carlos).— Pido la palabra, sobre este mismo asunto, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Morales, don Carlos, quien desea referirse a esta misma materia.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES (don Carlos).— Señor Presidente, el Comité Radical no tiene inconveniente en acceder a la petición del Honorable señor Morales, quien desea manifestar que el minuto que se le ha concedido, gentileza que agradezco, a la Honorable Cámara, era justamente para formular idéntica petición.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará tratar y despachar en la presente sesión el proyecto mencionado.

Acordado.

15.—RECONOCIMIENTO DE LA CALIDAD DE EMPLEADOS PARTICULARES A TRABAJADORES DE GRAN EMPRESA DEL COBRE O INDUSTRIAS. PREFERENCIA PARA DESPACHAR ESTE PROYECTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Cadenartori.

El señor Cadenartori.— Señor Presidente, he solicitado para pedir la palabra a la Honorable Cámara, para que se acuerde, en esta tarde un proyecto de ley, despachado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social el 22 de septiembre de 1964.

Se trata de un proyecto originado en una moción del honorable señor Silva Ulla, que refiere también otras iniciativas de Diputados de diferentes partidos, por el cual se reconoce el carácter de empleados, para los efectos previsionales, a ciertos grupos de trabajadores de las empresas de la Gran Minería del cobre y sus servicios en determinadas condiciones.

Solicito que este proyecto se vote en esta misma sesión, luego de lo que se ha acordado tratar y despachar en esta tarde.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar y despachar en la presente sesión, a continuación de la iniciativa mencionada anteriormente, el proyecto de ley que ha sido el Honorable señor Cadenartori.

Acordado.

16.—DESPIDO DE TRABAJADORES DE LA EMPRESA MADERERA RALCO DE COLEMU, PROVINCIA DE CONCEPCIÓN. OFICIOS EN NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por un minuto, el Honorable señor Valdes Solar.

El señor VALDES (don Manuel).— Señor Presidente, en la localidad agrícola de Colemu, en la provincia de Concepción, se ha producido el despido de un grupo de obreros de la Empresa Maderera Ralco. Este hecho reviste extraordinaria gravedad, porque es la única industria que existe en la región. Esta empresa maderera se ha caracterizado por los bajos salarios que paga a sus obreros, por el incumplimiento de sus compromisos sociales, por desconocer a parte de su personal la calidad de sus empleados, adjudicándoles sueldos y remuneraciones de obreros. En fin, esta serie de irregularidades culmina con el despido masivo de ciento cinco operarios.

Por lo tanto, pido se dirijan oficios a los señores Ministros del Interior y del Trabajo y Previsión Social, a fin de que intervengan para detener el despido de estos obreros.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para eximir el trámite de Comisión el proyecto a que acaba de referirse el Honorable señor Buzeta.







Ministerio de Obras Públicas  
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS  
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA  
— CHILE —

CH. RENATO SALINAS PEREZ  
Res. N.º 1180 de 29-VIII-61

## COMUNA DE BUIN

### FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a lo dispuesto en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.º 8946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en diversas calles de la comuna de Buin, que los frentes de sus propiedades afectos a pagos de pavimentación son los siguientes:

N.º	PROPIETARIOS	Metros
<b>ARTURO PRAT COSTADO NORTE</b>		
Entre San Martín y Santa María		
1	Suc. Barbaste	29,30
2	Luis Avila	6,30
3	Julio Quinteros	10,50
4	Suc. Morales	15,60
5	Victor Martinez	13,70
6	Virginia Espinoza	17,70
7	Suc. Marchant	9,70
8	Remigio Candia S.	16,50
<b>Entre Santa María y Pinto COSTADO NORTE</b>		
12	Rosario López	17,90
13	Lorenzo Penabaz	12,30
14	Suc. Valencia Arias	13,00
15	Luis Pinto	24,70
16	Jorge Aguilar S.	13,00
<b>Entre Pinto y Errázuriz COSTADO NORTE</b>		
20	Leonardo Lomis	50,00
21	Hernán Inostroza	16,00
22	Domingo Zamorano	15,30
23	Carlos Olivares	12,00
24	Angel y Enrique Rodríguez	12,40
<b>Entre Errázuriz y J. J. Pérez COSTADO NORTE</b>		
25	Zundia y de Serrano	15,60
26	Armando Pérez B.	28,00
27	Ana de España	9,40
28	Manuel España	29,60
29	Luis Abarca	31,40
<b>SARGENTO ALDEA Entre Errázuriz y Pinto COSTADO SUR</b>		
30	Juan Rojas	26,60
31	Carlos Rojas	25,20
32	Hernán Matus	25,70
33	Zulema Pérez L.	39,20
<b>Entre Pinto y Santa María COSTADO SUR</b>		
34	Suc. Floridablanca	52,30
35	Marta Pina	14,20
36	Reinaldo Pumarino	13,30
37	Alfredo Cereceda	11,80
38	Alfredo Moncada	27,20
<b>Entre Santa María y San Martín COSTADO SUR</b>		
39	Manuel Alborno	27,00
40	N.N.	10,30
41	Carmen Mueña	13,70
42	Emilio Hidalgo	22,20
<b>Entre Errázuriz y Pinto COSTADO NORTE</b>		
43	Carabineros de Chile	64,60
44	Eduardo Loyola	51,60
<b>Entre Pinto y Santa María COSTADO NORTE</b>		
45	Margdalena Rojas y López	25,30
46	Luzmila González	11,80
47	Juan Soto	13,90
48	Alamiro Bustamante	48,70
<b>Entre Santa María y San Martín COSTADO NORTE</b>		
49	Rosa Salas v. de Sarde	32,10
50	Erna Astorga v. Barrientos	34,00
<b>CALLE O'HIGGINS Entre Balmaceda y Arturo Prat COSTADO ORIENTE</b>		
51	Isolín Rivas M.	65,00
52	Virginia Espinoza	17,10
53	Ernestina Díaz	32,70
54	Guillermo Lazo	25,20
<b>PINTO Entre Maipú y Prat COSTADO ORIENTE</b>		
55	Luisa Osorio	40,80
56	Manuel Masías	33,00
57	José López	14,80
58	Julio Armijo	16,50
<b>Entre Maipú y Prat COSTADO PONIENTE</b>		
59	Zona Hospital de Buin	99,65
<b>CALLE J. J. PEREZ Entre Maipú y Prat COSTADO ORIENTE</b>		
60	Mario Chávez S.	27,30
61	Humberto Farías	24,10
62	Oswaldo Garay	24,60
<b>Entre Maipú y A. Prat COSTADO PONIENTE</b>		
63	Luis Aránguiz	42,50
64	Ema de Carrasco	16,60
65	Carlos Ulloa	57,00
<b>PRIETO Entre Maipú y Prat COSTADO ORIENTE</b>		
66	Odilia Vergara	42,10
67	Gustavo Jerez D.	10,00
68	Jaime Burton	10,00
69	Flora Luengo	10,00
70	Ernesto Pino	10,00
71	Victoria Osorio de P.	33,30
<b>Entre Maipú y Prat COSTADO PONIENTE</b>		
72	Pedro Pérez	29,60
73	Luis Mancilla	13,30
74	Suc. Madrid Otero	33,00
75	María Virginia Espinoza	38,70
<b>BELLAVISTA Entre San Ignacio y Clemente Díaz COSTADO ORIENTE</b>		
76	Carabineros de Chile	28,00
77	Ramiro Manzor	50,40
78	Carlos Valenzuela	94,00
79	Eduardo Rivas	46,00
80	Rosa Parada	21,40
<b>Entre San Ignacio y Clemente Díaz COSTADO PONIENTE</b>		
81	Zenobio Allende	27,50
82	Suc. Julio Ponca	27,50
83	José L. Lobos	22,15
84	Manuel Miranda	14,40
85	José Valenzuela	14,60
86	Camilo Ortiz S.	54,10

NOTA: Los reclamos a que la presente publicación diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, dentro del plazo de 15 días a contar desde la fecha de la primera publicación; pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transformación o subdivisión deberá ser puesta en conocimiento del Director del Servicio, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes y los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, 12 de agosto de 1965.

## Continentes rodeados de mares secos existen en la cara oculta de la Luna

Fotografías tomadas por el Zond-3, publicadas por Rusia, revelan que existen 584 cráteres distribuidos en esa superficie lunar

MOSCU, 16 (UPI). — La Unión Soviética dio hoy a la publicidad las primeras fotografías de la zona nordeste de la cara opuesta de la luna, una superficie fría y llena de depresiones, que conforma un mundo muerto.

Las fotografías revelan un paisaje de cráteres y montañas, y una serie de "mares" secos, más numerosos que los que presenta la faz visible desde la tierra, así como un extenso "continente" lunar.

Las imágenes fueron obtenidas el 20 de julio por la Estación Espacial Soviética Zond-3, y son las primeras de esta zona de la luna, que corresponde a la parte del satélite no visible desde la tierra.

El Luna —de Rusia— tomó las primeras fotografías de la "espalda de la luna" en 1959, pero correspondían a la región meridional.

**ESTUDIO DE LAS FOTOS**

Las fotografías soviéticas no tienen ninguno de los admirables detalles obtenidos previamente por los cohetes Ranger de Estados Unidos.

Las dos fotografías entregadas fueron registradas por el Zond-3 cuando pasaba al lado de la luna en dirección a una órbita todavía indefinida alrededor del sol, para obtener, posiblemente, fotografías de los planetas.

**MENSAJES CIFRADOS**

Nueve días después, el 29 de julio, cuando el Zond-3 se encontraba a una distancia de 2.195.145 kilómetros de la tierra, apuntó su antena hacia la Unión Soviética y comenzó a transmitir las fotografías. En la tierra, los "receptores" electrónicos se movieron en valvén a razón de 1.100 veces por fotografía, para ir "traduciendo" en imágenes los mensajes cifrados del vehículo espacial.

**584 CRATERES**

Cada fotografía requirió 34 minutos para completar su transmisión. Los resultados muestran 584 cráteres, de 8 a 180 kilómetros de diámetro, distribuidos en la superficie lunar. En el ángulo derecho de ambas fotografías se distingue el "Mar Oriental".

En opinión de los científicos soviéticos, las imágenes recibidas en tierra demuestran que el hemisferio norte de la luna tiene un ancho "continente", rodeado de "mares" secos.

## DECLARACION DEL VIETNAM SUR SOBRE TRATO DE PRISIONEROS

GINEBRA, 16 (UPI). — El Gobierno de Vietnam ha asegurado a la Cruz Roja Internacional que se ha comprometido a respetar los principios de la Convención de Ginebra de 1949 sobre el trato de prisioneros de guerra.

El Gobierno de Vietnam ha asegurado a la Cruz Roja Internacional que se ha comprometido a respetar los principios de la Convención de Ginebra de 1949 sobre el trato de prisioneros de guerra.

## Papandreou maneja la crisis que puede llevar a Grecia a un caos

Fracasaron intentos para reemplazarlo como hombre clave de la situación

ATENAS, 16 (UPI). — El Rey Constantino regresó hoy a esta capital para hacer frente a una crisis política que amenaza con desembocar en el caos, cuando ya se vislumbraba una fórmula salvadora.

El joven monarca fue informado por sus asesores sobre el fracaso de la rebelión contra el ex Primer Ministro George Papandreou en el seno de su propio partido, la Unión Centrista, encabezada por los disidentes disidentes Stephen Stefanopoulos y Elias Tsirimos.

**INTENTO FRACASADO**

El movimiento contra Papandreou había progresado durante el fin de semana, al contarse con la anuencia de 2 diputados de la agrupación para formar un sector contrario al ex Primer Ministro dentro del partido. Sin embargo, a última hora de hoy trascendió que sólo entre 13 y 18 legisladores están dispuestos a desobedecer las instrucciones del anciano político.

El fracaso de la rebelión dirigida por Stefanopoulos se originó al parecer, en su decisión de realizar un último esfuerzo para llegar a un acuerdo con Papandreou. Según informantes fieles, Stefanopoulos preguntó al ex Primer Ministro si estaría dispuesto a respaldar a otro Gobierno durante un periodo de seis meses, en el entendimiento de que se convocaría a elecciones generales al concluir ese plazo.

**DECISION DE PAPANDEOU**

Papandreou rechazó la propuesta, insistiendo en que debía ser designado jefe del próximo Gobierno o, de lo contrario, tendría que llamarse inmediatamente a elecciones. El resultado de tal actitud fue que algunos legisladores que creían que el problema había sido resuelto se atomizaron y abandonaron a Stefanopoulos.

Se da por descontado que el negociador soviético, Semyon K. Tsarapkin, rechazará de plano la proposición Occidental.

Mosú ha insistido reiteradas veces en que no entrará a discutir el problema de la proliferación nuclear mientras Occidente persista en establecer una fuerza nuclear dentro de la OTAN.

## Discrepan EE. UU. y Gran Bretaña en planes de control de atómicas

GINEBRA, 16. — (UPI). — Estados Unidos y Gran Bretaña discrepan hoy en cuanto al borrador del tratado elaborado por Occidente, para impedir la proliferación de las armas nucleares.

El tratado será sometido mañana a la consideración de las 17 naciones que participan en la Conferencia de Desarme, y lo presentará el principal negociador de los Estados Unidos, William C. Foster, según funcionarios autorizados.

tratado, por estimar que la proposición occidental conjunta es demasiado débil para suscitar el interés de los soviéticos.

Por otra parte, los Estados Unidos creen que Gran Bretaña desea ir demasiado lejos al tratar de superar sus objeciones que la Unión Soviética presenta al plan de establecer una fuerza nuclear dentro de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).

El borrador del tratado representa una "avenencia de parches", basada sólo en un "amplio acuerdo" entre los aliados, en lugar de estar establecido sobre un apoyo conjunto.

**RESERVAS BRITANICAS**

Gran Bretaña tiene amplias reservas sobre los efectos del

**AVENENCIA DE PARCHES**

Los informantes dicen que, como resultado de esto, el bo-

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

A.-) DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Dirección de Aeropuertos

1.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de trabajos de mejoramiento del cabezal este de la pista del Aeródromo de CHANARAL, y para la construcción de una calle de rodaje, sello de la pista y mejoramiento del empalme de las dos pistas del Aeródromo de VALLENAR, provincia de Atacama.

**BASES Y DEMAS ANTECEDENTES** a disposición de los interesados, en la Secretaría del Departamento de Estudios de la Dirección de Aeropuertos, ubicada en Morandé 71 (tercer piso).

**PRESUPUESTO Oficial:** N.º 168.565,28.

**APERTURA:** El día lunes 30 de agosto de 1965, a las 11 horas, en la oficina del señor Director de Aeropuertos.

**CATEGORIA:** Para los Contratistas inscritos en la especialidad de Pavimentos Asfálticos, categorías 1a. a 4a. del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas.

2.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de bermas de calles de rodaje; reparación de juntas de pavimentos de Hormigón y mejoramiento en el cabezal sur del Aeropuerto CERRO MORENO, en ANTOFAGASTA.

**BASES Y DEMAS ANTECEDENTES** a disposición de los interesados, en la Secretaría del Departamento de Estudios de la Dirección de Aeropuertos, ubicada en Morandé 71 (tercer piso).

**PRESUPUESTO Oficial:** N.º 117.700,00.

**APERTURA:** El día lunes 30 de agosto de 1965, a las 11.30 horas, en la oficina del señor Director de Aeropuertos.

**CATEGORIA:** Para los Contratistas inscritos en la especialidad de Pavimentos Asfálticos, en las categorías 1a. a 4a. del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas.

**B.-) Dirección de Arquitectura**

1.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la Demolición del Inmueble Fiscal ubicada en Huérfanos N.º 1590, esquina de Manuel Rodríguez, Nos. 245 al 253, y edificios exteriores del mismo.

**CONTRATISTAS** inscritos en la especialidad de Demoliciones del Registro de Contratistas o el Registro General de Contratistas en la especialidad de Arquitectura ("1").

**Apertura de las Propuestas,** el día 23 de agosto de 1965, a las 11 horas, en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago, de la Dirección de Arquitectura.

**ESCUOLA UNIFICADA DE SAN CARLOS**

2.-) POSTERGACION DE PROPUESTAS

Las Propuestas Públicas solicitadas para la ejecución de la construcción de la ESCUELA UNIFICADA DE SAN CARLOS, que se iban a abrir el día 20 del presente mes, se postergan para el día 31 del mismo mes, a las 12 horas.

**SERVICIOS PUBLICOS DE FREIRE**

3.-) POSTERGACION DE PROPUESTAS

Las Propuestas Públicas solicitadas para la construcción de los SERVICIOS PUBLICOS DE FREIRE, que se iban a abrir el día 18 del presente mes, se postergan para el día 31 del mismo mes, a las 11 horas.

## DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 23 DE JULIO AL 9 DE AGOSTO INCLUSIVE.

Clase 3.—Aboños minerales y féculas en bruto y elaborados. — "MAIFERSA".	Clase 76.—Aboños artificiales y minerales. — "MAIFERSA".
Clase 4.—Metales, cetrería, ferretería. — "ROMALIT", "ROMALEX", "ROMADER", "MADERIT", "G. LOOSER Y CIA".	Clase 77.—Instrumentos y útiles de oficina. — "SUPER-ROLLE", "DIXIE", "TAMA-CHAS".
Clase 5.—Substancias minerales elaboradas. — "H. V. I.".	Clase 78.—Aparatos y útiles de oficina. — "DIXIE", "TAMA-CHAS".
Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales. — "MAIFERSA".	Clase 79.—Instrumentos y útiles de oficina. — "DIXIE", "TAMA-CHAS".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso. — "ROMALIT", "ROMALEX", "ROMADER", "MADERIT".	Clase 80.—Instrumentos y útiles de oficina. — "DIXIE", "TAMA-CHAS".
Clase 8.—Maderas en bruto, trozos, cantenadas. — "ROMALIT", "ROMALEX", "ROMADER", "MADERIT".	Clase 81.—Artículos de escritorio. — "FERRA", "BRUNO", "MALIS HOMO", "MAY", "PRESIDENT", "CAUSA DOMINICA", "BRIE", "LOS CINCO DIAS", "GIRARD GUARE".
Clase 9.—Caucho, gutapercha, corcho. — "ROMALIT", "ROMALEX", "ROMADER", "MADERIT", "SOINCA".	Clase 82.—Publicaciones y libros. — "FERRA", "BRUNO", "MALIS HOMO", "MAY", "PRESIDENT", "CAUSA DOMINICA", "BRIE", "LOS CINCO DIAS", "GIRARD GUARE".
Clase 10.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales. — "MAIFERSA".	Clase 83.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 11.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura. — "ACETOGEN".	Clase 84.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 12.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas. — "PROLAN", "HIG", "TECTILON", "TERRACON".	Clase 85.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 13.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar. — "POLYNOL", "FLOX", "FARMA CHILE S. A.", "PAROPON", "ARMINO", "SAVO-NET".	Clase 86.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 14.—Cartón piedra, papeles y cartones embutidos. — "NOMEX", "FONOLITA", "Una estrella".	Clase 87.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 15.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y filas. — "CHISPITA", "INVEST", "OTEC", "SCHRAM", "CEPI", "PRENSAJA".	Clase 88.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 16.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. — "SWECO", "SWECO etiqueta", "DURALETTE", "FA-BULETTE".	Clase 89.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 17.—Maquinaria y vehículos. — "BARREL-ROS", "EB", "SWECO", "THUNDERVOLT", "MARCIANO", "MAIFERSA", "GERMOR", "BAQUEANO", "ETIQUETA", "hoja de encina y oro", "OAK", "INVEST", "OTEC", "SCHRAM", "ETIQUETA (3 púrpuras con S)".	Clase 90.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 18.—Teléfono, teléfonos, radio y señales. — "MEGATON", "FACHICEL", "RADELEC", "ETIQUETA (hoja de encina y oro)", "OAK", "VITAL".	Clase 91.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 19.—Recipientes de madera, cartón, papel. — "HORMOPARCHE".	Clase 92.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 20.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza. — "SOINCA".	Clase 93.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 21.—Muebles metálicos y de madera. — "ROMALIT", "ROMALEX", "ROMADER", "MADERIT", "CES-PED", "NOVART".	Clase 94.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 22.—Hilos, hilados, cordones. — "ARTICRON", "CRO-N", "GOLDACRON", "FEL-TREX", "FIBER 40", "AVRIL".	Clase 95.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 23.—Hilados, filásticas, estopas. — "FEL-TREX".	Clase 96.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 24.—Telas y tejidos. — "ARTICRON", "GOLDACRON", "FEL-TREX", "FIBER 40".	Clase 97.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 25.—Ropa de cama, colchones, cortinas. — "FEL-TREX", "FIBER 40", "AVRIL", "D'AMPEZZO".	Clase 98.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 26.—Ropa de vestir. — "NYLONTEX", "AVONDALE", "MANCHESTER", "BOND", "MISTER", "WEEK-END", "SELLO DE ORO", "PLUMA DE ORO", "NEVADA", "STRA-FORD", "MORABAL", "KIM-BOM-BOO", "BONEGA", "FIBER 40", "AVRIL".	Clase 99.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 27.—Artículos de pasamanería, botone-ros. — "RHODASTIC", "FELTREX", "MILLED".	Clase 100.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 28.—Cableado. — "ROSE MARIE", "TI-PARS", "TIPARETTES", "PETTY", "PETTES".	Clase 101.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 29.—Grados en materias y piedras no preciosas. — "CLUB DE LOS BEA-TLES", "MILLED".	Clase 102.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 30.—Instrumentos de tocador. — "FARMA-CHILE S. A.", "TAYLOR-NAI-NEW", "TAYLOR", "SCHICK", "THIN AZUL".	Clase 103.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 31.—Productos de perfumería y para el tocador. — "BUDA", "TOPAZE", "TEMPETTE", "WISHING", "CAROLINE", "LINDANYL", "SUAV-HEL", "ORO Y AZUL", "MINUT", "HARDIDE", "GAITE", "ANFORA", "EVERETT", "GENET-ROUGE", "CALODORANT", "GO-BELINOS", "AMATISTA", "FARMA-CHILE S. A.", "KARLA", "HOMBRE", "NACAR", "CHRIS-TINE COSTIN", "QUERUBIN 2", "BANDINO", "YOUTH-DEW", "PIRATE", "MISSILE", "SENSATION", "TOP SECRET", "BOULEVARD".	Clase 104.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 32.—Grasas comestibles. — "SABRO-CI-FA", "SAUDE", "CLAYBOM", "FAMOSO".	Clase 105.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 33.—Alfijos y condimentos. — "PIDUCO", "SABRO-CI-FA", "SAUDE", "CLAYBOM", "FAMOSO", "CRUZ DE ORO".	Clase 106.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 34.—Harinas, féculas, pan. — "SELECTA".	Clase 107.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 35.—Conservas alimenticias no dulces. — "LA AZAPERA", "SABRO-CI-FA".	Clase 108.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 36.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes. — "MENTHO-LYP-TUS", "REGIA", "CALAF", "NEW-YORK", "McKAY 2 etqs.", "CA-PITAL", "DISEÑO HOMBRECITO".	Clase 109.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 37.—Alimentos especiales para niños y enfermos. — "FARMA-CHILE S. A.", "SAN-VAL".	Clase 110.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 38.—Bebidas analcohólicas, helados. — "SAN-VAL".	Clase 111.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 39.—Vinos y bebidas alcohólicas. — "WHITE HORSE", "MILANCO", "LOMAS DE LONTUE", "EL CON-QUISTADOR", "EL OJITO", "RONIE ROBERTSON", "VISA VALVANERA".	Clase 112.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 40.—Alimentos especiales para animales y aves. — "FARMA-CHILE S. A.", "ALIPHOS".	Clase 113.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 41.—Cigarros, cigarrillos y tabaco. — "CHERRY", "PAUL REVERE", "TIPARILLO", "TIPARS", "TI-PARETTES", "PETTY", "PETTES", "EL CAMO".	Clase 114.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 42.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes. — "LINCOLN", "SPORTMAN", "ROLLSKI".	Clase 115.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 43.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma. — "DIXIE".	Clase 116.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".
Clase 44.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. — "DESSIN", "TI-ME", "ATURGIL", "ORDRAM", "MENTHO-LYP-TUS", "MAIFERSA", "SORBETS", "FABUL", "FLU-DAC", "INTENSAIN", "SIMA", "STERASKIN", "ACETOXAL", "ASPERSONA", "BETRIPE", "BESUDOS", "BETADIF", "AQUA", "CLEAR", "INSULIN-HOECHST", "CALODORANT", "OLOA", "HONGOCID", "FUN-GONIT", "FUNGURINO", "GRU-NENTHAL", "H-15", "FRENISTIN".	Clase 117.—Armas de fuego y municiones. — "ARCO DE LA LUNA", "ARCO DE LA LUNA".

Se da este aviso para que los interesados en las marcas de propiedad industrial, que se solicitan en la Oficina de Marcas de la Dirección de Industria y Comercio, dentro del plazo de 30 días a contar desde la publicación de esta lista, presenten sus reclamos a la Oficina de Marcas de la Dirección de Industria y Comercio, dentro del plazo de 30 días a contar desde la publicación de esta lista.

JEFE DEL DEPARTAMENTO INDUSTRIAL

SANTIAGO, 15 de agosto de 1965.



# La Garra Chilena Asomó Intacta en Guayaquil



ATAJA PARA CHILE.

El grabado de nuestro enviado especial Eugenio

Sánchez captó el momento en que Ignacio Prieto y Carlos Campos celebran alborozados el segundo gol de Chile, conseguido por el interior luego de recibir un preciso pase

de Alberto Fouilloux. El balón ya está dentro del arco ante la mirada perpleja del medianoquero Gómez de Ecuador, mientras Bustamante (Nº 6) contempla al arquero

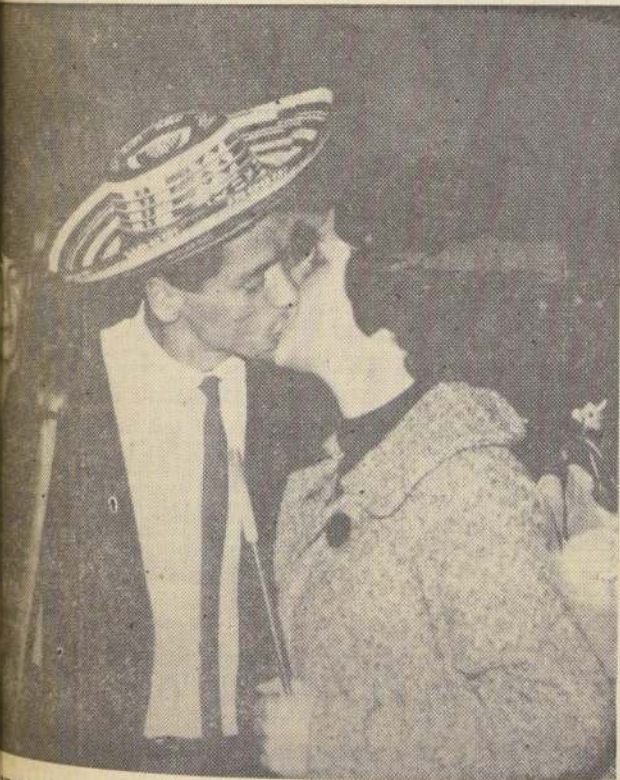
Ansaldi, que junto al poste izquierdo de su valla, no pudo contener el impecable disparo, casi sin ángulo, del delantero chileno.

SEGUNDA SECCION

## LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— MARTES 17 DE AGOSTO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



VUELTA AL HOGAR.

Una calurosa y entusiasta recepción brindó la afición al plantel chileno de fútbol, ayer en Los Cerrillos. En el grabado, la esposa de Manuel Astorga llegó hasta la misma lona donde posó el avión para darle la bienvenida al meta internacional de gran actuación en Guayaquil. En el otro grabado, Leonel Sánchez recibe los saludos de la "cabrería" que se acercó al capitán, para exteriorizarle su admiración y agradecimiento.



## Spontánea y Cordial Bienvenida Recibió la Selección

Una enervorizada multitud esperó ayer en Los Cerrillos al Caravelle de LAN, que trajo a Chile a la delegación nacional. Banderas, Pabellones de los Clubes, una improvisada banda y muchos gritos, a los que se unió el personal del aeropuerto, junto a familiares, dirigentes, periodistas y autoridades, formaron una recepción que sorprendió y conmovió a los jugadores chilenos

además de parientes, amigos, dirigentes y una nube de periodistas, a los que se sumó el personal del aeropuerto formaron una abigarrada y bulliciosa muchedumbre, que primero sorprendió y luego conmovió a los jugadores de la Selección quienes coincidieron en señalar que nunca habían imaginado esta generosa recepción lo que los comprometía

más a superarse para responder a la afición en los próximos compromisos que les esperan.

### LA LLEGADA

A las 17 horas, en punto se detuvo el avión Caravelle en la lona del aeropuerto frente al edificio central de este recinto. Por la puerta trasera del LAN iniciaron su

descenso, en medio de gran cantidad de parientes, amigos y periodistas, a los cuales el personal encargado del puerto aéreo dio toda clase de facilidades. Los primeros jugadores en pisar tierra fueron el arquero Francisco Nistche, el puntero Pedro Araya, Humberto Donoso, Carlos Campos, Guillermo Yavar, para luego en medio de abrazos y una confusión

general, producto de la emoción, confundirse jugadores, con el público y los periodistas que acompañaron a la delegación entre ellos nuestro compañero de labores Eugenio Sánchez que cubrió para LA NACION todas las alternativas de este importante episodio del fútbol chileno.

Mientras tanto el público que llenaba los recintos del

aeropuerto aplaudía y vivaba a los jugadores, los que retribuían con sus manos en alto los aplausos, en tanto que una banda salda nadie sabe de donde ejecutaba los acordes del Himno Patriótico, que era entonado por un sector del público, todo esto en medio del desorden más absoluto, lógico de una recepción totalmente espontánea y en la que tomaron

parte muy importante centenares de niños y jóvenes que por medio de todo tipo de vehículo se trasladó hasta Los Cerrillos, portando banderitas chilenas y pabellones de varios clubes de primera división, entre los que sobresalían uno enorme de Universidad de Chile, para recibir a los seleccionados.

### EN LA ADUANA Y A SUS CASAS

Pasados los primeros instantes de euforia, los players, dirigentes técnicos y periodistas, pasaron a cumplir sus trámites aduaneros y de policía en los que demoraron muy poco, debido a

(PASA A LA PAGINA 23.)







BASQUETBOL:

# Universidad Católica y Sirio cotejo estelar de esta noche

Se cumple la cuarta fecha del Torneo de los Seis "Erasmus López", en el Gimnasio Nataniel. — A primera hora, Unión Española enfrenta a Municipal

Se cumple esta noche, en el Gimnasio Nataniel, la cuarta fecha del Torneo de los Seis, del básquetbol metropolitano masculino, con una jornada doble, en la cual actúan Unión Española y Universidad Católica, los dos equipos que marchan a la vanguardia de este certamen con dos victorias, que los hace mantenerse como líderes e invictos con cuatro puntos cada uno, frente a diferentes rivales.

En cambio, en el encuentro de fondo, Universidad Católica deberá enfrentar a un rival

que viene de ganar y que está en onda. Se trata del cuadro de Sirio, que ha resultado toda

A primera hora, los hispanos juegan con Municipal, y desde ya se anticipa un triunfo rojo por la escasa potencialidad que han demostrado los ediles en esta etapa final, al tener lesionado a su mejor valor, como es el internacional Humberto Vázquez. Este encuentro ha sido fijado para las 21.30 horas.

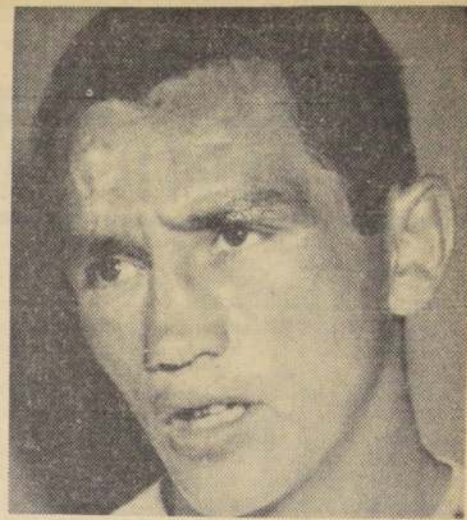
Una sorpresa en esta etapa final. Gano el primer tiempo a Unión, 35/30, para perder luego en la segunda etapa, cuando abandonaron el campo de juego sus pilares Garafalic, Morales y Pizarro.

El domingo, Sirio venció a Universidad Técnica en un cotejo de aristas espectaculares. Voló el match a su favor en los últimos 15 minutos de juego, luego de ir perdiendo por más de 16 puntos. Aparte del significado que tiene en el cuadro de colonia la presencia de Garafalic y Morales, el entrenador Fagre tiene, además, varios jugadores jóvenes que resultan un complemento adecuado para los ya nombrados. Pizarro, Fagre, Oric, Mitre, Meléndez, están rindiendo cada día más, configurando con ello un plantel homogéneo y capaz.

Por su parte, U. Católica cuenta con valores de innegable capacidad, como son los extranjeros Miller, Mc Intosh y Earls, que acompañan a Thompson y Aravena. Como se puede apreciar, se trata de una confrontación interesante, que en el papel favorece a los universitarios; pero que, sin

embargo, por lo hecho por Sirio, puede resultar más de una sorpresa.

En el preliminar se enfrentaron los quintetos juveniles de Municipal y Universidad Católica.



GODFREY STEVENS: Enfrentará el viernes próximo al ex campeón argentino de los gallos, José Smecca.

## SMECCA Y STEVENS EN LA PELEA BASICA DEL VIERNES

Una nutrida concurrencia se dio esta noche al gimnasio de la Federación de Boxeo, para presenciar las diversas pruebas de suficiencia de los peleadores, que tendrán a su cargo el programa del viernes en el Teatro Caupolicán.

La mayor expectación e interés estuvo sin duda en la faena rendida por el campeón chileno de los plumas Godfrey Stevens ante el desafiante n.º uno, Mario Molina. Los cuatro rounds sirvieron para mostrar una vez más los inimitables recursos técnicos del campeón, que tuvo en Molina, el rival adecuado para sacar a relucir sus mejores atributos, ya que éste lo obligó a un

trabajo intenso. Ambos encaron la prueba con suma seriedad, dando a entender el respeto que se tienen.

Posteriormente el argentino José Smecca, rival de Stevens, rindió su prueba ante Manuel Gallardo en dos rounds, y luego dos nuevos rounds con el campeón mosca chileno, José Flores. El ex campeón argentino de los gallos dio a entender que sus mejores argumentos boxísticos son la velocidad y fuerte golpe.

El programa completo ratificado anoche por la Comisión Técnica de Boxeo Profesional es el siguiente: Categoría mediano, cuatro rounds: Francisco Latapiat con Samuel

Cisternas. Gallo, 4 rounds: Manuel Gallardo con Edison Labra. Mosca, 4 rounds: Jorge Nuñez con Víctor Saavedra. Semifondo, mosca a 8 rounds: José Flores con Sergio Díaz. Match de fondo a 10 rounds: categoría pluma: Godfrey Stevens con José Smecca.

**PELEA POR EL TÍTULO**  
Para el 4 de septiembre fue fijado en el Fortín Prat, de Valparaíso la pelea que por el título de campeón chileno de la categoría liviano entre el actual campeón, Luis Silva, y el desafiante, Dagoberto Poblete.

El vencedor de este combate deberá arriesgar su cetro ante Luis Zúñiga.

## UNION ESPAÑOLA GANO EN VOLEIBOL VARONES A SEXTETOS DEL YMCA

En el gimnasio de Universidad Técnica comenzó el torneo de voleibol con equipos reservas, de varones. Los primeros vencedores fueron Unión Española, A y B. Los jugadores del cuadro rojo A derrotaron a YMCA B, 15/7 y 15/9. Por su parte, el elenco B superó a YMCA A, 10/15, 15/10 y 15/11.

En lo que concierne al certamen de reservas damas, se disputó la última fecha de clasificación, en la cual Universidad de Chile A derrotó a U. de Chile B, 11/15, 15/9 y 15/7. En el segundo match, Universidad Católica A venció a YMCA, 15/0 y 15/1.

De acuerdo a estos resultados, pasarán a disputar los primeros lugares del torneo, que se iniciará el sábado, los sextetos siguientes: Universidad Católica A y B, Universidad de Chile A y C.

Los cuatro equipos nombrados ganaron el derecho a disputar el título de campeón, tras haber acumulado el siguiente puntaje: Grupo A: Universidad Católica A, 19; Universidad de Chile B, 9; Universidad de Chile C, 9; Universidad Técnica, 6; YMCA, 5. Grupo C: Universidad de Chile A, 11; Universidad Católica B, 10; Unión Española, 9; e Israelita Maccabi, 0.

## Parte a Río el equipo nacional al S. A. de Pesas

Hoy viaja a Río de Janeiro el equipo chileno al Campeonato Sudamericano de Levantamiento de Pesas que se disputará en dicha ciudad brasileña entre el 18 y 22 del presente.

Preside la delegación René Castel, director, Miguel Sepúlveda, entrenador, Alfonso Muñoz, y pesistas Ricardo Arratia, Eduardo Pérez, Patricio Ramírez, Roberto Longo, Juan C. Malinowsky, Juan Arlegui, René Castel y Manuel Arzuaid.

## PONTANEA... (De la Pág. 21)

con fuerte abrazo a los jugadores, entre los que estaban José González, más contento que "unas pasucas" por estar "al fin en nuestro querido Chile" según nos dijo textualmente.

En fila india fueron pasando, Alberto Foulloux, Orlando Aravena, Carlos Campos, Remigio Avendaño (con un sombrero muy pintoresco), Rubén Marcos y muy alegre de no tener que andar más en avión; Manuel Astorga, que repetía a quien quería oírlo que estuvo a punto de atajar el gol del empate: Carlos Contreras, cojeando un poco a causa de una inflamación de una rodilla por la picadura de un insecto en Ecuador; Honorino Landa, Eugenio Méndez, Leonel Ramírez, Leonel Sánchez, muy requeridos por los niños para que le firmaran autógrafos, en fin la totalidad

de la delegación, cumpliendo los trámites, para luego salir del recinto aduanero "sumirse" en el mar de gente, entre amigos, parientes e hinchas, que los abrazaban y les impedían subir al microbús de la Central, que luego de solucionar los problemas derivados del tradicional enredo de maletas en estas circunstancias y de conseguir que los jugadores y los entrenadores Francisco Hormazábal y José Arias, lograsen librarse del asedio de los hinchas y los periodistas que requerían una y otra vez declaraciones, subieron al vehículo, éste partió en medio de una nube de pequeños y "algunos no tan pequeños" que acompañaron corriendo al autobús, hasta que salió a la Avenida Pedro Aguirre Cerda y emprendió su viaje al centro de la ciudad.

**Avisos en los Económicos de LA NACION**

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**Operaciones por Mediaguas y Letrinas**

**OPERACION SITIO**

Se solicitan propuestas públicas a los Industriales de la madera y a los Contratistas en general, por la provisión de 3.982 mediaguas y letrinas prefabricadas, sin armar, las que serán ubicadas en diversas Poblaciones de la provincia de Santiago, destinadas a la OPERACION SITIO.

Los interesados deberán presentar las propuestas, de acuerdo con su capacidad de producción, por cantidades fluctuantes entre 300, 600 y 1.000 unidades de mediaguas y letrinas.

**DE ANTECEDENTES:** Desde el día 17 de agosto hasta el día 20 de agosto en la Oficina de Ventas de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

**DE DECLARACION:** Hasta el día 20 de agosto de 1965, a las 16.30 horas, en la Oficina.

**DE PROPUESAS:** El día 23 de agosto de 1965, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## "ORGANIZACION KAPPES" BALANCE GENERAL DE LA COMPANIA DE SEGUROS "LA ZONA SUR" AL 30 DE JUNIO DE 1965

ACTIVO		PASIVO	
<b>INVERSIONES Y FONDOS:</b>		<b>RESERVAS TECNICAS:</b>	
Bienes Raíces:		De riesgos en Curso:	
Propiedad en Osorno, calle Eleuterio Ramírez N° 1089/93	E° 145.899,20	En el ejercicio corriente	E° 63.337,41
Acciones	167.230,53	<b>ACREEDORES DIVERSOS:</b>	
Bancos		Compañías Congeneres	E° 101.181,77
Depósito a la vista m/c	2.453,52	Caja Reaseguradora de Chile	40.245,53
(Sin Saldo)	E° 315.583,25	Intermediarios	18.783,08
<b>PLAN HABITACIONAL:</b>		Acreedores por Sinistros	17.992,94
D. F. L. N° 285:		Cuentas del Personal	17.284,81
Acciones	E° 3.464,—	Cuentas Varias	5.339,67
Ley N° 15.228:			200.827,80
Cuotas Corvi	848,38 E° 4.312,38	<b>PROVISIONES:</b>	
	E° 319.895,63	Para impuestos	E° 34.406,12
<b>MUEBLES, UTILES E INSTALACIONES:</b>		Para Castigo Documentos por Cobrar	535,37
Proporción del costo imputado a la			34.941,49
Compañía:		<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b>E° 399.106,70</b>
Muebles y Utiles	E° 10.420,32	<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS:</b>	
Instalaciones en Oficinas	871,46 E° 11.291,78	Fluctuación de Valores	1.145,50
<b>Menos:</b>		<b>CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES:</b>	
Amortizaciones acumuladas	2.322,36	Capital:	
<b>Más:</b>		2.250.000 acciones de E° 0,34 c/u	E° 90.000,—
Revalorización Legal	8.515,88	Reservas:	
	E° 8.969,42	Bienes	2.068,94
	17.425,30	Fondo de Diferencia de Precio en Venta de	
<b>DEUDORES DIVERSOS:</b>		Bienes	1.580,53
Intermediarios	E° 55.405,99	Fondo Acciones Recibidas Provenientes de Revalorizaciones	3.177,33
Primas por Cobrar	422,73	Revalorización Ley 13.305	60.588,16
Deudores por Sinistros	26.809,75	Revalorización Ley 13.305, letra "c"	209,60
Letras y Documentos	173.357,61	Revalorización Ley 15.564	125.975,70
Cuentas del Personal	27.043,03	Otras Reservas	12.107,42
Cuentas Varias	955,92		295.647,68
	E° 284.395,03	<b>GANANCIAS Y PERDIDAS:</b>	
	E° 621.775,96	SALDO, Utilidad	E° 25.886,71
		Deducción Art. 35, Ley N° 15.564	10,63
			25.876,08
			E° 621.775,96

Cuentas de Orden	
Valores en Garantía	E° 168,—
Valores Ley 7.747	89,72
Inversión D. F. L. N° 2	4.045,23
Inversión Corvi, Ley N° 15.228	1.079,25
	E° 5.382,20

## Cuentas de Ganancias y Perdidas Correspondiente al periodo desde el 1º de Julio de 1964 al 30 de Junio de 1965

DEBE	HABER
Reseguros	E° 368.899,32
Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio actual	63.337,41
Sinistros	43.282,81
Comisiones, impuestos, sueldos, gastos y contribuciones en operaciones de seguros	69.329,51
Remuneración Consejo Directivo	1.561,86
Impuesto Renta 2ª Categoría	390,47
Castigos Varios	1.952,33
Provisión para Gratificaciones	2.549,09
Provisión para Impuesto Renta 1ª Categoría sobre Seguros	13.283,77
Deducción Art. 35, Ley 15.564	5.418,73
	10,63
<b>SALDO, Utilidad</b>	<b>E° 568.063,60</b>
Deducción Art. 35, Ley N° 15.564	10,63
	25.876,08
	E° 593.939,68

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA Sub-Gerente Contador C. de C. N° 2029 - Lic. N° 5158

VICENTE GARCIA HUDOBRO PORTALES Gerente General

## INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS: Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

TELESMAR ROZAS MORALES Inspector de Cuentas

CARLOS STUCKRATH SCHULLER Inspector de Cuentas

## SITUACION DE LAS INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1965

ACCIONES		
33.730 Banco Osorno y La Unión	E° 2.150	E° 72.519,50
7.386 Soc. Constructora de Establecimientos Educativos	1.000	7.386,00
159.738 Compañía Molinera San Cristóbal	0,045	7.188,21
5.751 Sociedad Periodística del Sur	0,600	3.450,60
12.806 Filas Chile	0,030	384,00
80 Termas de Puyehue	10,000	800,00
16.836 Compañía de Acero del Pacífico	1,950	32.830,20
50 Compañía Nacional de Teléfonos (Valdivia)	0,300	15,00
2.842 Sociedad Austral de Electricidad	1,000	2.842,00
8.838 Caja Reaseguradora de Chile, Serie B	2,480	22.008,62
2 Inmobiliaria Osorno	10,000	20,00
844 Compañía Nacional de Rentas	0,100	84,40
10.660 Organización Kappes S. A. C.	1,000	10.660,00
7.044 Soc. Industrial Tréfilo Grob	1,000	7.044,00
		E° 167.230,53

## PLAN HABITACIONAL D. F. L. 285:

302 Soc. Constructora de Viviendas Sud Americana	E° 10.000	E° 3.020,00
444 Viviendas Económicas Cerrantes S. A.	1,000	444,00
Ley 15.228:		
251 Cuotas de Ahorro CORVI	E° 3.380	E° 848,38
		E° 4.312,38



# DISCOS Y PLANCHAS ELECTRICAS, DE RADIOLANDIA, PARA PARTICIPANTES DEL CONCURSO FOTO-FUTBOL

Al margen de su atractivo central: notables premios donados por casas comerciales, el Concurso FOTO-FUTBOL ha entrado directo al interés de los lectores al mantener su sistema de premios semanales, varios de los cuales ya se han entregado a sus felices poseedores.

La medida, adoptada por los directivos de FOTO-FUTBOL, obedeció al imperativo de allegar mayor fuerza y atracción al concurso, y, los resultados, están a la vista: cientos de cartas siguen llegando a la sección FOTO-FUTBOL, que también fue abierta, como un medio de responder ampliamente a las exigencias del público, especialmente en lo que a consultas sobre las bases se refiere.

**PREMIOS FINALES.**— Los premios de FOTO-

FUTBOL, son de primera categoría. Veamos: un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

Un receptor GELOSO, el televisor de fama mundial, que distribuyen BONACIO Y CARO.

12 pelotas de fútbol SUPERSEDERAP, de ATILIO PAREDES GALAZ, y sus tres negocios de ventas ubicados en puntos neurálgicos y estratégicos del Gran Santiago.

Discos y planchas eléctricas, donadas por RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA. Juegos de cuchillería de la FABRICA MIAMI (diez juegos, para seis personas cada uno).

Pasajes al exterior donados por la empresa TURISMO WHIPPLE.

Libros finalmente empastados, de LIBRERIA RENACIMIENTO.

**SEMANALES.**— Los premios semanales, que han venido siendo algo así como la sal y pimienta del concurso que ya entró a sus fases más interesantes, son los que indicamos a continuación:

Un par de zapatos "ALONSO DRIBLING", de CASA ALONSO E HIJOS, de Alameda N.º 2815; un delantal de JULIN SERRA, de San Antonio 559 y Diagonal Cervantes N.º 684; dos almuerzos o dos comidas del RESTAURANTE GERMANIA, de Alameda 2823; un disco single donado por RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA., de Diagonal Cervantes N.º 806, y fotos color, de su equipo favorito.



Los lectores preguntan: FOTO-FUTBOL y su BUZON, responden:

Si tiene tiempo, como dice jugadores en una cartilla, siendo éstos de un mismo club. A mí se me hace muy difícil llevar dos ejemplares para cambiar las cartillas.

**RESPUESTA.**— No puede repetir un jugador en una misma cartilla. Y eso, está muy bien estipulado en las bases.

Si tiene tiempo, como dice en su carta, lo mejor sería que el canje lo hiciera usted personalmente.

Y faltan 47 jugadores que

no han salido. Ustedes vieron que no había jugadores claves, pero, al parecer, no han cumplido. En el ritmo actual sale un jugador nuevo por cada siete repetidos. Y no es posible que, etc., etc.

**RESPUESTA.**— El tono en que viene redactada su carta era como para no responderle, porque usted, don Adolfo, aventura conceptos erróneos y actúa hasta con malicia.

No es efectivo que por cada jugador nuevo salgan siete repetidos. Las bases hablan de cartillas de promoción. Las cartillas hay que llenarlas, con las figuras que nosotros va-

mos publicando. Si a usted le parece que el trámite es engorroso o las bases no se compadecen con su nerviosismo de querer tener todos los jugadores en una sola edición, bueno, entonces, lo mejor sería que dejara de concurrir.

FOTO-FUTBOL recibe todos los días, cientos de cartas. En la mayoría de ellas vienen conceptos que honran nuestra publicación, y que vienen a ser algo así como el mentís a sus antojadizas afirmaciones.

...y le ruego remitirme los ejemplares de los días martes 15 y lunes 28 de junio y el día lunes 5 de julio.

C. López, calle Amado Ner-vo, Antofagasta.

**RESPUESTA.**— Señor López: usted envía el dinero correspondiente a los diarios (en estampillas) y no tendremos el menor inconveniente de remitirle los ejemplares por usted solicitados.

...y vería con mucho agrado que me remitieran el segundo número, desde que se comenzó a publicar en el diario las figuras de los jugadores, ya que por motivos particulares no llegó a mis manos ese ejemplar.

**RESPUESTA.**— Don Gabriel: la misma respuesta anterior. Envíe el dinero en estampillas y recibirá el ejemplar pedido.

...y deseo que me envíen LA NACION donde apareció la cartilla del San Luis, ya que no sé la fecha en que salió.

Maria Vázquez, Chillán.

**RESPUESTA.**— Le enviaremos el ejemplar por usted solicitado o como un medio de que concurre con éxito en el millonario concurso FOTO-FUTBOL.

## LA MARATON CULTURANA SUSPENDIDA PARA EL 22

En vista del duelo que afecta al país, por la tragedia del escampavía "Jaque", fue suspendida hasta el próximo domingo la 35a. edición de la Maratón Cultural. Esta tradicional prueba atlética que se disputa en Viña del Mar y Valparaíso estaba programada para el domingo 15, y fue postergada para ayer. Pero en definitiva fue suspendida hasta

el 22, ya que los organizadores desean que puedan participar los fondistas de Santiago y tenga recompensa su esfuerzo de haber traído a atletas de varios países sudamericanos, para actuar en el certamen.

En efecto, están en Viña del Mar los argentinos Héctor García, José Pereira, Antonio Ariza y Mario Díaz, los uruguayos Albertino Etchechuri, Armando González y Juan Medina, el peruano Luis Paredes y el boliviano Pablo Gárrica.

Por todas estas razones, el club viñamarino, determinó pos-tergar para el domingo la tradicional prueba, que tiene como escenario las calles de esas dos ciudades. (Armando Jorquera Márquez, correspondiente).

## BASES DEL CONCURSO

Las siguientes son las bases del Concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, que regalará a sus lectores un moderno auto FIAT, modelo 1965, un receptor de televisión GELOSO y cientos de valiosos premios más.

1.—El lector podrá llenar cuantas cartillas desee con las fotografías que irá publicando LA NACION, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la Primera División.

2.—Las fotografías con las siluetas de los jugadores y entrenadores ya están apareciendo en nuestro diario. Las cartillas a utilizarse para pegar las fotografías, serán insertadas en LA NACION semanalmente en las ediciones de los días lunes, jueves y sábado.

3.—Cada cartilla completa, o sea, 15 jugadores y un entrenador, dará derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final a realizarse en el mes de diciembre próximo, en la fecha que se indicará oportunamente. Este sorteo se llevará a efecto en la tómbola de la PULLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

4.—Para tener derecho a un cupón numerado, cada concursante deberá entregar la cartilla completa con DOS EJEMPLARES de LA NACION. El canje de cartillas se hará por el mínimo de 6, las que al ser canjeadas darán derecho al concursante a una foto a color de su equipo favorito y a un número por cada cartilla.

Los que canjeen cantidades inferiores a 6 cartillas, anulan su opción a la fotografía a color de su equipo predilecto, pero no así al cupón numerado para el sorteo final, que le dará derecho a un cupón por cada cartilla.

5.—Los cupones para el sorteo final tendrán la misma numeración de la PULLA CHILENA DE BENEFICENCIA, es decir, de 1.001 al 50.000, e irá indicando en la serie que les corresponde. LOS CUPONES SON AL PORTADOR. Para cobrar los premios bastará presentar el cupón en las oficinas de LA NACION, hasta 90 días después de efectuado el sorteo.

6.—Las cartillas de promoción se podrán obtener en la Empresa Periodística LA NACION, canjeando 4 ejemplares de nuestro diario por una cartilla de promoción, la que no llevará nombre de equipo para facilitar que el lector la llene con los jugadores del conjunto de sus predilecciones.

7.—Los lectores de provincias deberán remitir, certificado, las cartillas, \$ 250 para franqueo y dos diarios por cada cartilla. Los que deseen cartillas de promoción deben atenderse al punto 6.º del Concurso. Los envíos, por correo, deben hacerse a Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el equipo cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

8.—El Concurso FOTO-FUTBOL, será cerrado el 30 de noviembre de 1965. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el matasello de Correos registre como fecha de expedición de la carta, la del 30 de noviembre de 1965.

9.—El ganador, se hará acreedor a un primer premio consistente en un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

El segundo premio será un televisor GELOSO, de BONACIO Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

### • CANJE DE CARTILLAS

SANTIAGO: "LA NACION", Agustinas 1269 - Casilla 81-D.

VALPARAISO: Corresponsalia "LA NACION", Avenida Blanco N.º 1161.



EL SEÑOR MARCO MAYO LÓPEZ, se adjudicó un disco single, del sorteo semanal de FOTO-FUTBOL. En el grabado, recibe su premio de manos de una de las dependientes de RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y COMPANIA, de Diagonal Cervantes N.º 806.

## Argentina y Bolivia juegan esta tarde en Buenos Aires

**BUENOS AIRES, 16.** — (UPI). — La Selección Nacional boliviana de fútbol debe enfrentar mañana a la Argentina en un encuentro correspondiente a la zona número tres de la serie eliminatoria del Campeonato Mundial de Fútbol de 1966.

Será el segundo partido del conjunto boliviano en lo que va de la serie. El anterior lo jugó con Paraguay, el cual resultó vencedor. Cada equipo debe jugar cuatro partidos en la serie.

Argentina, por su parte, ya tiene dos encuentros disputados, ambos con Paraguay, a quien derrotó una vez y empató la segunda.

Paraguay, quien completa el trió integrante de la zona tres de eliminatorias, hasta ahora ha jugado tres partidos, dos con Argentina y uno con Bolivia.

## ASOCIACION SANTIAGO DE PIMPON INICIA SU TERCER TORNEO OFICIAL

La Asociación Santiago de Fútbol de Mesa prosigue mañana en diversos escenarios, el desarrollo de su tercer campeonato oficial correspondiente a las categorías varones adultos serie segunda A y B, como asimismo de la serie tercera A.

Estos pimponistas entrarán a disputar los ocho primeros lugares de cada serie, en la cual estará en juego el trofeo Raúl Rivero Araya, que ha sido donado por simpatizantes del magnífico jugador internacional chileno.

Los diversos pimponistas que intervendrán mañana son los siguientes: Categoría Varones Adultos Serie A. Desde las 21 horas en cancha Deportivo

Iris (Gálvez N.º 660), Claudio Kreisberg y Sergio Avda de Macabí; Juan Guerra y Hernán Aravena de Santiago Morning; Diego Shields y Luis Irarrázabal de Juventud Progreso de Cisterna; Patricio León y Fernando Morales de Unión Española.

Categoría Varones Adultos Serie B. 21 horas cancha Iris:

Maric Stecher, Robinson Pilla y Jorge Abarca del Ju-

ventud Progreso de Cisterna;

Esteban Darvasi y Andrés Al-

bán, de Macabí; Waldo López de Unión Española; Ger-

mánico Echeverría, de Santia-

go Morning; Luis Fuentes, de

Municipal.

Categoría Varones Adultos

Serie Tercera A: cancha Ru-

fino Melero (Carrión 1876), a

las 21 horas: Luis Astrelli,

Carlos Poblete y Arturo Lazo

del Rufino Melero; Juan Ro-

jas, Fernando Morales y Fran-

cisco Li, de Unión Española;

Alfredo Goldstein, de Mac-

cabí y Nelson González, del

Rufino Melero.



## COLO COLO VERSUS REAL MADRID

A LOS COLOCOLINOS Y AFICION DEPORTIVA

El partido entre Colo Colo y Real Madrid, ha sido postergado para el jueves 19.

El programa que se desarrollará será el siguiente:

13.30 hrs.: ACTUACION DEL ORFEON DE CARABINEROS

14.00 hrs.: PRESENTACION DE LA ESCUELA DE FUTBOL DE COLO COLO

15.10 hrs.: IZAMIENTO DE LOS PABELLONES NACIONALES DE CHILE Y ESPAÑA, y

15.30 hrs.: MATCH COLO COLO-REAL MADRID

Colo Colo aprovecha la oportunidad para enaltecer el elevado espíritu de comprensión deportiva del señor presidente de Real Madrid, don Santiago Bernabéu, y de sus compañeros de directiva, al captar plenamente el anhelo de nuestro Club de querer proporcionar a la afición el espectáculo tan esperado, en circunstancias climáticas menos anormales que las registradas el domingo último.

Si sólo se hubiera tratado de cumplir un contrato o visto únicamente el aspecto meramente económico, aun con esa lluvia torrencial pudo haberse jugado el partido. Pero Colo Colo quería algo mucho más elevado. Deseaba que sus numerosos socios y la afición deportiva del país, que con tanto entusiasmo han respaldado el enorme esfuerzo que le ha significado a nuestra entidad esta programación, tuvieran la satisfacción de presenciar al equipo más famoso de Europa en un encuentro con el nuestro. En atención a este anhelo, Real Madrid aceptó postergar para el jueves 19 el partido.

Este gesto lo agradecen muy de veras Colo Colo y la afición chilena.

EL DIRECTORIO DE COLO COLO



JUAN ESPOSITO: El crédito "regularista" volvió a dar muestras de su capacidad al imponerse al ranking nacional 1965 en esta especialidad motovilística.

## AUTOMOVILISMO:

## JUAN ESPOSITO SE IMPUSO EN LA SEXTA COMPETENCIA OFICIAL DE REGULARIDAD

Se definió sobre el recorrido San Fernando, Rancagua, San Vicente de Tagua-Tagua, Fernando. — Cincuenta y dos pilotos entraron en lucha. — Resultados

Juan Esposito, del Auto Club de Regularidad, triunfó, teniendo a su lado como asesor copiloto al vencedor absoluto de la competencia institucional, la ga, corrida el domingo último como sexta prueba del Ranking Nacional de Regularidad de 1965.

El evento se definió sobre el recorrido San Fernando, Rancagua, San Vicente de Tagua-Tagua, San Fernando, sobre una distancia total de 150 kilómetros, participando en él, 52 competidores. La prueba se definió en medio de una intensa lluvia, lo que no fue favorable para que cediera el entusiasmo de los concursantes, lo poco, debido a la pericia de los corredores, se registró accidentes en el curso de la carrera.

### RESULTADOS GENERALES

Fueron realizados los cálculos correspondientes, los que siguen:

#### PRIMERA SERIE

1º Juan Esposito-Pedro Barboza, 13 puntos en contra; 2º Carlos Haselbauer - Carlos Handler, 19 puntos en contra; 3º Iván Konar-Ladislao Konar, 19 puntos en contra; 4º Walter Burget-Luis Rojas, 22,5 puntos en contra; 5º Luis Oyarce-Remigio Vitoras, 24 puntos en contra.

#### SEGUNDA SERIE

1º Victor Fuenzalida-Pedro Monti, 30,5 puntos en contra; 2º Ramiro Castro - Rolando Sánchez, 55 puntos en contra; 3º Mario Hoffman-Nefer Va-

#### TERCERA SERIE

1º Daniel Trigueros-Abud, 43,5 puntos en contra; 2º Sergio Villalón-Pavez, 54,5 puntos en contra; 3º Ramón Labbé-Armando Brando, 61,5 puntos en contra; 4º Héctor Brando-Brandán, 62,5 puntos en contra; 5º Tiburcio Cooombs, 94,5 puntos en contra.

#### NOTA:

Estos resultados pudieron ser mejorados ayer por hallarse en marcha las líneas telefónicas de Rancagua y la capital.

## FINALIZA ESTA NOCHE SEMINARIO SOBRE FUTBOL

Con un éxito verdaderamente extraordinario se ha ido realizando el Tema de Fútbol, dentro del Primer Ciclo del Seminario de Perfeccionamiento que ha organizado el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, para finalizar con la reunión que tendrá lugar hoy martes 17, en la Sala de Conferencias del Instituto de Educación Física, ubicada en la Piscina Escorial.

### LA ULTIMA REUNION

En la última reunión efectuada, tomaron parte los profesores de Educación Física Hugo Tassara y Griffl, presentados por el moderador, periodista Olivares. El primero de ellos se refirió al fútbol de hoy y a la situación del fútbol chileno, dando la versión que Tassara tiene sobre el fútbol que era que en cualquier deporte se requiere la asesoría de un preparador físico y, al efecto, extrañeza de que justamente en la Selección de Chile que compete actualmente no hubiese un preparador especializado que cooperara con el entrenador cisco Hormazábal, en una preparación total de los jugadores.

El profesor Griffl, enseguida, resolvió diversas dudas formuladas por los alumnos, que en número superior a 60 se están dando cita al Seminario.

### LA ETAPA FINAL

Esta noche, para finalizar con el tema, fueron los profesores del Club Universidad de Chile, Luis Moscoso y el árbitro Humberto Reginatto, de cuyos conocimientos y preparación se esperan relatos de trascendencia.

Moderador en esta reunión, será el periodista Martínez P. —Jumar—, quien, por otra parte, hará resúmenes acotaciones sobre el tema.



## CORPORACION DE LA VIVIENDA

Inscripción de Contratistas para trabajos de urbanización

## OPERACION SITIO

Se invita a los señores Empresarios con Inscripción vigente en los Registros de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías, especialidades Movimiento de Tierras, Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, simultáneamente, a inscribirse en el "Registro de Trabajos de Urbanización", de la Corporación de la Vivienda, a objeto de que puedan participar en las propuestas de Urbanización de numerosas parcelas destinadas a la OPERACION SITIO, que se realizará próximamente este organismo en diferentes localidades del país.

LOS INTERESADOS PODRAN SOLICITAR LOS FORMULARIOS PARA LA INSCRIPCION EN EL REFERIDO REGISTRO EN LA SECRETARIA DEL DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION, CALLE SERRANO 45, 3er. PISO, DE LUNES A VIERNES, DE 14.30 A 17 HORAS.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



# Malhoa: 1/5 mejor que Macherio

La pupila de Breque, bajo la dirección de Héctor Pilar, anotó 1 minuto y 2 segundos 25 para la milla



RUCAPEQUEN y Ricardo Jaque, otra vez estarán juntos. Lucharán por el primer lugar del "Príncipe de Gales".

**MALHOA y MACHERIO**, dos de los animadores del premio "Príncipe de Gales", estuvieron en la pista de apuros en la mañana de ayer. El trabajo de la yegua fue superior en un quinto al del potrillo. Mientras la pupila de Breque anotaba 1 minuto 42 segundos 25 para la milla, Macherio señalaba 1 minuto 42 segundos 35.

Otros cojotes controlados en la arena del Club Hípico fueron:

**1.400 Metros**  
FRISOLERA, Rigoberto Romero, en 1.34  
CHAMBERY, José M. Aravena, en 1.35  
TEMPERADO, Juan Duarte, en 1.35  
DORA SOLEDAD, José Escobar, en 1.36  
ART SILK, José Escobar, en 1.32 35  
EL PATRON, Pedro Ulloa, en 1.33  
BARAJA, Ernesto Muñoz, en 1.34 25  
TIO POLLO, José Sepúlveda, en 1.33  
BEITTHIDIN, Juan Duarte, en 1.33  
GALVARINO, José Baeza, en 1.38  
COREANA, Pedro Ulloa, en 1.33 25  
FRATERNITE, Aurelio Núñez, en 1.41

**1.200 Metros**  
ANGELA, José Sepúlveda, en 1.22 25  
CALIFA, Patricio Montoya, en 1.18 35  
DON GOYO, Juan Rojas, en 1.17 25  
SANTAN, Eduardo Suárez, en 1.19  
VETE MAR, Pedro Ulloa, en 1.22  
PINDARO, José Baeza, en 1.24  
ESFERA, Luis Marchant, en 1.20  
KONIA, Renato Montoya, en 1.21

**1.000 Metros**  
PETER, Luis A. Paredes, en 1.08  
ELKINGTON, Carlos Pezoa, en 1.04  
BARBARO, José M. Aravena, en 1.05 25

y PEMEHUE, Marcelo Ramírez, en 1.36 iguales.  
MOTINERO, Juan Duarte, en 1.32  
IMPIA, Marcelo Ramírez, en 1.37  
DAMISLA, Eduardo Suárez, en 1.31  
HOROSCOPO, Luis A. Paredes, en 1.36 25  
FOREST PLANCE, Renato Montoya, en 1.31 35  
SOLEIL, Carlos Pezoa, en 1.33 25  
CERDINAL, Juan Torres, en 1.36 25  
1.800 Metros  
SUTICAZO, Fernando Toro, en 1.44  
Y AARON, Rigoberto Romero, en 1.44  
PITINAHUE, Fernando Toro, en 1.46  
SACRAMENTO, Enrique Araya, en 1.46  
FIRITU, José M. Aravena, en 1.46  
JANVIER, Enrique Araya, en 1.46 35  
BETTER NOT, Renato Montoya, en 1.49 25  
MALHOA, Héctor Pilar, en 1.42 25  
RUCAPUEQUEN, Ricardo Jaque, en 1.45  
SMOKING, Héctor Pilar, en 1.46 35  
GOLDEN MELODY, Carlos Pezoa, en 1.46  
PITUCO Carlos Pezoa, en 1.49  
CONJUNTO, Ricardo Madariaga, en 1.46 35  
MACHERIO, Carlos Pezoa, en 1.42 35  
REY DEL NILO, Juan Duarte, en 1.44; ganó Rey del Nilo por 2 cuerpos.

## SILVINHO EN SU MEJOR AÑO

RIVALES	AÑO	1°	2°	3°	4°	5°	6°	N.T.C.C.
SILVINHO	1962	1	—	3	2	2	2	16
(Batracio y Pildora)	1963	1	4	3	3	3	2	22
	1964	2	4	1	1	2	3	23
	1965	4	2	—	2	1	—	5
MACHERIO	1964	3	4	1	1	—	—	14
(Vidua)	1965	1	2	—	—	1	—	3
PILANLEBUN	1964	5	1	1	2	—	—	10
(Soyuz y Gold)	1965	5	2	1	—	—	1	9
RUCAPEQUEN	1964	1	3	3	—	1	—	8
(Soyuz y Soyuzville)	1965	5	5	1	—	—	—	12
TUMBEL	1964	4	3	1	—	1	—	10
(Soyuz y Sedex)	1965	3	1	—	—	—	—	4
MALHOA	1964	4	2	1	2	—	—	9
(Montoya y Pildora)	1965	3	1	2	1	—	—	7

## Inscripciones para el domingo en ambos hipódromos

### HIPÓDROMO CHILE

MEXICO - 2.000 Metros	59	Natty	51	Don Ernesto	46	Rosita Chandra	45	ANULADOS POR FALTA DE AUTORIZACION
Claudia	58	Nelly	50	Dalia	45	Amelicerio	45	
Flora	57	Princ. Oriental	50	Medellano	45	DEBEN VENIR AL PASTOR	45	
Florita	56	Yankee	49	Doreen	48	TIDOR	45	
Yankee	54	Jada	50	Fontanet	48	Matala	47	
Arillero	53	Santón	50	Policata	46	Muefco Negro	46	
Arillero	52	JINETES SUSPENDIDOS:		Ambos Mundos	46	Risotto	46	
Arillero	51	G. Jorquera	52					
Arillero	50	E. Astorga	51					
Arillero	49	E. Peña	50					
Arillero	48	L. A. Salas	49					
Arillero	47	S. Azcar	48					
Arillero	46	Enrique González	47					
Arillero	45	Orlando Segundo Castillo	46					
Arillero	44	Orlando Z. Castillo	45					
Arillero	43	Kisito	44					
Arillero	42	Premio SAMARANG - 1.400 metros - Tercera serie.						
Arillero	41	Bangkok	58					
Arillero	40	Foquet	57					
Arillero	39	Frankie Lane	56					
Arillero	38	James Bond	55					
Arillero	37	Snow Man	54					
Arillero	36	Miss Mary	53					
Arillero	35	Casi Zorro	52					
Arillero	34	Lienora	51					
Arillero	33	Chimbo	50					
Arillero	32	Chimbo	49					
Arillero	31	Chimbo	48					
Arillero	30	Chimbo	47					
Arillero	29	Chimbo	46					
Arillero	28	Chimbo	45					
Arillero	27	Chimbo	44					
Arillero	26	Chimbo	43					
Arillero	25	Chimbo	42					
Arillero	24	Chimbo	41					
Arillero	23	Chimbo	40					
Arillero	22	Chimbo	39					
Arillero	21	Chimbo	38					
Arillero	20	Chimbo	37					
Arillero	19	Chimbo	36					
Arillero	18	Chimbo	35					
Arillero	17	Chimbo	34					
Arillero	16	Chimbo	33					
Arillero	15	Chimbo	32					
Arillero	14	Chimbo	31					
Arillero	13	Chimbo	30					
Arillero	12	Chimbo	29					
Arillero	11	Chimbo	28					
Arillero	10	Chimbo	27					
Arillero	9	Chimbo	26					
Arillero	8	Chimbo	25					
Arillero	7	Chimbo	24					
Arillero	6	Chimbo	23					
Arillero	5	Chimbo	22					
Arillero	4	Chimbo	21					
Arillero	3	Chimbo	20					
Arillero	2	Chimbo	19					
Arillero	1	Chimbo	18					

### CLUB HIPICO

Premio ISABELINO - 2.000 metros - Handicap - 4a. serie.	60	Trenton	58	Aracantha	53	Algarrobilla	53	Premio ILION - 1.200 metros - Serie A.
	59	Aracantha	52	Aracantha	52	Aracantha	52	
	58	Aracantha	51	Aracantha	51	Aracantha	51	
	57	Aracantha	50	Aracantha	50	Aracantha	50	
	56	Aracantha	49	Aracantha	49	Aracantha	49	
	55	Aracantha	48	Aracantha	48	Aracantha	48	
	54	Aracantha	47	Aracantha	47	Aracantha	47	
	53	Aracantha	46	Aracantha	46	Aracantha	46	
	52	Aracantha	45	Aracantha	45	Aracantha	45	
	51	Aracantha	44	Aracantha	44	Aracantha	44	
	50	Aracantha	43	Aracantha	43	Aracantha	43	
	49	Aracantha	42	Aracantha	42	Aracantha	42	
	48	Aracantha	41	Aracantha	41	Aracantha	41	
	47	Aracantha	40	Aracantha	40	Aracantha	40	
	46	Aracantha	39	Aracantha	39	Aracantha	39	
	45	Aracantha	38	Aracantha	38	Aracantha	38	
	44	Aracantha	37	Aracantha	37	Aracantha	37	
	43	Aracantha	36	Aracantha	36	Aracantha	36	
	42	Aracantha	35	Aracantha	35	Aracantha	35	
	41	Aracantha	34	Aracantha	34	Aracantha	34	
	40	Aracantha	33	Aracantha	33	Aracantha	33	
	39	Aracantha	32	Aracantha	32	Aracantha	32	
	38	Aracantha	31	Aracantha	31	Aracantha	31	
	37	Aracantha	30	Aracantha	30	Aracantha	30	
	36	Aracantha	29	Aracantha	29	Aracantha	29	
	35	Aracantha	28	Aracantha	28	Aracantha	28	
	34	Aracantha	27	Aracantha	27	Aracantha	27	
	33	Aracantha	26	Aracantha	26	Aracantha	26	
	32	Aracantha	25	Aracantha	25	Aracantha	25	
	31	Aracantha	24	Aracantha	24	Aracantha	24	
	30	Aracantha	23	Aracantha	23	Aracantha	23	
	29	Aracantha	22	Aracantha	22	Aracantha	22	
	28	Aracantha	21	Aracantha	21	Aracantha	21	
	27	Aracantha	20	Aracantha	20	Aracantha	20	
	26	Aracantha	19	Aracantha	19	Aracantha	19	
	25	Aracantha	18	Aracantha	18	Aracantha	18	
	24	Aracantha	17	Aracantha	17	Aracantha	17	
	23	Aracantha	16	Aracantha	16	Aracantha	16	
	22	Aracantha	15	Aracantha	15	Aracantha	15	
	21	Aracantha	14	Aracantha	14	Aracantha	14	
	20	Aracantha	13	Aracantha	13	Aracantha	13	
	19	Aracantha	12	Aracantha	12	Aracantha	12	
	18	Aracantha	11	Aracantha	11	Aracantha	11	
	17	Aracantha	10	Aracantha	10	Aracantha	10	
	16	Aracantha	9	Aracantha	9	Aracantha	9	
	15	Aracantha	8	Aracantha	8	Aracantha	8	
	14	Aracantha	7	Aracantha	7	Aracantha	7	
	13	Aracantha	6	Aracantha	6	Aracantha	6	
	12	Aracantha	5	Aracantha	5	Aracantha	5	
	11	Aracantha	4	Aracantha	4	Aracantha	4	
	10	Aracantha	3	Aracantha	3	Aracantha	3	
	9	Aracantha	2	Aracantha	2	Aracantha	2	
	8	Aracantha	1	Aracantha	1	Aracantha	1	

## VISTOSONA AL HARAS

Ganó siete carreras en un total de 25 presentaciones. Último Gaucho correrá el clásico

Muy delicada quedó Suzy Beny. Jalón, con reme "Club Hípico". Cásticos le aplicaron a Callin

FRANKE VALDEBENITO. Su última actuación en las pistas cumplió en el premio "Velocidad", la yegua VISTOSONA.

co", competencia central del día 18 de septiembre.

**NUEVOS PUPLOS**  
El entrenador Pedro Medina tiene en su corral dos nuevos pupilos. Son ellos Chistoso y Pituno.

**CAUSTICO A CALLIN**  
CALLIN, elemento al cuidado de Ernesto Landa Sánchez, recibió aplicaciones de caustico fuerte en la grupa.

**DELICADA SUZY BENY**  
Confusiones en la espalda y su pierna derecha, más una serie de heridas cortantes, se le comprobaban a la yegua Suzy Beny que rodó en la 10ª carrera del Club Hípico.

**RAYAS Y PUNTAS**  
Rayas y puntas de fuego en su rodilla izquierda recibió el ejemplar GUAPO.

**REMEDIOS A JALON**  
JALON, elemento al cuidado de Guillermo Sarmiento, recibió aplicaciones de remedios. Lo dejaron en reposo.

**EN EL "DENTISTA"**  
Extracciones molares se les practicaron a MATARAI, ANSA y BELLA TIERRA.

**ULTIMO GAUCHO EN EL CLASICO "C. HIPICO"**  
Informó Luis Espinoza que su pupilo Ultimo Gaucho se preparaba para reaparecer en el premio clásico "Club Hípico".

**EL aji enfermó**  
a Eduardo Jara

**Hipódromo penquista designó su gerente**  
CONCEPCION (Especial para LA NACION, por Juan Jara). El prestigioso turfmen local, señor Alberto Colvin Pavez, fue designado Gerente de la institución por el Directorio del Club Hípico de Concepción.

**NO SIGUIO CORRIENDO**  
BUENOS AIRES (ANSA). El actual puntero de la estadística de Palermo y San Isidro, el chileno Eduardo Jara, sufrió una fuerte indisposición de vómitos, haciendo retirarse del Hipódromo de Palermo.

**PROBLEMAS DE PESO TIENE JINETE DEL CAMPEON "ZENABRE"**  
RIO DE JANEIRO (ANSA). Nuevamente el jinete Dédico García ha puesto un parentesis en su labor profesional como consecuencia de su elevado peso físico. El jockey que llevó al triunfo a Zenabre en el Gran Premio Brasil, se halla pesando

alrededor de 60 kilos. Cada día toma más cuerpo la noticia que dejaría la profesional antes de fin de año, pese a que prometió volver a dirigir a Zenabre, el 7 de noviembre en el Gran Premio Internacional "Carlos Pellegrini".

**MUY BIEN SE VIERON TEMPLARIO Y ORONTES**  
Cubrieron 1.200 metros en 1 minuto 15 segundos. Llegaron iguales

**SOCIEDAD HIPODROMO CHILE**  
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

**1.000 metros:**  
ESQUEL Luis García, en 1.04.  
EDUCANDO, Fernando Toro, en 1.04.  
EDUCANDO, Gabriel Meneses, en 1.04.  
BUJARA, Albino Salas, en 1.04.  
FOGOSO, Matías Alquinta, y REY TUERTO, Segundo Alquinta, en 1.04; iguales.

**JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS**  
Igualmente, por acuerdo del Directorio, se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, para el día miércoles 25 del presente mes de agosto, a las 18.30 horas, en las oficinas de la Sociedad calle Agustinas N° 645, de esta ciudad, con el objeto de conocer y pronunciarse sobre la Memoria, Inventario y Balance correspondientes al Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1964 y resolver sobre la designación de Inspectores de Cuentas, en conformidad con los Estatutos.

**1.200 metros:**  
TEMPLARIO, Juan Toro, y ORONTES, Juan Amestelly, en 1.15, iguales.  
YASA, Luis Camus, en 1.17.  
RONQUIDO, Orlando Castiello, y CHALONS, Matías Alquinta, en 1.18, iguales.  
MOLINE, Enrique Naranjo, en 1.15 25.  
DOLLAR ORO, Juan Fuentes, en 1.17.

**EL PRESIDENTE**  
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

**1.400 metros:**  
DIABILLO, Jorge Pacheco, en 1.30 35.  
INAPRECO, Juan Amestelly, y COCHRANE, Alfonso González, en 1.32, iguales.  
ACRILICO, Fernando Toro, en 1.30 25.  
TRACK MASTER, Matías Alquinta, en 1.30.  
ERRATA, Jorge Pacheco, en 1.30.  
FILEMON, Eduardo Soto, en 1.31 35.  
HUACHIPATO, Fernando Toro, en 1.30 45.

**EL PRESIDENTE**  
Cierre del Registro de Accionistas

**1.600 metros:**  
MONTE ALEGRE, Juan Amestelly, en 1.46 45.  
YUMBEL, Fernando Toro, y TUBIB, Juan Amestelly, en 1.48 25; iguales.  
DESPECHO, Juan Toro, en 1.43.  
Pista de Arena N° 2  
1.200 metros:  
FINE OPAL, Gabriel Meneses, en 1.17.  
HOMERICO, J. Barrios, en 1.16.  
NOVICE, Máximo Fernández, en 1.16 35.  
YUMA, Raúl López, y PITINGO, Luis García, en 1.19, iguales.  
MAGDALA, Jorge Salinas, y EPSOM LADY, Juan Barrios, en 1.16 15, iguales.  
FILAMENTO, José Latorre, y PALMETA, Luis Camus, en 1.16 35; llegaron iguales.  
DON SARA, Julio Eguren, en 1.16 25.

**EL DIRECTOR-GERENTE**  
Cierre del Registro de Accionistas

**1.800 metros:**  
DIABILLO, Jorge Pacheco, en 1.30 35.  
INAPRECO, Juan Amestelly, y COCHRANE, Alfonso González, en



LEYES: 4885 Y 5443 -- EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

[illegible]

CARLOS ROCCA BERTOLOTTO, Gerente

LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA OFICIAL HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO.— No se oirá reclamo alguno por Substracción, Adulteración, Destrucción, pérdida de Boletos O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS.



VALPARAISO:

# SIGUEN DERRUMBES Y HAN TENIDO QUE SER EVACUADAS MAS DE 700 FAMILIAS

VALPARAISO.— Desastrosas son las consecuencias de las últimas lluvias para Valparaíso y Viña, ciudades que junto con sufrir nuevamente inundaciones en todos sus sectores, presentan nuevos peligros de derrumbes en viviendas que se encuentran especialmente en la parte alta, donde vive la población de recursos más modestos. Ayer, sin embargo, el tiempo amaneció con sol en nuestra ciudad y en la mañana no había pronósticos de mal tiempo. Las ciudades se encuentran trabajando arduamente para desalojar las calles más afectadas por las avalanchas de agua y barro almacenadas con las copiosas lluvias del pasado domingo. En la emergencia colaboran fuerzas de marinería y ejército, que aman a su deber a brigadas de Defensa Civil y voluntarios bomberos.

Sigue aumentando el número de personas evacuadas que ya sube de las 700 familias en Valparaíso y la situación sigue siendo dramática por haber mucha de esta gente enferma debido a los frios y mojados que han debido soportar. El Regimiento Coraceros, la población Gómez Carrero y Escuelas de la Armada, según recibiendo damnificados, en Viña, El Estado Valparaíso de este puerto se encuentra ya abarrotado de gente y la Intendencia no tiene medios para acoger a todas las personas que continuamente solicitan ayuda. La situación en nuestra zona es francamente desesperada y así lo han repetido a LA NACION dirigentes de la comunidad que están tratando de redondear un cuadro suficientemente gráfico de la situación, para darlo a conocer al Gobierno.

La Intendencia de la provincia estaba ayer en la víspera de una atestada de damnificados, que siguen pidiendo ayuda a las autoridades las que aún no tienen todos los me-

dios materiales para enfrentar las necesidades de toda esta gente. Escenas dolorosas se presencian en la ciudad ante el espectáculo de mujeres llorosas, con sus guaguas en brazos, formando largas colas para que la Asistencia Social inscriba sus nombres para la ayuda consiguiente.

## UN GESTO ENALTECEDOR

Ha merecido favorables comentarios el gesto generoso de los marinos italianos del capatzen "Intrepido" que al informarse de la desgracia sufrida por la Armada de Chile, ante el naufragio del remolcador "Jaquero", se ofrecieron de inmediato para zurrar junto con la escuadra chilena, en auxilio de los posibles sobrevivientes. Aunque las autoridades navales de Valparaíso no aceptaron la oferta, el capitán de la nave, Franco Marengo, el gesto ha sido estimado en lo que vale en circunstancias tan drá-

máticas como las que vive nuestro país, ante las pérdidas en vidas ocasionadas por los temporales.

## DESPEJAN CALLES

Bajo el mando del Comandante Navarrete, del Fuerte Papudo de Recreo, se encuentran trabajando un piquete de marinería en las calles Diego Portales y calle Inés de Hecreo, que están convertidas en enormes lodazales.

El trabajo es arduo ya que los torrentes de la parte alta del cerro han arrastrado gran cantidad de piedras y desperdicios. La mayoría de las casas del barrio tienen daños por la acción del agua y barro.

En la calle Inés está a punto de desplomarse un poste del alumbrado eléctrico, debido a la erosión sufrida en el terreno por la acción de las lluvias. Los vecinos han realizado

numerosos llamados a la Cía. Nacional de Fuerza Eléctrica, para que acuda a comprobar esta emergencia que amenaza con grandes destrucciones al sector. Como se sabe, calle Inés, ha sido una de las más afectadas por las graves inundaciones sufridas por Viña del Mar con el deplorable período de mal tiempo.

## EN FORESTAL ALTO

El peligro de Forestal Aldeborador a consecuencia de lo que se hallaba a punto de las últimas lluvias, fue oportunamente conjurado por personal municipal de Viña del Mar, carabineros y fuerzas de marinería que trabajaron activamente para liberar a la amenazada población del temor que se cernía sobre ella ante el anuncio de que el Tranque desbordaría. Sin embargo debieron ser evacuadas varias familias de ese punto, entre ellas, la de Julio Martínez y señora Carmen Soto y sus tres

hijos. En Colmo, localidad del camino a Concon, han debido ser evacuadas también más de 25 personas.

## PELIGRO EN LAS SALINAS

Se nos ha informado que el camino a Las Salinas existe un derrumbe progresivo en la playa, por lo que se da aviso a los automovilistas para que observen prudencia al cruzar el sector.

## BOITE INUNDADA

La popular boite Las Tinas, donde la Ciudad Jardín, sufrió grandes daños por la inundación del domingo pasado, viene desde obligada a suspender sus actividades. Ese día, los garzones de Las Tinas, como también el personal de la central boite Samolero, que se inundó en forma parcial, lanzaron llamados a sus parientes por radio para explicarles porque no llegarían a sus casas ese día. (El Corresponsal)

SENADOR PRADO, PROPONE:

# ORGANIZACION DE LA COMUNIDAD EN UN EJERCITO DE TRABAJO PARA REPARAR DAÑOS

El Intendente propuso medidas concretas al Ministro

del Interior para llevar a la práctica esta iniciativa

VALPARAISO.— El senador por Valparaíso, Benjamín Prado Casas, ha lanzado un llamado a toda la comunidad para que se organice en un verdadero Ejército del Trabajo, que tome parte activa en la gigantesca labor que se deberá emprender ante la reconstrucción de nuestras ciu-

dades asoladas por la desastrosa temporada invernal del presente año. El senador Prado ha declarado a los periodistas de esta ciudad, dada la materialmente imposible ir a la solución de todos los problemas que convergen, confiándose solamente en los esfuerzos del Gobierno. Los daños son demasiado grandes como para pensar que la solución podrá acometerse sin la participación activa y denodada de la propia colectividad. El Gobierno, aún postergando sus planes normales de trabajo, no podrá socorrer a todos los que lo precisan, dada la gigantesca emergencia que enfrenta en las provincias arrasadas de gran parte del país. La trágica situación que afecta principalmente a los barrios más pobres de nuestras poblaciones, ha sido conocida de cerca por el senador Prado, el Intendente de la provincia y los Alcaldes de Valparaíso y Viña, que han estado recorriendo los lugares más dañados.

En la mañana de ayer, el senador Prado se reunió con el Intendente, Enrique Vicente, para confirmarle el desastre que hay en los pueblos de la provincia y barrios de Valparaíso y Viña, y para analizar urgentes medidas extraordinarias ante la necesidad de

ir en ayuda de miles de damnificados que han perdido sus viviendas.

Los diputados Gustavo Cardemil y Eduardo Sepúlveda han estado, a su vez, estudiando informes sobre las condiciones en que se encuentran pueblos del interior de la provincia y barrios altos de Valparaíso.

Los perjuicios son tan extensos y generalizados, ha dicho el senador porteno, que no bastarán los elementos mecanizados, ni las fuerzas de trabajo dependientes de organismos locales o municipales para operar simultáneamente en todos los barrios que han sido afectados y en los cuales el peligro de derrumbes y las consecuencias para la salud de los niños y personas mayores, serán enormes si no se actúa con rapidez. Amenazan las epidemias, la falta de agua, la carencia de remedios, de las elementales condiciones para enfrentar los peligros. Por esto, el senador ha propuesto al Intendente que se forme un EJERCITO DEL TRABAJO, por medio del cual coopere la comunidad, organizada en cada barrio, bajo la dirección de fuerzas militares y asesores profesionales, ocupándose para ello locales escolares que se encuentran desocupados por ahora, que sirvan de sede don-

de acudan a enrolarse los voluntarios del trabajo, que según expresó el senador Benjamín Prado, existen y están dispuestos a poner su esfuerzo personal sin que tengan oportunidad de hacerlo por los procedimientos rutinarios de trabajo.

Estudiada esta posibilidad, se llamó a Santiago desde el despacho del Intendente se pidió al Ministro del Interior la adopción de las siguientes medidas especiales:

- 1) Designación del Intendente de la provincia en su calidad de jefe máximo provincial con facultades para designar jefes ejecutivos en cada pueblo y con disponibilidad de presupuesto para adquisiciones y contratación de equipo motorizado y medios de transporte.
- 2) Orden superior de la Comandancia en jefe de las Fuerzas Armadas para que las unidades militares, navales y aéreas de la provincia de Valparaíso asuman un papel ejecutivo fundamental en la reorganización del Ejército del Trabajo.
- 3) Colocar a toda la administración civil y especialmente a los funcionarios técnicos o profesionales, bajo las órdenes directas del Intendente para estos efectos.

# AY QUE INTENSIFICAR LA CAMPAÑA DE SOLIDARIDAD CON LOS DAMNIFICADOS

LA NACION el progresista Alcalde de Quinta Normal, Luis Leiva Sáez, señalando que es necesario que la colectividad co-

operación con el Gobierno para socorrer a los miles de personas que perdieron sus hogares y que en la actualidad están sufriendo las inclemencias del tiempo y la falta de alimentos

hacerlo, porque el Gobierno necesita la cooperación de todos los sectores de la ciudadanía para enfrentar esta emergencia en que se encuentra el país, expresó el Alcalde de Quinta Normal, Luis Leiva Sáez, a LA NACION, mientras mostraba los devastadores efectos de la crecida del río Mapocho en la Población Matucana.

radio, la Campaña de Solidaridad con los damnificados de los temporales, sería un factor decisivo para aliviar los sufrimientos e incomodidades que están pasando miles de familias que han quedado sin hogar. Así, también, se fortalecerá nuestro espíritu de lucha,

## CRECIDA DEL RIO COMBARBALA ARRASO NUMEROSAS VIVIENDAS

COMBARBALA.— Grandes perjuicios a los pequeños campesinos y pobladores ha causado la crecida del río Combarbala, la cual alcanzó su máxima intensidad con más de cuatro metros de altura, arrasando con las viviendas ubicadas en sus riberas y con numerosos pozos que se habían realizado desde hace varios años en su lecho seco, con el objeto de captar aguas subterráneas, potable y de riego.

Las bajadas de las quebradas en los caseríos cordilleros, destruyeron parte de los numerosos predios agrícolas, arrasando sus cultivos y tapando de fango los canales de riego. Las fuertes lluvias han favorecido las siembras de rulos hechas en pequeñas llanuras y fauces. (RAMÍREZ, corresponsal).

## Guardia en cauces hace Policía de Aseo para prevenir desórdenes

VALPARAISO.— Desde el viernes pasado por la noche se encuentra acuartelada la Policía Urbana de la Dirección de Aseo de la Municipalidad de Valparaíso, que ha estado realizando guardias cada tres horas en las bocanetas, cauces y alcantarillas del plan para preservar a la ciudad de desbordes.

En cuanto a la inundación sufrida por la Avenida Argentina, el Director de Aseo de la Municipalidad portena, manifestó a LA NACION que se había producido por acumulación de escombros en las bocanetas de los cauces, en su desembocadura en el mar. Esto mismo es lo que ha producido el enorme embalseamiento del muelle Prat, donde en la actualidad existe una playa visible desde cualquier punto del muelle y la costanera.

## ropas, alimentos y medicinas reciben víctimas del temporal

La Intendencia ha recibido del Gobierno la suma de \$ 43.000 para este objeto. También se está reparando a los pobladores. Población de 400 casas se inició para domiciliar a las personas que perdieron sus viviendas en un mes. Intendente ordenó ir en auxilio de habitantes de Iloca y Vichuquén

tituyendo un núcleo habitacional de acuerdo a las más modernas concepciones en materia de construcción.

SIGUEN LOS DAÑOS El temporal continúa haciendo estragos en los pueblos de Vichuquén, Iloca y el balneario de Iloca. En Vichuquén, la fuerza del viento arrancó la techumbre de la Posita de Primeros Auxilios, salvando personal de Carabineros el instrumental y mobiliario.

En Iloca la crecida del mar arrasó varias viviendas, salvándose milagrosamente sus habitantes. El Intendente de la provincia, Maturana Donoso, impartió de inmediato instrucciones para auxiliar a los damnificados.

Hasta el momento el Gobierno ha puesto a disposición de la Intendencia de Curicó la suma de \$ 43.000 para proporcionar ropas, alimentos y medicinas a todas las víctimas del temporal. (MERINO BUSTOS, corresponsal.)

# CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS POR LOCALES ESCOLARES PREFABRICADOS

# OPERACION SITIO

Se invita a los señores Industriales de la Construcción y Contratistas en general para que, formando equipos con Arquitectos, Constructores Civiles e Ingenieros, concurren a las Propuestas Públicas para la construcción de 12 Locales Escolares prefabricados destinados a la OPERACION SITIO, a ubicarse en la provincia de Santiago, en las Comunas que se indican y en conformidad al siguiente detalle:

COMUNA	POBLACION	Nº Locales Escolares	Nº de Salas por Local Escolar	Nº Total de Salas de Clases
LA CISTERNA	LA CISTERNA I	1	12	12
LA CISTERNA	LA CISTERNA II	1	15	15
BARRANCAS	BARRANCAS I	1	15	15
BARRANCAS	BARRANCAS II	1	15	15
LAS CONDES	COLON ORIENTE	1	15	15
CONCHALI	CONCHALI	1	12	12
RENCA	RENCA	1	7	7
SANTIAGO	SANTIAGO	2	15	30
NUÑO	SANTA JULIA	3	15	45
TOTAL LOCALES ESCOLARES Y SALAS DE CLASES:		12		166

La Corporación de la Vivienda proporcionará los anteproyectos de los Locales Escolares a industrializarse por los equipos concurrentes. Los interesados podrán licitar en uno, varios o en la totalidad de los Locales Escolares indicados, de acuerdo con la capacidad económica, técnica e industrial que oportunamente calificará la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 20 hasta el día 30 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 30 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 30 de septiembre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano No 45, 3er. piso.

El Vicepresidente Ejecutivo







## NOTAS SOCIALES

RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.



Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Agreda, Comodoro Jorge Naveiro, y señora Sara López Puyredón de Naveiro, en el Club de Golf Los Leones, recepción con motivo de celebrar el Día de la Aviación. EN EL GRABADO, vemos al

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

### RECEPCION EN EL CLUB DE GOLF LOS LEONES.

Comandante de Aviación, señor Hernán del Río Kowol, señora María Elvira Pivonka Moreno, señor Humberto Aguirre Doñan, y señora Angelina Tavolara de Rivera-Devoto, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Uruguay, durante la reunión.

## LINEA AEREA NACIONAL

# CONCURSO PARA COPILOTOS

SE LLAMA A CONCURSO PARA COPILOTOS (CON Y SIN LICENCIA DE PILOTOS)

### REQUISITOS:

- Ser chileno, sexo masculino
- Ser soltero
- Edad: mínima 18 años; máxima 25 años
- Estatura: mínima, 1,68 metro; máxima, 1,85 metro
- Peso: proporcional a la estatura
- Estudios: sexto año de humanidades rendido o estudios equivalentes. Se preferirá a los bachilleres en matemáticas
- Domínio del idioma inglés a nivel de estudios humanísticos
- Estado de situación militar e inscripción electoral cumplidos, siempre que el postulante tenga la edad requerida
- Moralidad, presentación y personalidad compatibles con el cargo de piloto de la Línea Aérea Nacional
- Ser aprobado en todos los exámenes de selección correspondientes

Las personas sin licencia de piloto que sean seleccionadas, ingresarán a un curso teórico y de vuelo de aproximadamente 8 meses de duración, íntegramente costado por la Empresa.

Las personas con licencia de piloto que cumplan todos los requisitos señalados en las letras "a" a la "j", deberán efectuar el curso teórico correspondiente, también de costo a la Empresa.

Mayores antecedentes pueden solicitarse en el Departamento del Personal de LAN, Los Cerrillos, edificio principal, segundo piso,

**ANTES DEL 20 DE AGOSTO DE 1965.**

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## BENEFICIO BINGO POSTERGADO

El Comité organizador del beneficio a favor de la Policlínica y obras sociales del Salto, que se verificaría hoy martes 17, en el Club de la Unión, ha decidido

**POSTERGARLO HASTA EL MARTES 31 DEL PTE. MES DE AGOSTO**

en vista de las desgracias que ha soportado el país en el último temporal.

Enseñe a sus niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo

atravesar con la LUZ VERDE al frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

# operación SITIO

(ETAPA INICIAL: 10.000 SITIOS EN SANTIAGO)

SE INVITA A LOS COMITEES DE LOS SIN CASA, INESTABLES, ALLEGADOS Y POBLADORES MARGINALES

**A INCORPORARSE A LA OPERACION SITIO**  
INSCRIPCION : desde el 16 al 21 de Agosto

DEBEN PRESENTAR: Acta de Constitución o Libro de Registros; Dirección de la Sede, indicando Comuna; Nómina de afiliados, señalando los casos de primera urgencia

LAS LISTAS DEBEN CONTENER, a lo menos, los siguientes datos:

- Nombre del jefe de hogar y número de carnet.
- Domicilio, indicando calle, número y población.
- Nombre y número del carnet de la mujer.
- Número de hijos y otras cargas.

En representación de los Comités deben concurrir DOS DIRIGENTES, de preferencia su Presidente y Secretario.

**LA INSCRIPCION EN LA "OPERACION SITIO" ES TOTALMENTE GRATUITA.**

### LUGARES DE INSCRIPCION:

MAIPU: Pobl. Las Rejas, Las Catalpas 13 • SAN BERNARDO: Pobl. San Bernardo, Local comercial, lado Iglesia • LA CISTERNA, SAN MIGUEL Y LA GRANJA: Gobernación Presidente Aguirre Cerda, Gran Avenida 5254 • RENCA: Pobl. "Ernesto Illanes Beytia", Av. Santa María 3366 • BARRANCAS: Pobl. Roosevelt, Estados Unidos 1203 • CONCHALI: Sa. Comisaría, Hipódromo Chile 1025 • LAS CONDES: Retén Tropezón, Apoquindo 6950 • QUINTA NORMAL: Pobl. Simón Bolívar, San Pablo 4783 • LA RELNA: Subcomisaría, Plaza Ossandón • LA FLORIDA: Tenencia Bellavista, Av. Vicuña Mackenna, Paradero 7 • PROVIDENCIA Y SANTIAGO: Arturo Prat 48, Subterráneo. (Servicio Social Corvi).

SE ATENDERÁ, DE LUNES A SABADO INCLUSIVE, DESDE LAS 12 a 20 HORAS.

Aquellas familias que no estén incorporadas en comités, por rechazo o por no existir en su sector, pueden inscribirse independientemente, en los mismos lugares y horas.

Ningún comité o familia, que no se haya inscrito dentro del plazo fijado, será incorporado a la "operación sitio"

### REGALO IDEAL PARA SANTOS

PIJAMAS para hombres de rica franela de atractivos colores

Todas las tallas E'15

FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A

EN ESPAÑA 141

FONO 90362

## DECLARACION OBLIGATORIA DE PATRIMONIO EN

CANAL 9-UNIVERSIDAD DE CHILE

El Servicio de Impuestos Internos presentará esta noche

**A LAS 21.15 HORAS**

un programa de Divulgación Tributaria relacionado con la DECLARACION OBLIGATORIA DE PATRIMONIO para los fines del IMPUESTO A LA RENTA MINIMA PRESUNTA.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

## PETROLEO DIESEL

CALEFACCION A DOMICILIO

ANTIVERO

DISTRIBUIDOR OFICIAL



VICUÑA MACKENNA 264-Tel. 393499





# LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

## MODAS

### DELANTALES "LALA"

Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida  
Alameda 566  
Fono 35389

### DELANTALES

PARA TODOS LOS COLEGIOS DEL PAIS

*Julín Serra*  
EL REY DE LOS DELANTALES  
SAN ANTONIO 559  
DIAG. CERVANTES 688

## LIBROS

### TEXTOS ESCOLARES

Siempre novedades Chilenas y extranjeras en  
**LIBRERIA CULTURA**  
HUERFANOS 1179  
Entre Morandé y Bandera

### Sala "NYLON"

Ahumada 43

Surtido completo en ropa interior, ajustada para novias, tejidos de lana de las mejores marcas, faldas, blusas, medias.

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

DECRETO SECC. 2da. N.º 1.1175, de 13-VIII-65.

### DISPONESE EL EMBANDERAMIENTO de la COMUNA DE SANTIAGO

el próximo día 20 de agosto en curso, con ocasión de celebrarse el Natalicio del Prócer don Bernardo O'Higgins.

LA BANDERA DEBE SER COLOCADA EN UN MASTIL DE COLOR BLANCO

Firmados: MANUEL FERNANDEZ DIAZ, Alcalde de Santiago. — LUIS MANRIQUEZ REYES, Secretario de la Alcaldía.

## RAMONA

¿SABE, RAMONA? HAN SALIDO UNAS NUEVAS CAMISAS SIN BOTONES, MUY PRACTICAS



TENGO GANAS DE COMPRARLE A MI MARIDO A VER QUE TAL SON



## POR LINDO PALACIO

¡NO VALE LA PENA, SEÑORA!



¡LAS CAMISAS DEL SEÑOR YA ESTAN SIN BOTONES!



## AUTOMOVILISMO

### APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control, arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en posos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. Compruébelo.



INSTITUTO "SAN MIGUEL"

Sucursal en Sigo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas de ARRENDAMIENTO DE UNA CASA para destinarla al funcionamiento de las Oficinas de la Agencia de LAS CONDES

El inmueble deberá poseer diez habitaciones y cuatro servicios higiénicos, como mínimo. — Su ubicación deberá quedar comprendida en el siguiente sector:

AVENIDA APOQUINDO, DESDE LA POBLACION DE BENEDICTINOS HASTA LA MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES.

Las Propuestas deberán ser presentadas en la Jefatura de la IV Zona, ubicada en Avenida B. O'Higgins N.º 2013, de 13 a las 18 horas, hasta el 30 de agosto en curso, y ese mismo día, a las 18 horas, serán abiertas ante los interesados que concurran. — DIRECTORA GENERAL



## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### PROPUESTAS POR VIVIENDAS PREFABRICADAS

## OPERACION SITIO

Se invita a los Sres. Industriales de la Construcción y Contratistas en general para que, formando equipos con Arquitectos, Constructores Civiles e Ingenieros, concurren a las Propuestas Públicas para la construcción de 3.954 viviendas mínimas prefabricadas destinadas a la OPERACION SITIO, a ubicarse en la Provincia de Santiago, en las Comunas que se indican y en conformidad al siguiente detalle:

COMUNA	POBLACION	VIVIENDAS		TOTAL VIVIENDAS
		TIPO A	TIPO B	
La Cisterna	La Cisterna I	324	194	518
Barrancas	Barrancas I	360	280	640
Barrancas	Barrancas II	626	—	626
Las Condes	Colón Oriente	550	180	730
Conchalí	Conchalí	258	122	380
Renca	Renca	260	—	260
Santiago	Santiago	800	—	800
TOTAL VIVIENDAS:		3.178	776	3.954

La Corporación de la Vivienda proporcionará los anteproyectos de las viviendas a industrializarse por los equipos concurrentes.

Los interesados podrán licitar en una, varias o en la totalidad de las Poblaciones indicadas, en los tipos A o B separadamente y en conjunto, de acuerdo con la capacidad económica, técnica e industrial que oportunamente calificará la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 18 de agosto hasta el día 26 de agosto, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 26 de agosto de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 28 de septiembre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

## CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA  
LABORATORIO CLINICO  
Atención permanente día y noche  
ALAMEDA 1616 - FONOS 81921

## PARKER y KODAK

BASES ONIX PARA ESCRITORIO  
EX AHUMADA 200  
Revelados blanco, negro y color — Servicio Parker.  
AHORA ATIENDE EN AHUMADA 254 (Local 10)  
Fono 80058 — SAN ISIDRO 6, esquina de Alameda  
B. O'Higgins — Fono 380174.  
**JORGE GARCÉS Y CIA.**  
Precios Rebajados por Inauguración

## Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS  
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA  
— CHILE —

CHA. RENATO SALINAS PEREZ  
Res. N.º 1180 de 28-VIII-61

## COMUNA DE MAIPO

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGO DE PAVIMENTACION  
En conformidad a lo dispuesto en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.º 8946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en diversas calles de la comuna de Maipo, que los frentes de sus propiedades afectos a pagos de pavimentación son los siguientes:

Nº	PROPIETARIOS	Medios
<b>SAN IGNACIO</b>		
Entre Serrano y Purísima		
<b>COSTADO PONIENTE</b>		
288	Rosenda Miranda	12,80
386	Isidora Madrid M.	46,00
364	Juan Bustos	15,40
s/nº	Gregorio Muñoz	15,00
334	Suc. Tobar Hidalgo	15,40
316	Florentino Cortez	15,40
504	María Carvajal	11,20 ac. y 11,70 sol.
Entre Purísima y Felipe Mery		
<b>COSTADO PONIENTE</b>		
192	Juan Muñoz	10,10
284	Celedonio Salas	16,50
s/nº	Héctor Apacto	17,90
240	Enrique Tadiá	17,40
210	Simón Miranda	50,00
198	Santiago Castillo	2,00
Entre Serrano y Purísima		
<b>COSTADO ORIENTE</b>		
366	Teresa Toledo	31,60
344	Jorge Mujica	84,70
Entre Purísima y Felipe Mery		
<b>COSTADO ORIENTE</b>		
396	Enrique Tadiá	38,70
s/nº	Mamerto Tobar	38,00
204	Aristi Valdés	37,30
<b>SERRANO</b>		
Entre Delicias y San Ignacio		
<b>COSTADO ORIENTE</b>		
s/nº	Sara Toledo	61,20
366	Teresa Toledo	44,00
<b>PURISIMA</b>		
Entre Delicias y San Ignacio		
<b>COSTADO ORIENTE</b>		
286	Guillermo García	45,50
350	Suc. Barrientos Olguín	22,00
396	Enrique Tadiá	45,60
<b>CALLE FELIX MERY</b>		
Entre Clemente Díaz y Delicias		
<b>COSTADO ORIENTE</b>		
202	Ravich Hamed A.	93,80 ac. y 95,80 sol.
209	Florentino Durán R.	29,80 ac. y 32,20 sol.
Entre Delicias y San Ignacio		
<b>COSTADO ORIENTE</b>		
204	Aristi Valdés	105,80 sol.
Entre Clemente Díaz y Delicias		
<b>COSTADO PONIENTE</b>		
190	Florentino Durán	96,00
296	Carolina Pino	33,35
Entre Delicias y San Ignacio		
<b>COSTADO PONIENTE</b>		
s/nº	Camilo Ortiz	20,20
s/nº	Escuela Mixta de Maipo	95,20

NOTA: Los reclamos a que la presente publicación diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana — Moneda N.º 723, segundo piso, Oficina N.º 212, dentro del plazo de 15 días a contar desde la fecha de la primera publicación; pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transformación o subdivisión deberá ser puesta en conocimiento del Director del Servicio, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes y los antecedentes respectivos.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, agosto 12 de 1965.

## DEPORTES

### TOTALMENTE NUEVO

CARTUCHO DE CAZA FAMA  
POLVORA IMPORTADA — FULMINANTE IMPORTADO — P. DALO EXCLUSIVAMENTE EN

**ARMERIA ITALIANA**  
AHUMADA N.º 64



## ATENCION

LICEOS Y COLEGIOS  
PRECIOS ESPECIALES  
EN BUZOS Y CAMISAS  
¡¡SOMOS FABRICANTES

## PLANCHON

SAN PABLO 2907 - FONOS 93265

## Radio-Televisión

### Casa de RADIOS

ROMELIO RUBIO CASTRO

RADIOS  
TODISCOS  
ARTEFACTOS  
ELECTRICOS  
EN GENERAL  
TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS  
SAN DIEGO 291  
TELEFONO 85656

### REGALE DISCOS

A SUS SANTOS  
GRAN REGALO DE  
ORDINA  
ALAMEDA 291

## Art. para el Hogar

### Hilandería CHUAQUI

OPORTUNIDAD DE HOY

CUADROS DE LANA  
E'25 KILO  
3 DISEÑOS  
LOS TALLERES ANTONIOSS 77, HUARCO  
SAN ANTONIO 25  
SAN ANTONIO 726 JORNES 5 Y

## CONSTRUCCION

### FERRO

C.A.P. IMPORTADO  
PERFILES CANERIAS  
Y PLANCHAS  
FERROGLOBO LTDA  
SANTA ROSA 2265 - FONOS 52792

## SINDICATO PROFESIONAL DE EE. DE LA FCA. NAC. DE CARBURO Y MET.

La mesa que regirá los destinos de esta industria por el presente período quedó constituida como sigue:  
PRESIDENTE: Señor Benjamín Galindo G.  
SECRETARIA: Señora Elena Méndez V.  
TESORERO: Señor Sergio Riquelme C.  
DIRECTORES: Señores Enrique Cortés C. y Rubén Salazar C.  
Se hace la presente publicación, en conformidad a lo dispuesto por el Art. 379 del C. del T.  
LA SECRETARIA







